

LA PRESSE AU PAYS DES AYATOLLAHS



Une partie du métro de Téhéran est réservé aux femmes. S'y côtoient les femmes avant-gardistes, repoussant les limites du code vestimentaire des femmes traditionnelles.



Une jeune Iranienne à la mode sort du métro de Téhéran. Tous les jours, les filles défient les normes vestimentaires imposées par le régime islamique.



Même si l'Iran impose beaucoup de contraintes aux Iranienues, ces dernières sont omniprésentes dans la société. Tous les jours, elles défient les normes de la République islamique.

LE QUOTIDIEN DE LA FEMME IRANIENNE

DÉFIER LES DIKTATS À SES RISQUES ET PÉRILS

Elles représentent 65% des étudiants sur les bancs d'université, mais ont de la difficulté à obtenir un emploi. Elles sont médecins, ingénieures, cinéastes, policières, mais gardées à l'écart de la magistrature. La place de la femme en Iran est plus complexe que jamais. Notre journaliste, qui, après des mois d'attente pour obtenir un rare visa journalistique, a réussi à passer une semaine dans le pays des ayatollahs, a pu constater que les Iranienues, qu'elles soient ultramodernes ou traditionnelles, ne tiennent rien pour acquis. Chacune défie à sa façon les diktats de la République islamique. Parfois à ses risques et périls.



LAURA-JULIE PERREAULT

TÉHÉRAN — Un léger foulard posé sur un chignon gigantesque haut perché sur la tête, permettant de voir autant le visage, les cheveux qu'une partie du cou. Du maquillage très en évidence. Une tunique moulante, cintrée, portée sur des leggings tout aussi ajustés. Voilà de quoi est composé ces jours-ci l'uniforme de la jeune Téhéranaise branchée.

Il suffit de marcher au centre-ville pour voir une horde de filles qui défient le code vestimentaire de la République islamique, imposé à toutes – musulmanes ou pas.

On est à des millions d'années-lumière du tchador – ce grand bout de tissu sans forme devenu en Occident le symbole de la théocratie iranienne. Et le port du hijab nouveau genre semble aujourd'hui plus répandu à Téhéran que lors du dernier passage de *La Presse* en Iran, en 2004, lorsque le réformiste Mohammad Khatami était président.

La force du nombre

Faut-il en conclure pour autant que la police des mœurs a décidé de lâcher un peu de lest à la suite des manifestations de 2009 qui ont suivi la réélection du président ultraconservateur Mahmoud Ahmadinejad? «Oh non! s'exclame Niloufar*, étudiante. La police des mœurs fait plus de zèle que jamais», dit-elle.

La jeune femme de 21 ans s'explique, tout en mangeant une pizza dans un restaurant en vogue du centre-ville de Téhéran. «Nous sommes des millions à repousser les limites du hijab. Le régime ne peut pas toutes nous arrêter», affirme l'apprentie dentiste aux yeux maquillés à la Audrey Hepburn. Un lourd trait de crayon noir souligne son regard noisette. À l'occasion, ajoute-t-elle, des filles sont arrêtées pour leur hijab non conforme et pourraient être condamnées à recevoir des coups de fouet, mais la plupart sont relâchées.

Chômage maudit

Pour Shahrzad, traductrice de 32 ans, ce petit jeu de résistance n'est que la pointe de l'iceberg des revendications des femmes du pays. «Le hijab, sérieusement, c'est un peu le dernier de nos soucis. Ce qui me préoccupe le plus, c'est d'être capable de trouver un emploi à la hauteur de mes compétences. Les femmes iraniennes sont ultraéduquées, mais subissent beaucoup de discrimination à l'embauche», note celle qui peut facilement jongler avec quatre langues.

Les statistiques en disent d'ailleurs sur les bancs d'université, mais ne représentent qu'entre 13 et 18% de la main-d'œuvre active.

«Souvent, même si une fille a plus de compétences qu'un homme, l'employeur va préférer embaucher l'homme en se disant que ce dernier doit subvenir aux besoins d'une famille. S'il décide d'embaucher la fille, c'est parce qu'il va

pouvoir la payer moins cher», continue Shahrzad, outrée.

L'équité dans l'emploi était l'une des nombreuses demandes de la campagne «Un million de signatures» lancée par un groupe de femmes iraniennes en 2006. Dans cette pétition monstre, les revendicatrices demandaient aussi la fin des lois les plus discriminatoires du Code pénal iranien. Selon les lois en vigueur, le témoignage d'une femme devant un tribunal ne vaut que la moitié de celui d'un homme. En cas de meurtre, la vie d'une femme vaut la

se débarrasser de lois discriminatoires», explique Haleh Esfandiari, directrice du programme moyen-oriental au prestigieux Centre international Woodrow Wilson, à Washington.

La campagne du mouvement féminin a cependant fait des vagues au sein du régime. Plus d'une dizaine d'instigatrices du projet ont été emprisonnées, et certaines ont écopé de peines allant jusqu'à quatre ans de prison pour «propagande» contre le régime.

La situation n'a fait qu'empirer après les manifestations de 2009. Plusieurs féministes sont en prison. Beaucoup d'autres, dont Chirine Ebadi, lauréate du prix Nobel de la paix, sont en exil. «Avant 2009, le régime montrait parfois une certaine retenue à l'égard des femmes, mais en 2009, dans la foulée des grandes manifestations, les femmes arrêtées ont été battues autant que les hommes, violées autant que les hommes», dénonce M^{me} Esfandiari qui a elle-même été détenue à l'infâme prison d'Evin en 2007. «On peut dire que sous Mahmoud

« Nous sommes des millions à repousser les limites du hijab. Le régime ne peut pas toutes nous arrêter. »

— Niloufar*, étudiante

moitié de celle d'un homme selon la pratique du «prix du sang» que la famille du tueur doit verser à la famille de la victime. Au moment de partager l'héritage, les filles reçoivent la moitié de la part des garçons.

Les féministes s'opposent aussi aux lois matrimoniales qui établissent à 13 ans l'âge légal du mariage et condamnent à la lapidation les femmes reconnues coupables d'adultère. Près de 120 d'entre elles ont subi ce sort depuis 1979.

«Les femmes qui ont organisé la campagne ne voulaient pas nuire au régime. Elles voulaient seulement

Ahmadinejad, la situation des femmes s'est clairement détériorée en Iran», constate-t-elle.

Selon l'experte, le mouvement féministe iranien – fortement ébranlé par la répression – est actuellement «en dormance», mais n'a pas dit son dernier mot. «Le mouvement d'opposition n'est pas très fort, mais il n'est pas mort», confirme Niloufar, en nous faisant un clin d'œil espère.

* Pour des raisons de sécurité, nous avons modifié le nom des Iranienues interrogées à Téhéran.

SOMMAIRE

Amusez-vous!	VOYAGE 14
Astrologie du jour	MAISON 14
Avis et encans	AFFAIRES 8
Débats	A 26 et 27

Décès	PETITES ANNONCES 11
Emplois	AFFAIRES 12
Jardiner	MAISON 9
Loteries	A 20

Monde	A 21 à 25
Petites annonces	P. ANNONCES ET AFFAIRES 4
Sudoku	AFFAIRES 4

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE?

nouvelles@lapresse.ca

UN COMMENTAIRE SUR NOTRE JOURNAL?

commentaires@lapresse.ca

Météo

Nuageux avec averses en après-midi, maximum 29, minimum 18. PETITES ANNONCES 13

LA PRESSE AU PAYS DES AYATOLLAHS



PHOTOS FARZANEH KHADEMIAN, COLLABORATION SPÉCIALE

Madame l'ayatollah

Des femmes gravissent les échelons de l'islam chiite

LAURA-JULIE PERREAULT

TÉHÉRAN — Trois jours par semaine, Hourieh Khodai enfle son tchador pour les moments les plus importants de sa semaine. Avec 34 autres Iraniennes, elle s'assoie derrière un rideau et attend patiemment le professeur. Le visage de ce dernier est le plus connu de tout le pays. Il est peint sur les murs. Et il apparaît sur une photo dans la plupart des commerces.

Ce visage, c'est celui de l'ayatollah Khamenei, leader suprême de la République islamique depuis 1989. « Quand il se présente devant nous, ce n'est pas l'homme politique qui est là, mais le professeur. Et il aime avoir notre avis sur plusieurs sujets », s'enorgueillit M^{me} Khodai.

Cette dernière n'a pas été admise dans le cercle du grand ayatollah par hasard. Avec ses 34 collègues, elle fait partie d'un club très sélect. Celui des femmes mojtaheds, c'est-à-dire les femmes qui ont atteint le premier échelon de la complexe hiérarchie de l'islam chiite. « Pour 35 femmes, il y a 40 000 hommes mojtaheds en Iran », précise la mère de deux enfants.

Pour en arriver là, Hourieh Khodai étudie l'islam depuis plus de 30 ans. Elle a écrit des essais sur des questions religieuses et dirige une des principales écoles de reli-



Hourieh Khodai est l'une des 35 femmes à s'être fait une place dans l'élite religieuse du pays. Elle rêve du jour où une Iranienne deviendra ayatollah.

gion réservées aux femmes à Téhéran. Plus de 350 femmes y sont inscrites.

Pour en arriver là, Hourieh Khodai étudie l'islam depuis plus de 30 ans. Elle a écrit des essais sur des questions religieuses et dirige une des principales écoles de religion réservées aux femmes de Téhéran.

gion réservées aux femmes à Téhéran. Plus de 350 femmes y sont inscrites.

Le jour de notre passage, les élèves passaient leur examen de fin de semestre. L'examen avait lieu dans une grande salle attenante à une mosquée. Les surveillantes offraient du thé et des biscuits à leurs élèves. Une fois diplômées, la plupart

travailleront pour le gouvernement, mais les plus motivées pourraient marcher à leur tour dans les pas de M^{me} Khodai.

Une longue marche

Pour le moment, le rôle des femmes mojtaheds est limité, convient M^{me} Khodai. Même si elles ont le statut de mollah (l'équivalent d'un prêtre musulman), elles ne peuvent diriger la prière à la mosquée comme leurs vis-à-vis masculins. Elles peuvent cependant conseiller les femmes qui les consultent quant aux règles de l'islam.

M^{me} Khodai est pour sa part aussi appelée à conseiller le

M^{me} Khodai et ses consœurs peuvent-elles proposer une interprétation du Coran et de la loi islamique plus clémente aux femmes? Rien n'est moins sûr. La directrice de l'école coranique avoue être elle-même convaincue du bien-fondé de plusieurs pratiques décriées par les féministes iraniennes, dont celle du mariage temporaire qui permet aux hommes d'épouser pour quelques jours une veuve ou une divorcée afin d'avoir une relation sexuelle avec elle. Plusieurs voient dans cette pratique une apologie de la prostitution. « Je suis en faveur du mariage temporaire, mais j'aimerais que les épouses temporaires aient les mêmes droits que les épouses permanentes », plaide la mojtahed.

L'avènement d'une ayatollah?

M^{me} Khodai croit que les femmes qui la suivront pourront aller plus loin. L'ayatollah Khamenei a récemment affirmé que si elle se consacre aux questions réservées aux femmes, une femme mojtahed pourrait éventuellement avoir des fidèles, ce qui lui permettrait d'obtenir le titre d'ayatollah. « Ma génération a fait pas mal de chemin. Il n'y avait aucune femme dans le clergé sous le chah, résumet-elle. Mais je pense que c'est la génération de ma fille qui atteindra peut-être un jour le statut d'ayatollah », dit la mollah avec fierté, en regardant ses pupilles absorbées par leur examen.

LES IRANIENNES EN CHIFFRES

(CIA World Factbook)

ÂGE MOYEN

27,1 ans

CHÔMAGE CHEZ LES 15 À 24 ANS

HOMMES 20,2% FEMMES 34%

DURÉE MOYENNE DE L'ÉDUCATION

HOMMES 13 ans FEMMES 13 ans

ALPHABÉTISATION

(peut lire et écrire après l'âge de 15 ans)

HOMMES 83,5% FEMMES 70,4% (2002)

La voix qui refuse de se taire



Même si les femmes n'ont pas le droit de chanter en public en Iran, Mahsa Vahdat garde la tradition en vie, notamment en enseignant son art aux plus jeunes. Bon an, mal an, elle donne une vingtaine de concerts à l'étranger.

LAURA-JULIE PERREAULT

TÉHÉRAN — Du bout des doigts, Mahsa Vahdat réveille son *daf*, un tambour traditionnel iranien qui n'est pas sans rappeler les tambours amérindiens. Quelques secondes plus tard, c'est sa voix – chaude, grave, pénétrante – qui s'éveille à son tour et remplit la pièce de poésie perse.

La scène se déroule dans un coquet appartement du nord de Téhéran. Derrière les portes fermées. Dans ce contexte, c'est un véritable privilège d'entendre la chanteuse à la fin de la trentaine. Celle qui, bon an, mal an, est invitée dans une vingtaine de festivals internationaux n'est pas autorisée à chanter devant ses compatriotes.

« Depuis 1995, il est possible pour les femmes de chanter devant un auditoire exclusivement féminin. Certaines

le font. Moi, je n'aime pas ça. Je dois être fidèle à mon cœur. C'est de la discrimination de chanter seulement pour des femmes. Je ne veux pas prendre part à cela », explique la brunette qui, malgré son regard doux et ses manières empreintes de retenue, n'a aucun mot tendre pour la ségrégation des sexes que le gouvernement iranien tente, tant bien que mal, d'imposer dans divers secteurs de la société.

Les rossignols muselés

Les chanteuses iraniennes ont été parmi les plus durement touchées au lendemain de la révolution de 1979 qui a entraîné la chute du shah. En prenant le pouvoir, les ayatollahs ont ordonné aux chanteuses de se taire.

Cette nouvelle règle a eu l'effet d'une bombe. À l'époque, la plus grande

vedette de l'Iran, la diva Googoosh, a dû mettre sa carrière de côté. Les autorités ont mis 20 ans avant de lui accorder un passeport. Comme plusieurs autres chanteuses, Googoosh a refait sa vie à l'étranger – à Toronto – et n'a jamais rechanté en Iran.

Mahsa Vahdat n'était qu'une enfant quand Googoosh et les autres ont été forcées de se taire, mais autour d'elle, les femmes – dont sa grand-mère – n'ont jamais cessé de chanter. « Même si j'ai grandi dans la République islamique, je n'ai jamais pensé aux obstacles que j'aurais à franchir pour chanter. Quand j'étais à l'université, la mère d'une de mes amies nous a invitées, ma sœur Marjan et moi, à suivre des cours de chant chez elle. Ça a complètement changé ma vie », raconte Mahsa Vahdat.

Aujourd'hui, c'est à son tour d'enseigner aux plus jeunes. Elle a une

notamment sur le refus de porter le voile à l'étranger, mais s'en est sortie indemne. Et ce n'est pas faute d'avoir flirté avec le danger. En 2008, elle a notamment fait un concert devant un public mixte dans l'enceinte de l'ambassade de l'Italie à Téhéran, considérée comme territoire étranger. Le concert, qui a été un succès, a donné naissance à un album: *Songs from a Persian Garden* (Chansons d'un jardin perse).

Cependant, lorsque la chanteuse a voulu répéter son stratagème l'an dernier, les forces de sécurité de la République islamique s'en sont mêlées. « La police était en avant de l'ambassade et n'a pas laissé grand monde entrer », raconte Mahsa Vahdat, en ajoutant qu'elle refuse de laisser la peur lui dicter son comportement. D'ailleurs, quand elle chante dans son

« C'est une bataille incessante d'être ici. Je dois traverser la ligne rouge du régime tous les jours, mais c'est l'enthousiasme de mes élèves qui me garde ici. » – Mahsa Vahdat, chanteuse

quarantaine d'élèves assidues. « C'est incroyable qu'elles soient aussi motivées à apprendre alors qu'il n'y a pas de débouchés pour elles. Mais elles gardent la tradition en vie », s'enthousiasme la chanteuse.

« Bien sûr, comme tous les Iraniens, j'ai un jour pensé partir. C'est une bataille incessante d'être ici. Je dois traverser la ligne rouge du régime tous les jours, mais c'est l'enthousiasme de mes élèves qui me garde ici. »

Elle a vu beaucoup de ses proches émigrer depuis les manifestations durement réprimées de 2009. « Mais il y a encore beaucoup de batailleurs silencieux dans le pays. Ils réussissent à passer leur message sans se faire arrêter », note la musicienne.

C'est son cas. Elle a quelques fois été interrogée par les autorités,

appartement, elle laisse les fenêtres grandes ouvertes.

Solidarité dans la censure

M^{me} Vahdat et son mari, Atabak Elyasi, notent que les chanteuses ne sont pas les seules artistes à connaître des restrictions: tous les artistes en Iran – qu'ils soient peintres, cinéastes ou musiciens – doivent soumettre leurs projets aux autorités pour approbation. L'étau s'est particulièrement resserré depuis l'arrivée de Mahmoud Ahmadinejad en 2005. « La censure, c'est toujours difficile, mais quand on veut néanmoins y trouver une solution, l'art fleurit. » Avec une dizaine d'albums à son actif, achetés sur le marché noir à Téhéran, M^{me} Vahdat en est une preuve éloquent.



L'OFFRE SE TERMINE LE
31 JUILLET



DÉCOUVRIR_

LOCATION*
À PARTIR DE

0%

sur les modèles sélectionnés

JUSQU'À

60 mois

ou

FINANCEMENT À L'ACHAT**
À PARTIR DE

0%

sur autres modèles sélectionnés

JUSQU'À

84 mois



JUSQU'À 965 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN*

SENTRA 2.0 2012

LOUEZ POUR*

147\$ / mois

0%

JUSQU'À
60 MOIS

avec 995\$ en comptant initial

Sentra SE-R 2012 illustrée

VERSA À HAYON 1.8 S 2012

FINANCEMENT À L'ACHAT**

85\$ aux 2 sem.
/ 84 mois

0% DE FINANCEMENT
avec 0\$ en comptant initial

PRIX À L'ACHAT*

15 510\$

JUSQU'À 877 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN*



Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 illustrée

ROGUE S 2012

FINANCEMENT À L'ACHAT**

147\$ aux 2 sem.
/ 72 mois

0% DE FINANCEMENT
avec 2 250\$ en comptant initial

PRIX À L'ACHAT*

25 143\$



Rogue SL 2012 illustré

BERLINE **ALTIMA** 2.5 S 2012

FINANCEMENT À L'ACHAT**

0% JUSQU'À
84 MOIS

OBTENEZ
+ 1000\$

EN RABAIS
DU MANUFACTURIER

JUSQU'À 1 262 KM
SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN*



Berline Altima 3.5 SR 2012 illustrée

Visitez votre concessionnaire Nissan dès aujourd'hui ou consultez nissan.ca pour plus de détails.**



L'événement VAGUE DE CHALEUR NISSAN est en vigueur du 4 au 31 juillet 2012 et peut faire l'objet de changements sans préavis. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix incluent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du fabricant et les contributions des concessionnaires. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix et peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre de location jusqu'à 60 mois est applicable à la location d'une Sentra 2.0 2012 (C4LG52 AA00), transmission manuelle / Sentra SE-R 2012 (C4SG12 AA00), transmission CVT / Altima 2.5 S 2012 (T4RG12 AE00), transmission CVT. Mensualités de 147 \$ / 234 \$ / 300 \$ pour un terme de 60 mois avec 995 \$ / 0 \$ / 0 \$ en comptant initial ou échange équivalent et incluant 1 350 \$ en rabais du fabricant pour la Sentra 2.0 2012 (C4LG52 AA00) / Sentra SE-R 2012 (C4SG12 AA00) et 1 000 \$ en rabais du fabricant pour l'Altima 2.5 S 2012 (T4RG12 AE00). Taux de location de 0 % / 0 % / 0 %. L'obligation totale de location est 9 828 \$ / 14 020 \$ / 18 013 \$. Basé sur une allocation de 16 000 / 24 000 / 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. Cette offre ne peut être combinée à l'offre de financement à l'achat ou à l'offre de rabais à l'achat au comptant. ** L'offre de 0 % de financement à l'achat sur 84 mois est applicable à l'achat d'une Versa à hayon 1.8 S 2012 (B5BG52 AA00), transmission manuelle / Altima 2.5 S 2012 (T4RG12 AE00), transmission CVT. L'offre de 0 % de financement à l'achat sur 72 mois est applicable à l'achat d'un Rogue S à traction avant 2012 (W6RG12 AA00), transmission CVT. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 15 510 \$ / 26 108 \$ / 25 143 \$ à un taux de crédit de 0 % pour un terme de 84 / 84 / 72 mois. Mensualités de 85 \$ / 143 \$ / 147 \$ avec 0 \$ / 0 \$ / 2 250 \$ en comptant initial ou échange équivalent. Toutes les offres sont basées sur 182 / 182 / 156 bi-mensualités et incluent des frais de crédit de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$ pour une obligation totale de 15 510 \$ / 26 108 \$ / 25 143 \$. Cette offre ne peut être combinée à l'offre de financement à la location ou à l'offre de rabais à l'achat au comptant. 1) Prix à l'achat de 15 510 \$ (incluant 750 \$ en rabais du fabricant) pour la Versa à hayon 1.8 S 2012 (B5BG52 AA00), transmission manuelle / 20 410 \$ (incluant 750 \$ en rabais du fabricant) pour la Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 telle qu'illustrée (B5RG52 SC00), transmission manuelle / 26 108 \$ (incluant 1 000 \$ en rabais du fabricant) pour la berline Altima 2.5 S 2012 (T4RG12 AE00), transmission CVT / 32 908 \$ (incluant 1 000 \$ en rabais du fabricant) pour la berline Altima 3.5 SR 2012 telle qu'illustrée (T4SG12 AA00), transmission CVT / 25 143 \$ (incluant 500 \$ en rabais du fabricant) pour le Rogue S à traction avant 2012 (W6RG12 AA00), transmission CVT / 35 845 \$ (incluant 500 \$ en rabais du fabricant) pour le Rogue SL à traction intégrale 2012 tel qu'illustré (Y6G12 AA00), transmission CVT. 2) Consommation de carburant (L/100 km) sur route : 5,7 L / 5,7 L / 6,0 L pour la Versa à hayon 1.8 SL avec boîte Xtronic CVT[®] / la Sentra avec boîte Xtronic CVT[®] / la berline Altima 2.5 S avec boîte Xtronic CVT[®] 2012. Réservoir de 60 L / 55 L / 75,7 L. La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite - à utiliser à des fins de comparaison seulement. Ces données sont calculées en fonction de conditions de conduite optimales, de la consommation moyenne de carburant sur route et de la capacité du réservoir à essence du véhicule, selon Nissan Motor Co. Ltd. Les cotes de consommation de carburant (L/100 km) sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transport Canada et sont basées sur le Guide de consommation de carburant 2012. ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

L'ex-journaliste, candidat du PQ, attaqué de toutes parts

Duchesne répond à ses détracteurs

PHILIPPE
TEISCEIRA-LESSARD

Pierre Duchesne a commencé sa carrière politique dans la controverse: hier, des militants péquistes ont contesté son parachutage dans Borduas, alors que les libéraux l'accusent de fautes déontologiques.

L'ancien journaliste a défendu bec et ongle son intégrité, jurant ne jamais avoir discuté de son passage en politique avec quelque responsable péquiste que ce soit avant la fin de son lien d'emploi avec Radio-Canada. Les discussions, conduites avec la chef de cabinet de Pauline Marois, n'ont été entamées qu'il n'y a que «10 ou 12 jours», a-t-il affirmé.

«J'ai réfléchi et j'ai décidé d'y aller», a-t-il relaté. «À aucun moment je n'ai engagé de discussions avec un parti politique sur des questions de candidature. Quand on est dans un bureau politique à Québec, je crois que c'est la dernière chose à faire.»

Selon les informations de *La Presse*, la circonscription de Borduas est pourtant réservée à un «journaliste de Radio-Canada» depuis plusieurs semaines.

Invité à commenter les affirmations de Pauline Marois, selon lesquelles il avait été ciblé à cause de sa biographie de Jacques Parizeau, il a reconnu qu'il ne pouvait donner d'explication.

«Moi je ne sais pas si ça a été réservé pendant trois mois», a



L'ex-journaliste Pierre Duchesne a défendu bec et ongles son intégrité, hier.

affirmé M. Duchesne. «Je sais cependant que tous les partis politiques réservent des comités sûrs pour candidatures de prestige.»

Ce possible chevauchement entre les deux carrières de Pierre Duchesne a amené le Parti libéral du Québec à déposer une plainte devant le Conseil de presse (voir pages 6-7).

Contestation interne

Mais ceux qui contestent la venue de Pierre Duchesne dans Borduas ne se trouvent pas seulement du côté de ses opposants politiques naturels.

Yves Lessard, ancien député bloquiste de la même région, considère sérieusement la possibilité de se présenter lui aussi à l'investiture dans la circonscription, faisant

capoter un éventuel couronnement de l'ex-analyste.

«On ne parachute pas des gens dans un comté. Surtout dans une démarche souverainiste, on a la prétention de vouloir assumer notre propre destinée, je crois que c'est la même chose au niveau des circonscriptions», a fait valoir le politicien, battu le 2 mai 2011

dans la circonscription de Chambly-Borduas.

Il refuse toutefois de critiquer M. Duchesne, louangeant sa carrière et admettant qu'il s'agit d'une «candidature de prestige».

Justement, a avancé M. Lessard. Le nouveau militant devrait se présenter dans une région où «il ferait la différence» plutôt que de se contenter d'une circonscription sûre comme Borduas.

De l'analyse aux attaques

M. Duchesne n'a pas perdu de temps pour sauter dans la fosse aux lions politique, profitant de sa première sortie publique comme politicien pour attaquer de front le gouvernement Charest sur le plan de l'éthique. «Qui me fait des leçons d'éthique ici?», s'est-il interrogé à haute voix, en parlant de la plainte déposée devant le Conseil de presse.

«Monsieur Jean Charest a dit qu'il fallait être à visage découvert. Moi, je n'ai jamais eu de salaire caché pendant 10 ans», a-t-il attaqué. «Moi je n'ai pas eu de rencontres avec des collecteurs de fonds qui ont été arrêtés par la police par la suite.»

Par ailleurs, Pierre Duchesne a expliqué qu'il avait toujours eu la foi souverainiste.

«J'ai une passion emmaillée au cœur qui est celle du Québec», a-t-il déclaré hier matin, dans sa circonscription. «Ce qu'il faut pour le Québec c'est un pays.»



Jean-Yves Duthel

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Vision Montréal Trois cas de donations illégales

Trois donateurs de Vision Montréal, dont un habitué des officines péquistes, ont été épinglés par le directeur général des élections (DGE), qui les soupçonne d'avoir fourni des contributions illégales au parti municipal, a appris *La Presse*.

Le DGE soutient avoir trouvé deux contributions de 500 \$ chacune pour lesquelles un prête-nom aurait été utilisé, en 2008.

En cause, notamment: un proche collaborateur de Claude Blanchet, aussi ancien responsable des communications de Benoît Labonté et un chercheur de la formation politique, qui n'a quitté Vision Montréal qu'en décembre dernier.

Au parti, on fait valoir qu'il s'agit de vieilles histoires.

«M^{me} Harel n'était pas là en 2008. Quand elle est arrivée, c'est certain qu'elle a mis en place une façon de fonctionner beaucoup plus stricte», a expliqué Miltza Jean,

responsable des communications au cabinet de Louise Harel.

Jean-Yves Duthel, qui a une longue feuille de route politique, a quitté son emploi de directeur des communications de l'arrondissement Ville-Marie au début de 2010, après avoir été éclaboussé par des allégations de détournement d'une subvention culturelle.

Joint par *La Presse*, M. Duthel nie catégoriquement avoir versé une contribution illégale à Vision Montréal. «Je n'ai jamais fait ça de ma vie. Ni été un prête-nom, ni utilisé un prête-nom, a-t-il répliqué. À l'époque où on me reproche ça, c'était de notoriété publique que j'avais rompu avec M. Labonté et Vision Montréal. C'est complètement absurde.»

M. Duthel nie aussi connaître François Morin, un ancien chercheur, que le DGE accuse d'avoir servi de prête-nom.

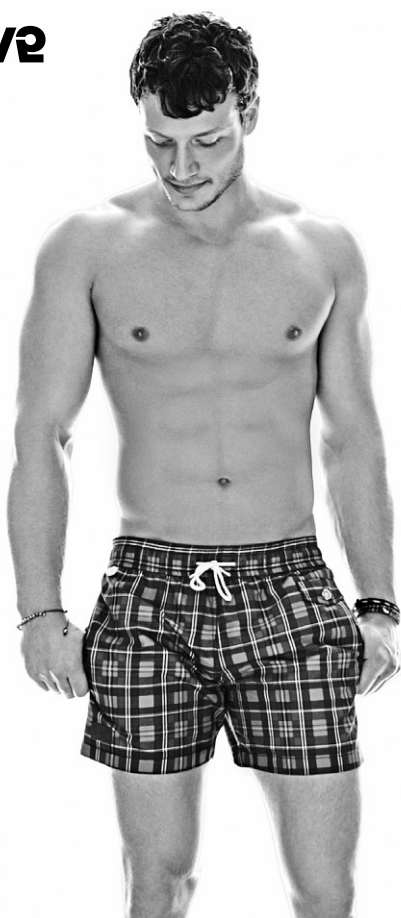
— Philippe Teisceira-Lessard



SOLDES ACTUELS

PROFITEZ DE NOS **SOLDES EXCEPTIONNELS** DANS **TOUS NOS RAYONS**

i.FIVE



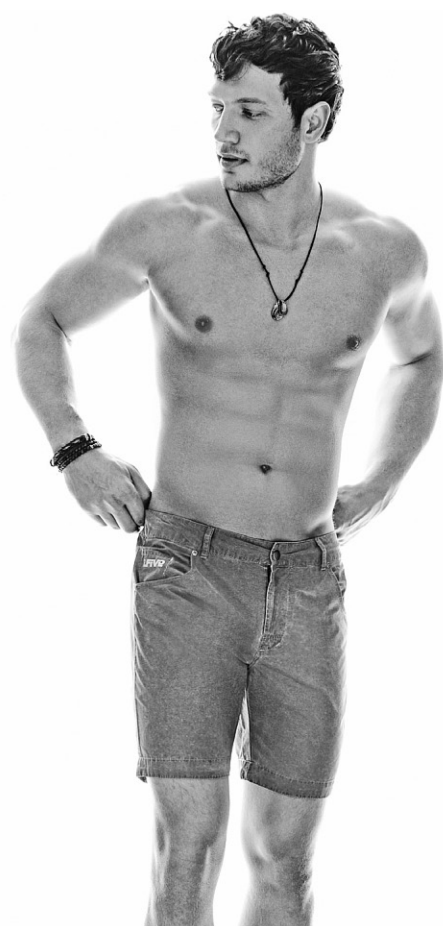
19⁹⁹
rég. 40.00

ÉPARGNEZ 50%
Le maillot clan écossais



19⁹⁹
rég. 40.00

ÉPARGNEZ 50%
Le maillot taille ajustable



24⁹⁵
rég. 40.00

ÉPARGNEZ 37%
Le maillot effet denim

simons

achats
@simons.ca
en ligne

POLITIQUE

Plainte du PLQ contre l'ex-journaliste Pierre Duchesne

Devrait-il y avoir un purgatoire

NATHALIE COLLARD
MÉDIAS

L'ancien journaliste de Radio-Canada Pierre Duchesne se serait placé en « conflit d'intérêts grave » selon le Parti libéral du Québec (PLQ), qui a déposé une plainte contre lui, hier, auprès du Conseil de presse et de l'ombudsman de

déposé cette plainte quatre ou cinq minutes avant mon point de presse, l'analyse est facile à faire, observe Pierre Duchesne, joint au téléphone par *La Presse*. Depuis le début de la semaine, ils essaient de me casser psychologiquement et là, ils veulent briser ma réputation. Je n'ai aucun problème à défendre mon bilan de 25 ans de journalisme. Les libéraux veulent parler d'éthique, on va en parler.»

Pierre Duchesne rappelle que la direction de Radio-Canada lui a annoncé en février dernier qu'il serait

moment je n'ai discuté avec un parti politique. Mais la nouvelle est sortie sur les réseaux sociaux que j'étais ramené à Montréal contre ma volonté, et les rumeurs ont commencé à circuler. En 2007, des rumeurs semblables m'envoyaient à l'ADQ. Ça fait partie du jeu politique sur la colline.»

« Si j'avais pu décider de l'agenda, les choses se seraient déroulées plus lentement, ajoute le futur candidat dans la circonscription de Bordeas. Mais la réalité, c'est qu'on ne contrôle pas l'agenda.»

Le Conseil de presse devrait annoncer au cours des prochains jours s'il juge la plainte du PLQ recevable. Le cas échéant, les libéraux devront fournir des faits pour appuyer leurs accusations. À ce sujet, le chef de la CAQ, François Legault, a écrit hier sur son compte Twitter qu'il avait eu un accrochage avec Pierre Duchesne il y a trois mois sur sa candidature au PQ.

Le cas de Pierre Duchesne rappelle celui de Bernard Drainville, qui s'est joint au Parti québécois en 2006, quelques jours après avoir réalisé une entrevue avec le chef du parti, André Boisclair. Il a lui aussi été l'objet d'une plainte au bureau de l'ombudsman de Radio-Canada qui a conclu que le journaliste aurait dû prévenir ses patrons qu'il



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE

« Si j'avais pu décider de l'agenda, les choses se seraient déroulées plus lentement », a indiqué l'ex-journaliste de la SRC, Pierre Duchesne.

« La transition idéale serait de partir, de réfléchir et après d'annoncer sa décision. Mais si le journaliste a respecté les principes déontologiques, pourquoi l'empêcherait-on de faire de la politique ? » — Guy Amyot, du Conseil de presse

Radio-Canada. Le principal intéressé réfute vivement ces accusations.

Dans sa lettre, le PLQ affirme que l'ex-journaliste a contrevenu aux règles déontologiques de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) ainsi qu'aux normes journalistiques de Radio-Canada en ayant négocié son passage au Parti québécois lorsqu'il était en fonction. « Ils ont

rapatrié à Montréal en septembre prochain. « C'est à ce moment-là que j'ai amorcé une réflexion sur mon avenir professionnel, affirme-t-il. J'ai décidé de quitter Radio-Canada et je me suis négocié des tâches d'enseignement, un contrat de recherche à l'IREQ, et j'ai fait une demande de bourse auprès du Conseil des arts pour la rédaction d'une biographie. À aucun

était en réflexion, mais que À la société d'État, la pour le reste, il s'agissait règle est claire: un employé d'une affaire de nature privée. qui souhaite faire de la



Débarressez-vous de votre vieux frigo énergivore. Un bon geste pour l'environnement.

Appelez RECYC-FRIGO. Votre vieux frigo* ou congélateur sera recyclé de manière sécuritaire et selon les normes les plus strictes en matière de protection de l'environnement, et vous recevrez 30\$ par la poste!

Pour un ramassage gratuit :

www.hydroquebec.com/recyc-frigo
ou 1 855 668-1247

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

* L'appareil doit avoir plus de 10 ans, avoir un volume intérieur d'entre 10 pi³ et 25 pi³, ainsi qu'être fonctionnel, branché et facilement accessible et déplaçable. Une limite de trois appareils par foyer s'applique. Les appareils commerciaux ne sont pas admissibles. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

Hydro
Québec

ENCAN PUBLIC

www.empireauctions.com

Opale 4,65 cts

AUDEMAR PIGUET

Saphir 11,64 cts

Superbe collier; à pierres de couleur et diamants

4,62 cts Saphirs

Meubles de qualité

STEINWAY & SONS

Vente aux enchères:
Dim. 8 juillet, dès 13 h
Lundi 9 juillet, dès 19 h
Mardi 10 juillet, dès 19 h
Mercredi 11 juillet, dès 19 h

Exposition:
Les sam. et dim. 7 et 8 juillet, de 10 h à 17 h

5500, rue Paré, Mtl **EMPIRE** 514 737-6586

Vente d'inventaire exceptionnelle

rabais de **20 à 50%**

sur un vaste choix de verres, carafes, celliers et accessoires. Jusqu'au 31 juillet 2012

PEUGEOT RIEDEL TRANSTHERM SPIEGELAU



Vinumdesign.com

Boutique Cadeaux
Hôtellerie & Restauration
Verrerie & accessoires
Cave à vins sur mesure
Celliers

Vinumdesign
1480, rue City Councillors
(514) 985-3200
Montréal

pour les journalistes ?

politique peut demander un congé sans solde, ce qu'ont fait Bernard Drainville et Christine St-Pierre (qui l'a demandé avant de prendre sa décision), mais une fois élu, l'employé doit démissionner. Le cas contraire, s'il souhaite revenir au travail, il doit accepter une assignation différente. S'il refuse, on l'invite à partir.

Depuis l'annonce du passage de Pierre Duchesne en politique, l'ombudsman de Radio-Canada a déjà reçu cinq plaintes (dont celle

du PLQ) à son endroit. Visiblement, le passage d'un milieu à l'autre provoque un malaise auprès de certaines personnes. Devrait-il y avoir une période de purgatoire, une zone tampon entre le départ de la profession journalistique et l'entrée dans la politique active?

« Le passage de l'un à l'autre est une étape très délicate compte tenu des principes d'indépendance et d'absence de conflits d'intérêts imposés aux journalistes, reconnaît Guy

Amyot, secrétaire général du Conseil de presse. La transition idéale serait de partir, de réfléchir et après d'annoncer sa décision. Mais si le journaliste a respecté les principes déontologiques, pourquoi l'empêcherait-on de faire de la politique? »

Florian Sauvageau, professeur au Département d'information et de communication de l'Université Laval, est du même avis. « C'est la prérogative de tout citoyen de participer au débat public, alors pourquoi la restreindre pour

les journalistes? demande-t-il. D'autant plus qu'il serait bien difficile de fixer un délai. Six mois, un an? Pourvu que les principes éthiques soient respectés, on ne peut pas empêcher un journaliste d'avoir des allégeances. Ce qui ne signifie pas qu'il ne faut pas se poser des questions. »

Jacques Rivet, professeur au même département, fait toutefois une distinction en ce qui concerne les journalistes de la télévision. « Ces derniers ont une notoriété et une visibilité qui les placent dans une

catégorie à part. Nous sommes témoins de leur proximité avec les politiciens qu'ils couvrent. Lorsqu'ils changent de camp, on ne peut s'empêcher de se demander à qui on avait affaire. Peut-être devraient-ils devenir conseillers durant quelques mois pour se faire oublier du public? Pour les autres, le purgatoire a lieu dans l'exercice même de la fonction journalistique puisque la déontologie interdit toute action politique partisane. Faut-il vraiment le prolonger? »

ILS ONT FAIT LE SAUT EN POLITIQUE



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Raymond Archambault

- › Candidat pour le Parti québécois dans Groulx
- › Journaliste à Radio-Canada jusqu'en 2009
- › Élu président du Conseil exécutif national du PQ le 17 avril 2011



PHOTO STEVE DESCHENES, LE SOLEIL

Gérard Deltell

- › Député de Chauveau pour la Coalition avenir Québec
- › Journaliste (SRC, TVA et TQS) jusqu'en 2008
- › Élu pour la première fois le 8 décembre 2008



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE

Bernard Drainville

- › Député du Parti québécois dans Marie-Victorin
- › Journaliste à Radio-Canada jusqu'en 2007
- › Élu pour la première fois le 26 mars 2007



PHOTO PASCAL RATTHE, LE SOLEIL

Christine St-Pierre

- › Députée du Parti libéral du Québec dans l'Acadie
- › Ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine
- › Journaliste à Radio-Canada jusqu'en 2007
- › Élu pour la première fois le 26 mars 2007

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs berline CTS à transmission automatique 2012 (60M69/158MM0) et SRX 2012 (60N26/158). Les frais liés à l'inscription au RPPM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré peut comporter certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix à l'achat de 37 960 \$ pour la CTS à propulsion arrière, de 40 510 \$ pour la CTS à propulsion intégrale et de 42 695 \$ pour le SRX. Paiements mensuels basés sur une location de 48 mois, à un taux de location de 0,9 % pour la berline CTS et de 1,9 % pour le SRX. Sur approbation de crédit de la Financial Line Corporation. Limite annuelle de 20 000 km; 0,20 \$ par kilomètre excédentaire. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Transport (1 550 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, droits et taxes en sus. Comprend un rabais (avant les taxes) de 2 500 \$ pour la berline CTS et de 1 000 \$ pour le SRX. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. 2. Programme Entretien supérieur de Cadillac sans frais de 4, ans ou 80 000 km. Selon la première éventualité. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires de RMA9 Québec (excepté la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat. À l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peuvent être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.



POURQUOI CONDUIRE QUAND VOUS POUVEZ PILOTER?

BERLINE CTS 2012
PROPULSION ARRIÈRE

MISE DE FOND	PAIEMENT	LOCATION
0 \$	455 \$/MOIS	48/MOIS

TRACTION INTÉGRALE

0 \$	465 \$/MOIS	48/MOIS
------	-------------	---------

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION



COUPÉ CTS

Moteur V6 de 3,6 L développant 318 chevaux

SRX 2012

MISE DE FOND	PAIEMENT	LOCATION
0 \$	539 \$/MOIS	48/MOIS

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION



Moteur V6 de 3,6 L développant 308 chevaux



PROGRAMME ENTRETIEN SUPÉRIEUR²

CADILLAC DE LAVAL
2800, BOUL. CHOMEDEY
450 681-0028

CHALUT JOLIETTE
250, BOUL. ANTONIO-BARRETTE
514 861-4359

DESCHAMPS SAINTE-JULIE
333, BOUL. ARMAND-FRAPIER
450 649-9333

GRAVEL DÉCARIE
6100, BOUL. DÉCARIE
514 342-2222

GRAVEL ÎLE-DES-SŒURS
1007, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE
514 769-5353

LE RELAIS MONTRÉAL
9411, AVENUE PAPINEAU
514 384-6380

PLAZA SAINT-AUBERT
10480, BOUL. HENRI-BOURASSA O
514 332-1673

VISION LA PRAIRIE
150, BOUL. TASCHEREAU
450 659-5471

Cadillac
offrescadillac.ca

POLITIQUE

Saut périlleux, réaction brutale



VINCENT
MARISSAL
CHRONIQUE

Il paraît que l'argent n'a pas d'odeur, mais en politique, il est difficile, parfois, de ne pas humer le fort parfum électoral en contemplant les millions qui tombent soudainement sur les différentes régions, comme c'est le cas ces jours-ci au Québec.

Au cours des quatre derniers jours, Jean Charest et ses ministres ont fait pleuvoir près de 355 millions sur le Québec et on annonce déjà d'autres investissements pour la semaine prochaine sur le site officiel du gouvernement.

M. Charest a beau dire que juillet est fait pour se reposer et non pour faire de la politique, son gouvernement a rarement été aussi actif, multipliant les annonces en Gaspésie, à Montréal et à Québec, en Mauricie et dans le Centre-du-Québec, dans les Laurentides, à Laval et aussi du côté de Sherbrooke, patelin du premier ministre. Le ministre Yves Bolduc est particulièrement présent partout au Québec, un rappel de l'importance électorale des dossiers de santé.

Les libéraux, Jean Charest en tête, affirment s'opposer aux élections à date fixe parce

que, disent-ils, cela ne fait qu'allonger les campagnes électorales de 12 à 18 mois. C'est faux. Même avec un scrutin à date fixe, les gouvernements sortants attendent la veille du déclenchement pour saupoudrer les millions. Les électeurs, c'est l'évidence, se souviennent davantage des annonces récentes que celles faites il y a 6, 12 ou 18 mois.

Il en va de même pour les candidats « vedettes » : généralement, ceux-ci n'annoncent pas leur intention des mois à l'avance, question de créer un effet auprès de l'électorat et de ne pas se « brûler » dans leur milieu.

Il y a aussi une raison bêtement financière à cela. À moins qu'ils soient indépendants de fortune, les candidats pressentis (ou même ceux qui songent à plonger dans l'arène politique) doivent continuer de gagner leur vie en attendant la campagne électorale. Dès lors, ils sont à la merci du premier ministre, qui décide seul de la date des élections.

Des élections à date fixe n'empêcheraient pas nécessairement des cas controversés comme celui de Pierre Duchesne, mais il serait plus

général pour un candidat de planifier son passage en politique des mois à l'avance et d'attendre à la dernière minute pour se lancer. Chose certaine, ils ne pourraient pas dire qu'ils ne savaient pas quand les élections auraient lieu.

La même situation s'est produite en 2007 avec Bernard Drainville, qui avait lui aussi quitté le bureau de Radio-Canada à l'Assemblée nationale avant de se joindre au Parti québécois (PQ). Le cas de Christine

Jean Charest a beau dire que juillet est fait pour se reposer et non pour faire de la politique, son gouvernement a rarement été aussi actif.

St-Pierre est semblable, mais cette dernière était en poste à Ottawa avant de se joindre aux libéraux de Jean Charest à Québec. Le facteur « proximité » est donc moins grand.

J'ai déjà eu l'occasion de l'écrire dans cette chronique : j'ai travaillé pendant des années avec Bernard Drainville et Christine St-Pierre et jamais, au grand jamais, il n'a été question entre nous de nos allégeances

politiques, prétendues ou réelles. Lorsqu'ils ont plongé, je les ai appelés pour leur souhaiter courage et bonne chance. Je les croise à l'occasion, toujours avec plaisir, et nos rapports, même si nous ne sommes plus du même bord, sont demeurés excellents.

J'ai moins côtoyé Pierre Duchesne, et le plus souvent par l'intermédiaire d'un duplex de Radio-Canada, ce qui ne favorise pas les grandes conversations profondes. Une fois, aux *Coulisses du pouvoir*, il m'a reproché de parler de « chicanes » au PQ (un terme générique et même un cliché, à mes yeux, mais il préférerait « débats démocratiques »), ce qui m'avait un peu surpris, sans toutefois me faire croire qu'il était un agent double péquiste, comme le disent les libéraux. Ces accusations sentent la frustration et la bataille politique et devront être étoffées par leurs auteurs. Au fond, une seule question se pose : Pierre Duchesne a-t-il, volontairement, mal fait son travail pour favoriser le clan ami ou nuire au camp ennemi en raison de ses accointances et sachant qu'il sauterait la clôture ?

Les libéraux, qui ont l'épiderme sensible ces temps-ci, y vont d'ailleurs d'amalgames douteux, accusant les Pierre Duchesne, Bernard Drainville et Raymond Archambault de « délits d'initiés journalistiques ». Raymond Archambault, ancien chef d'antenne à la radio de Radio-Canada pendant plus de 25 ans, professionnel d'une

droiture exemplaire, aurait été, en fait, une taupe souverainiste ? Ce n'est pas sérieux. Encore un peu et les libéraux vont repasser ses vieux bulletins d'information à l'envers pour prouver qu'ils contenaient des messages subliminaux péquistes !

En réalité, M. Archambault, candidat dans Groulx, ne voulait même pas se présenter. Une fois retraité, il voulait « contribuer à la vie politique », m'avait-il expliqué, au début de 2011. Il s'est joint au PQ. On lui a offert d'en devenir le président, puis candidat dans Gouin. Lui faire des procès d'intention a posteriori, c'est nier la valeur de son engagement en politique.

Ce n'est pas la première fois que des journalistes se lancent en politique, et c'est tant mieux. Parmi eux, René Lévesque a quitté Radio-Canada pour se joindre aux libéraux ; Claude Ryan et Pierre Laporte ont laissé *Le Devoir* pour le Parti libéral (PLQ) aussi. Dans tous les cas, la transition s'est faite très rapidement.

Question : si un journaliste connu, respecté, plutôt identifié au camp fédéraliste et libéral, cognait à la porte du PLQ aujourd'hui, M. Charest le laisserait sécher dehors ? J'en doute.

La guerre électorale est loin d'être terminée, mais pour le moment, c'est le PQ qui gagne la bataille du recrutement. Quoi que vous pensiez de Pierre Duchesne et de Jean-François Lisée, ça fait deux grosses prises en une semaine.

Pour joindre notre chroniqueur : vincent.marissal@lapresse.ca

L'ÉNERGIE ET LE COURAGE À L'ŒUVRE



JEAN-FRANÇOIS CODERRE
Survivant du cancer
Montréal

Révision de la Loi sur l'accès à l'information

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le Commissariat à l'information du Canada entamera une réforme importante de la Loi sur l'accès à l'information, mais au moins un détracteur estime que l'agence outrepassa son mandat.

Selon la commissaire à l'information Suzanne Legault, cette réforme se penchera sur les leçons apprises dans cinq autres pays, ainsi que dans diverses provinces canadiennes, pour proposer des mises à jour pour une loi créée bien avant l'apparition de l'internet. « Le Canada dispose d'une véritable opportunité, en fait, de se repositionner comme leader mondial », a-t-elle déclaré hier après avoir présenté son plan.

M^{me} Legault examinera les lois et régimes juridiques en matière d'information en Grande-Bretagne, aux États-Unis, au Mexique, en Nouvelle-Zélande et en Australie pour déterminer si des innovations développées à l'étranger peuvent être importées au Canada. La commissaire devrait consulter les ombudsmen à l'information de ces pays, avant de publier un premier document de travail en septembre, puis de recueillir les commentaires des citoyens avant de présenter ses propositions au Parlement le printemps prochain.

La Loi sur l'accès à l'information n'a été modifiée que quelques fois, et toujours de façon mineure, depuis son entrée en vigueur le 7 juillet 1982.

Palmarès

Le mois dernier, un groupe de Halifax a classé le Canada à la 51^e place d'un palmarès des pays les plus ouverts en matière de liberté d'information, derrière l'Angola, la Colombie et le Niger. Des demandeurs se sont plaints que le système canadien comprenait de nombreux délais, permettait des modifications excessives des documents dévoilés et prévoyait peu de pénalités pour un mauvais fonctionnement.

Michael Drapeau, un avocat expert dans ce domaine, soutient quant à lui que M^{me} Legault n'a pas de mandat légal pour réviser la loi et devrait s'en tenir à répondre aux plaintes, plutôt que de dépenser des ressources publiques déjà réduites en vue de faire la promotion de changements.

M. Drapeau croit que la tâche de réforme devrait plutôt être confiée au vérificateur général.

Enbridge salue le courage des femmes et des hommes qui s'attaquent de front au cancer.

C'est avec fierté qu'Enbridge soutient le Cyclo-défi Enbridge^{MD} contre le cancer au bénéfice du Centre du cancer Segal de l'Hôpital général juif, ainsi que des gens comme Jean-François. Les cyclistes de son équipe et lui parcourront plus de 200 kilomètres en deux jours sur les plus belles routes du Québec pour lutter contre le cancer. Les fonds amassés appuieront les travaux de recherche de pointe au Centre du cancer Segal de l'Hôpital général juif pour développer de nouvelles thérapies visant à prolonger et à sauver des vies. Pour en savoir plus et découvrir comment participer, visitez contrelecaner.ca.

ENBRIDGE
L'énergie à l'œuvre

POLITIQUE

1958

Naissance à Thetford Mines.

1994

Journaliste, il fait le saut en politique, en devenant conseiller de Jacques Parizeau.

1999

Désillusionné, il quitte le bunker et son poste de conseiller de Lucien Bouchard.

2004

Il devient directeur du Centre d'études et de recherches internationales de l'Université de Montréal (CÉRIUM).

Mars 2012

Il quitte le CÉRIUM.

Candidat, Lisée perdrait sa tribune à *L'actualité*

ISABELLE HACHEY

Jean-François Lisée, blogueur et chroniqueur vedette de *L'actualité*, perdra la tribune que lui offre le magazine québécois s'il présente sa candidature sous la bannière péquiste aux prochaines élections provinciales.

Depuis le début de l'année, l'engagement de plus en plus actif de M. Lisée au sein du Parti québécois a provoqué un malaise dans les milieux journalistique et universitaire, où gravite l'homme aux multiples casquettes.

Coup sur coup, cet intellectuel souverainiste a ainsi dû quitter le plateau du *Téléjournal* de Radio-Canada, où il faisait partie d'un groupe d'analyse politique, et la direction du Centre d'études et de recherches internationales de l'Université de Montréal (CÉRIUM), où ses activités partisanes suscitaient la grogne de certains chercheurs.

S'il décide de faire le saut en politique, M. Lisée devra cette fois abandonner sa chronique et son blogue, de loin le plus populaire du site web de *L'actualité*.

« Il est certain que si Jean-François Lisée se déclare officiellement candidat, il ne pourra plus continuer à tenir son blogue chez nous, ni à signer en tant que chroniqueur dans nos pages. On ne pourra pas offrir une telle tribune à un candidat à moins que nous puissions offrir à ses adversaires une tribune équivalente », explique le rédacteur en chef adjoint du magazine, Charles Grandmont.

La candidature de M. Lisée dans Rosemont – non officielle, mais pratiquement acquise selon nos sources – n'a pas provoqué une levée de boucliers dans les rangs des libéraux comme celle de Pierre Duchesne, ancien journaliste de Radio-Canada.

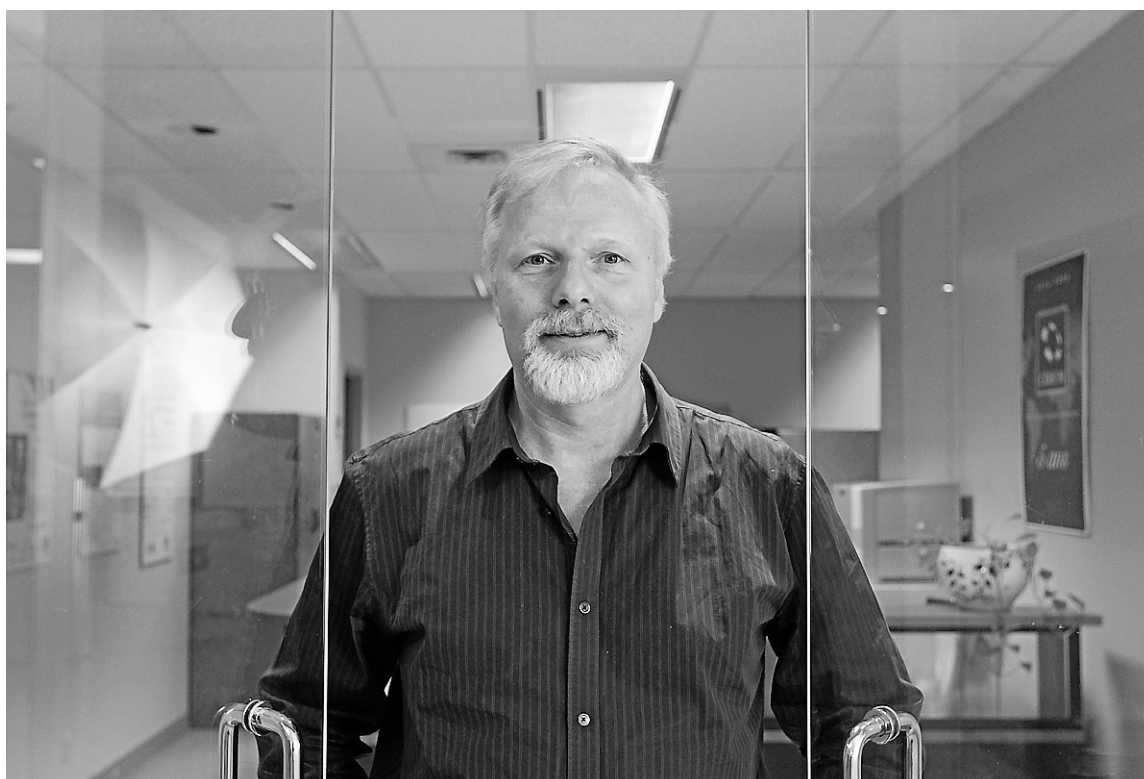


PHOTO HUGO-SÉBASTIEN AUBERT, ARCHIVES LA PRESSE

S'il décide de faire le saut en politique, Jean-François Lisée devra cette fois abandonner sa chronique et son blogue, de loin le plus populaire du site web de *L'actualité*.

Dans le cas de M. Lisée, le Parti libéral n'a pas l'intention de porter plainte au Conseil de presse du Québec. « Je n'ai jamais cru à l'impartialité de Jean-François Lisée, et je pense que peu de gens y ont jamais cru », explique Michel Rochette, directeur des communications du PLQ.

C'est que contrairement à M. Duchesne, il y a longtemps que M. Lisée ne prétend plus à l'objectivité journalistique. « Je suis transparent. J'ai toujours dit que j'étais conseiller occasionnel [du PQ], que je suis un souverainiste impénitent. On a toujours su qui j'étais », rappelle-t-il.

À dire vrai, M. Lisée a lui aussi soulevé l'ire des libéraux, mais c'était... en 1994, quand il est devenu conseiller du premier ministre Jacques Parizeau. Le jeune journaliste

venait alors de publier *Le Tricheur* et *Le Naufrageur*, deux charges à fond de train contre la « trahison » de Robert Bourassa envers le mouvement souverainiste.

Son passage en politique lui avait attiré les sarcasmes des libéraux. « On commence à

de Jean-François Lisée sont bien connues. Mais elles continuent de faire sourciller au sein de la communauté journalistique.

En mars, par exemple, le chroniqueur-militant a participé à la conception d'un dossier de *L'actualité* sur la langue,

« Je suis transparent. J'ai toujours dit que j'étais conseiller occasionnel [du PQ], que je suis un souverainiste impénitent. On a toujours su qui j'étais. »

— Jean-François Lisée, blogueur et chroniqueur à *L'actualité*

voir qui est le vrai tricheur. Si Lisée a l'intention d'écrire son autobiographie, il devrait l'intituler *L'Hypocrite* », avait raillé John Parisella, alors chef de cabinet de Daniel Johnson.

Près de deux décennies plus tard, les couleurs politiques

dont les conclusions alarmantes ont vite été récupérées par le PQ.

Cette confusion des genres est encore plus frappante depuis quelques semaines, alors que plusieurs capsules vidéo mettant M. Lisée en

vedette sont diffusées à la fois sur le site web du PQ et sur celui de *L'actualité*.

Départs à la chaîne

En février, la direction de Radio-Canada a congédié M. Lisée du groupe d'analyse politique organisé tous les jeudis au *Téléjournal*, sous prétexte qu'il avait accepté de se joindre à un comité chargé d'élaborer une stratégie souverainiste par la chef péquiste, Pauline Marois.

Mais cela n'a pas semblé importuner les téléspectateurs outre mesure: des 10 plaintes reçues par l'ombudsman de Radio-Canada au sujet de Jean-François Lisée, seulement deux concernaient ses activités politiques. Les huit autres dénonçaient au contraire... son expulsion du groupe d'experts!

En mars, M. Lisée a aussi dû quitter la direction du CÉRIUM, prestigieux laboratoire d'idées de l'Université de Montréal. Plusieurs chercheurs lui reprochaient de manquer à son devoir de réserve dans ses interventions médiatiques.

L'Université de Montréal l'a sommé de limiter ses activités partisanes pour se consacrer au CÉRIUM. Incapable de se plier à ces conditions, il a choisi de prendre la porte.

« Dans la dernière année, on pouvait penser que mes activités parascolaires étaient trop importantes pour le bien du CÉRIUM. Moi-même, je suis d'accord avec cela », admet-il.

Brillant stratège et redoutable communicateur, M. Lisée a écrit certains des discours les plus marquants de Jacques Parizeau et de Lucien Bouchard dans les années 90. Son influence était énorme. Il a notamment été le principal architecte de la stratégie référendaire de 1995.

Mais même dans les rangs péquistes, il ne faisait pas l'unanimité. Plusieurs ministres lui reprochaient de passer par-dessus leur tête pour dicter aux hauts fonctionnaires les volontés du bureau du premier ministre.

Quoi qu'il en soit, aujourd'hui, tous les observateurs l'imaginent déjà non seulement député, mais en très bonne place au sein d'un cabinet ministériel, en cas de victoire péquiste.



MINI.CA

LE SOLDE ESTIVAL DE MINI EST ARRIVÉ.

VOTRE BUDGET SERA LE DERNIER DE VOS SOUCIS.

Qui a dit que vous aviez besoin de mendier et d'emprunter pour attirer un peu d'attention? Le solde estival de MINI est votre chance de posséder une petite merveille de voiture qui fait tourner les têtes pour un prix ridicule. De plus, pour un temps limité, nous offrons des taux de financement à partir de 0,9 % sur tous les modèles MINI et jusqu'à 1 250 \$ de rabais sur la Countryman avec traction intégrale ALL4. Et mieux encore, le programme d'entretien périodique sans frais 3 ans / 50 000 km* est toujours inclus avec tous les modèles. Alors allez-y, économisez votre argent et mettez la pédale au fond.

LA MINI COOPER KNIGHTSBRIDGE. L'OFFRE SE TERMINE LE 31 JUILLET.

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE

0,9%*

TAUX À LA LOCATION

2,9%**

POUR 48 MOIS AVEC SERVICES FINANCIERS MINI

MENSUALITÉ À LA LOCATION

289\$

MONTANT DÛ À LA LIVRAISON: 3 536 \$, TAXES EN SUS*, PRIX DE VENTE TOTAL: 25 713 \$†.



Pour plus de détails, passez chez l'un de nos concessionnaires ou visitez MINI.ca

MINI BROSSARD
8500, boul. Taschereau Ouest
Brossard (Québec)
450-445-MINI (6464)
MINIbrossard.com

MINI LAVAL
2450, boul. Chomedey
Laval (Québec)
514-773-MINI (6464)
MINIlaVal.ca

MINI MONT ROYAL
4070, rue Jean-Talon Ouest
Montréal (Québec)
514-289-MINI (6464)
MINImontroyal.ca



AUTOROUTE 5,3 l/100 km
VILLE 6,8 l/100 km



3 ANS/50 000 KM



MINI 10 ANS

L'expertise spatiale canadienne pourrait s'exiler

EXCLUSIF

GABRIELLE DUCHAINE

Une vingtaine de postes de chercheurs ultraspecialisés sont menacés à l'Agence spatiale canadienne, a appris *La Presse*. Vu leur expertise de pointe, les employés touchés, dont certains travailleraient sur le bras canadien, risquent de quitter le secteur public pour se diriger vers des sociétés privées ou étrangères. Des observateurs appréhendent un exode des cerveaux.

« C'est de l'expertise canadienne, des chercheurs de haut calibre qui n'auront peut-être pas le choix de quitter le pays. C'est une grande perte pour le gouvernement, mais aussi pour le Canada », déplore Hélène LeBlanc, porte-parole de l'opposition officielle en matière d'industrie et députée de LaSalle-Émard.

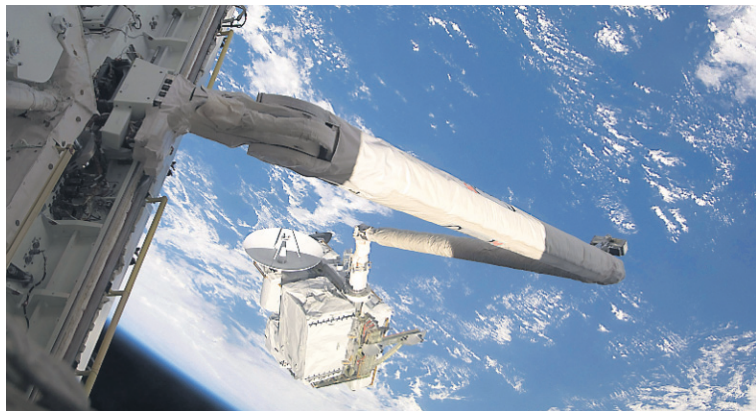


PHOTO FOURNIE PAR LA NASA

Plusieurs chercheurs pourraient aller travailler à la NASA ou ailleurs si l'ASC ne peut leur offrir de débouchés.

« Plusieurs chercheurs tenteront sûrement d'aller à la NASA ou dans des agences spatiales ailleurs dans le monde », croit le président de l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada, Gary Corbett, qui représente les employés de l'Agence. « Et même s'ils restent au pays, nous allons perdre un

savoir unique au profit du secteur privé. »

L'Agence spatiale canadienne (ASC), qui compte environ 670 employés, confirme qu'une trentaine de postes sont actuellement visés par des « réaménagements d'effectifs ». « Le nombre de postes qui seront abolis n'est toujours

pas connu », dit la conseillère en relations avec les médias Julie Simard, qui a refusé de divulguer la nature des emplois touchés, leur nombre exact, ou quelque autre détail.

Selon l'Institut professionnel de la fonction publique, 23 personnes, dont 22 chercheurs scientifiques, ont reçu une lettre les avisant que leur poste pourrait être supprimé. Il s'agit de doctorants en physique, en génie et dans d'autres secteurs de pointe, indique le syndicat. « Ils travaillent sur toutes sortes de choses comme les satellites, par exemple. Certains contribuent aussi au bras canadien », dit Gary Corbett.

Les coupes à l'Agence spatiale canadienne ont été annoncées dans le budget fédéral d'avril. Ottawa a alors demandé de sabrer 29,5 millions d'ici à l'année financière 2014-2015.

« J'imagine qu'ils vont redéfinir leurs priorités et décider

qui et combien ils suppriment, explique M. Corbett, qui craint que plusieurs experts préparent déjà leur départ à cause de l'incertitude de leur avenir professionnel. Ceux dont le poste sera aboli auront probablement la possibilité de demander un poste semblable ailleurs au sein du gouvernement, si une telle chose existe. « Mais avec leur formation et leur champ d'expertise, ça risque d'être difficile », croit le président, qui dénonce une décision idéologique de la part du gouvernement. « Ottawa semble cibler la science dans ses coupes. L'environnement en est un bon exemple. »

Au Nouveau Parti démocratique aussi, on s'inquiète de ce qu'Hélène LeBlanc qualifie de « tendance d'Ottawa à couper des postes de chercheurs et de scientifiques ». « On se demande quelle est la vision à long terme du gouvernement pour la science et la recherche », dit-elle.

À l'ASC, qui est sous la tutelle du ministère de l'Industrie, on assure que tout sera fait pour trouver de nouvelles affectations et faciliter l'intégration des personnes touchées à l'interne. « Nous nous employons à mener des programmes spatiaux efficaces, à un coût abordable », dit Julie Simard.

Philadébitphie

commencez à en obtenir davantage du débit.
donnez-vous le go et magasinez autour du monde avec Visa Débit.

Magasinez avec Visa Débit et payez vos achats directement à partir de votre compte bancaire à plus d'endroits autour du monde et en ligne¹. Profitez maintenant de la liberté de magasiner chez des millions de marchands dans plus de 200 pays. Pour découvrir comment régler votre hôtel, l'achat d'une *cheesesteak* ou d'un médaillon Liberty Bell, visitez visa.ca/debit.

plus de gens se donnent le go avec Visa²

VISA
DÉBIT

¹La carte Visa Débit virtuelle est acceptée en ligne, par téléphone et par la poste seulement. ²Visa fait cette affirmation en s'appuyant sur le nombre de cartes d'usage général émises, le nombre de transactions effectuées et le volume total des achats à l'échelle mondiale.

RÉSULTATS DU SCRUTIN SYNDICAL DANS LA CONSTRUCTION

La FTQ continue de gagner des appuis

FRANCIS VAILLES

Le scrutin syndical des travailleurs de la construction donne un nouveau visage à l'industrie, mais ce n'est pas celui qu'on attendait. Trois vieux syndicats perdent des plumes, un nouveau joueur émerge et le géant, la FTQ-Construction, maintient ses appuis.

Le scrutin a été tenu par la poste pour la première fois de son histoire. Ce scrutin secret, exigé par la ministre du Travail, Lise Thériault, devait permettre d'éviter l'intimidation dans les bureaux de vote, entre autres.

La FTQ-Construction gagne des appuis. Elle représente maintenant 43,85 % des travailleurs, un gain de près d'un point de pourcentage sur le dernier scrutin, tenu en 2009.

En juin, 15 % des 115 765 travailleurs admissibles ont donc voté pour un changement d'allégeance, après la période de maraudage. Le fait de ne pas voter était considéré comme une volonté de ne pas changer d'association syndicale.

Les résultats rendus publics hier surprennent. Alors qu'on s'attendait à un recul de la FTQ-Construction, la centrale gagne des appuis. Elle représente maintenant 43,85 % des travailleurs, un gain de près d'un point de pourcentage sur le dernier scrutin, tenu en 2009.

Le directeur général de la FTQ-Construction, Yves Ouellet, est très heureux des résultats. « La stratégie du gouvernement du Québec pour tenter de nous discréditer en lançant des allégations de toutes sortes n'a pas fonctionné », a déclaré M. Ouellet.

Le grand gagnant est cependant le plus petit des joueurs, le Syndicat québécois de la construction (SQC). Il gagne quatre points de pourcentage, à 10,44 % et dépasse maintenant la CSN-Construction.

« On est très fier, ça rejailit

sur toute l'équipe », a dit la PDG, Sylvain Gendron. Selon M. Gendron, la progression constante de la SQC s'explique par la présence du syndicat sur le terrain et l'écoute de ses membres. Le syndicaliste ne nie pas que les plus faibles cotisations prélevées aux membres soient un facteur.

Le perdant du scrutin est la CSN-Construction, qui tombe dernier des cinq syndicats de l'industrie, à 8,55 % de représentativité. Il s'agit d'un recul de deux points de pourcentage sur 2009. La direction du syndicat n'a pas voulu commenter les résultats.

Les deux autres perdants sont la CSD-Construction et le Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (International). Ce dernier a reculé à 24,4 % de représentativité, en recul de 1,7 point de pourcentage. « C'est clair qu'on ne saute pas de joie. Mais on a été attaqué de toute part depuis l'automne. La ministre Lise Thériault nous a démonstré », a déclaré Donald Fortin, directeur général de l'International.

Il note que l'appui de la CSD-Construction et de la CSN-Construction à la loi 33 de la ministre Lise Thériault



PHOTO ALAIN ROBERGE, ARCHIVES LA PRESSE

En juin, 15 % des 115 765 travailleurs admissibles ont donc voté pour un changement d'allégeance, après la période de maraudage.

ne leur a pas profité, puisqu'ils subissent eux aussi des reculs. Selon lui, le bond de la SQC s'explique par son très faible taux de cotisation. « Ils n'ont pratiquement pas de services, pas de bureaux », dit-il.

De son côté, la CSD-Construction a reculé de 1,4 point de pourcentage, à 12,7 %.

La nouvelle représentativité va influencer sur les négociations des quatre conventions collectives de l'industrie, prévues cet automne. En vertu de la

nouvelle loi, une entente devra être entérinée non seulement par des syndicats représentant plus de 50 % des votes, mais également par au moins trois des cinq syndicats. La FTQ-Construction s'est plaint au Bureau international du travail (BIT) à ce sujet.

Rappelons que d'ici quelques mois, en vertu de la loi 33, ce ne sont plus les syndicats qui placeront leurs membres sur les chantiers, mais la Commission de la construction du Québec.

ACTUALITÉS

LA RONDE

Un employé tué par un wagon de manège

ÉMILIE BILODEAU

Un employé de La Ronde a été heurté mortellement par un wagon de montagnes russes hier après-midi. Le train du Vampire, un manège qui atteint jusqu'à 80km/h, a percuté la tête du mécanicien alors qu'il se trouvait dans une « zone restreinte » réservée aux employés et à l'entretien.

À l'arrivée des ambulanciers sur les lieux, la mort de l'homme âgé de 67 ans ne faisait aucun doute. « Nous sommes intervenus près d'un manège. L'homme a subi un traumatisme majeur. Les policiers avaient déjà constaté sa mort évidente. Les ambulanciers n'ont fait que valider leur constat », a déclaré Yvan Montpetit, chef aux opérations d'Urgences-santé.

Choc nerveux

Les techniciens paramédicaux ont prodigué des soins à des employés et à des clients du parc d'attractions. Parmi les quatre femmes et deux hommes qui ont subi un choc nerveux, une personne a dû



Un cordon de sécurité empêchait les badauds d'accéder au périmètre du lieu de l'accident, survenu hier après-midi.

être transportée dans un centre hospitalier.

La direction de La Ronde ignore pour quelles raisons le travailleur se trouvait dans

une zone restreinte alors que le manège était en marche.

« Les premiers rapports nous indiquent que le manège était opéré correctement et que la

zone entourant le manège était sécuritaire, que l'employé n'a pas avisé l'opérateur du manège et n'a pas suivi le protocole en place en entrant dans une zone

de sécurité restreinte verrouillée lors de l'opération du manège », a indiqué Catherine Tremblay, porte-parole de La Ronde, dans un communiqué de presse.

Malgré la musique des arcades et les cris joyeux des utilisateurs, les activités ont été perturbées. À la suite de l'accident, 12 manèges ont été fermés. Un cordon de sécurité rouge et deux gardiens interdisaient aux clients l'accès à un large périmètre.

Une agente en pleurs

Marie-Ève Trudeau, qui était allée dans le Vampire quelques minutes avant l'accident, mangeait dans un restaurant tout près lorsqu'elle a vu des agents de sécurité en panique. « J'ai vu des ambulanciers et les agents ont bloqué les accès. On a vu une agente de sécurité, les deux mains sur le visage, qui pleurait », a-t-elle décrit.

À la billetterie, les caissières avisaient tous les clients qu'une douzaine de manèges étaient arrêtés et que La Ronde pourrait fermer plus tôt que prévu. « Je n'ai jamais vu ça en 13 ans, autant de manèges fermés, a dit l'une d'entre elles. La Ronde a déjà fermé avant 21h, mais c'était à cause de la pluie. »

Plusieurs clients ont rebroussé chemin; d'autres ont tout de même décidé de payer 57,48 \$ pour leur passeport quotidien. « C'est plate, mais ça ne gâchera pas ma journée. La Ronde aurait peut-être pu décider de réduire un peu le prix du billet d'entrée », a dit Louis-Jean Réhel.

La Commission de la santé et de la sécurité du travail a ouvert une enquête pour tenter de déterminer les causes de l'accident.

PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE

Depuis 1986

Une fois par année!

JUSQU'À 60 MOIS DE FINANCEMENT*

NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*

et

Les avantages exclusifs BackGuard

NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*			NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*			NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*			NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*		
<p>Dessus confort Ferme</p> <p>799⁰⁰\$</p> <p>ens. grand</p> <p>ens. simple 599⁰⁰\$ ens. double 729⁰⁰\$ ens. très grand 1149⁰⁰\$</p>			<p>Dessus confort Semi-ferme</p> <p>899⁰⁰\$</p> <p>ens. grand</p> <p>ens. simple 699⁰⁰\$ ens. double 779⁰⁰\$ ens. très grand 1249⁰⁰\$</p>			<p>Plateau régulier Ferme</p> <p>1099⁰⁰\$</p> <p>ens. grand</p> <p>ens. simple 849⁰⁰\$ ens. double 999⁰⁰\$ ens. très grand 1599⁰⁰\$</p>			<p>Plateau surhaussé Semi-ferme</p> <p>1249⁰⁰\$</p> <p>ens. grand</p> <p>ens. simple 949⁰⁰\$ ens. double 1099⁰⁰\$ ens. très grand 1699⁰⁰\$</p>		

NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*

Latex écologique ferme, fabriqué d'extrait de soya renouvelable

1799⁰⁰\$

ens. grand

ens. simple 1299⁰⁰\$ | ens. double 1699⁰⁰\$ | ens. très grand 2399⁰⁰\$

25% DE RABAIS sur modèles 2011*

NOUS PAYONS LES DEUX TAXES*

Galerie Lits Ajustables

LIT RÉGLABLE AVEC MATELAS BEAUTYREST

Confort luxueux

1699\$ ens. simple XL

Autres grandeurs disponibles

MATELAS	MIRABEL 309 RESSORTS	MATTECH 100F	SEALY MOUSSE EXTRA-FERME	MATTECH REPOS	SEALY FERME	SERTA VISCO	SIMMONS DESSUS CONFORT	MATTECH RESSORTS ENSACHÉS FERME	SIMMONS BEAUTYREST DESSUS CONFORT FERME	MATTECH RESSORTS ENSACHÉS PLATEAU COUSSINÉ
SIMPLE	149\$	159\$	249\$	329\$	349\$	399\$	429\$	499\$	529\$	549\$
DOUBLE	199\$	209\$	349\$	399\$	449\$	479\$	529\$	629\$	599\$	679\$
GRAND	249\$	249\$	499\$	449\$	499\$	N/D	579\$	699\$	679\$	799\$

Bye-bye humidité, bonjour temps sec

ÉMILIE BILODEAU

Bonne nouvelle pour ceux qui détestent les journées humides. Environnement Canada a levé son avertissement de chaleur et d'humidité accablantes qui était en vigueur hier. La température, qui a atteint jusqu'à 38,2°C avec l'indice humidex à Montréal, baissera durant le week-end.

« Pour samedi, l'humidex devrait atteindre 32 ou 33°C pour la région au sud de la province, et pour dimanche, ça sera pas mal plus frais. Pour Montréal, il devrait faire 25 et ça sera beaucoup plus sec. Il ne devrait donc pas y avoir de problème avec l'humidex », explique Catherine Vallières, météorologue à Environnement Canada.

Sans l'indice humidex, le mercure a grimpé jusqu'à 30,6°C hier, ne s'approchant pas du record établi en 2010 alors que la température avait atteint les 33,7°C.

Heureusement, malgré le temps lourd, très peu de personnes ont été incommodées par la chaleur hier, a rapporté Urgences-santé.

Internet 9000 ordinateurs pourraient être menacés au Canada

Environ 9000 ordinateurs canadiens pourraient être infectés d'un virus et coupés de leur accès au Web lundi lorsque la police fédérale américaine éteindra certains serveurs temporaires. Un total de 300 000 ordinateurs – majoritairement aux États-Unis, en Inde et en Italie – pourraient être touchés. Le FBI a épinglé les pirates informatiques l'autome dernier et remplacé les serveurs infectés par des serveurs inoffensifs, mais ces serveurs seront éteints lundi. Les Canadiens pourraient aussi devoir inspecter leurs routeurs pour déterminer s'ils sont contaminés.

Matelas BONHEUR

Depuis 1986

*Nous payons l'équivalent de la TPS et la TVQ. Nous allons battre le prix sur toutes les grandes marques de matelas. Ceci s'applique sur les matelas équivalents ou comparables avant livraison. Ceci exclus les commandes spéciales, échanges, modèles de plancher, garanties, modèles discontinués et modèles uniques. Publicité récente ou facture du compétiteur requise. Voir détails en magasin. Sur modèles sélectionnés. Quantités limitées. Sélection peut varier par magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Livraison et ramassage gratuit pour achats de 299\$ et plus. Valable jusqu'au 29 juillet 2012 ou jusqu'à épuisement des stocks.



AHUNTSIC 1448, rue Fleury E. 514-388-9077
BROSSARD 8050, boul. Taschereau O. 450-923-5571
CHATEAUGUAY 152, boul. St.-Jean-Baptiste 450-691-4240
LASALLE 8610, boul. Newman 514-595-5356
LAVAL 1860, boul. Le Corbusier 450-687-7880

MONTRÉAL 5164, av. du Parc 514-278-4527
MONTRÉAL 5800, rue St-Hubert 514-277-6229
N.D.G. 5201, rue Sherbrooke O. 514-369-1860
OUEST DE L'ÎLE 15634, boul. Gouin O. 514-620-7155
REPENTIGNY 85, boul. Brien 450-654-5337

ROSEMÈRE 384, boul. Labelle 450-437-7366
ST. CONSTANT 380, route 132 450-633-1555
ST. EUSTACHE 117, boul. Arthur Sauvé 450-623-5146
ST. JÉRÔME 30, rue Bélanger 450-431-7366
ST. LÉONARD 5836, boul. Métropolitain E. 514-251-5300

TERREBONNE 1313, montée Masson 450-471-5400
VAUDREUIL 980, av. Saint-Charles 450-510-1008

17 MAGASINS

CENTRES DE LIQUIDATION: BROSSARD: 8050, boul. Taschereau O. 450-923-5571 OUEST DE L'ÎLE: 15634, boul. Gouin O. 514-620-7155 ST. JÉRÔME: 30, rue Bélanger 450-431-7366 ST-LÉONARD: 5836, boul. Métropolitain E. 514-251-5300 TERREBONNE: 1313, montée Masson 450-471-5400

www.matelasbonheur.ca UN SEUL NUMÉRO À COMPOSER POUR LE MAGASIN LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS 1-877-266-4387

VIEUX-MONTRÉAL

L'arrestation musclée d'un jongleur suscite la colère des commerçants

TRISTAN PÉLOQUIN

L'arrestation musclée d'un jongleur qui a nargué des policiers montréalais sur la place Jacques-Cartier mercredi soir provoque la colère de plusieurs commerçants du Vieux-Montréal. L'amuseur public a été accusé de voie de fait et d'entrave au travail des policiers.

L'arrestation de Stephen Moore, qui présente des spectacles depuis des années sur la place touristique, a été filmée et diffusée sur YouTube. On voit dans la vidéo six policiers qui l'encerclent, devant une foule de plusieurs dizaines de personnes. L'amuseur fait alors le fanfaron, feignant de se faire prendre en photo avec les agents. Mais lorsqu'un des policiers tente de l'agripper par les mains, M. Moore se défend, puis soulève un des policiers par la taille, et tombe au sol avec lui. Trois

policiers se jettent alors sur lui pour le menotter, tandis que deux autres agents surveillent les réactions de la foule.

Les policiers intervenaient à la demande d'une inspectrice de l'arrondissement de Ville-Marie. L'arrondissement reproche au jongleur de ne pas avoir signé de contrat lui permettant de se produire en public sur la place touristique. Cette obligation, entérinée par l'arrondissement en juin dernier, s'applique à tous les musiciens et amuseurs publics. « Ça faisait une semaine que les inspecteurs avaient averti M. Moore qu'il contrevenait à la réglementation », affirme l'inspecteur Alain Simoneau, du SPVM.

« Les inspecteurs d'arrondissement n'ont pas le pouvoir de forcer un individu à s'identifier, c'est pourquoi des policiers ont été appelés sur place », ajoute l'inspecteur

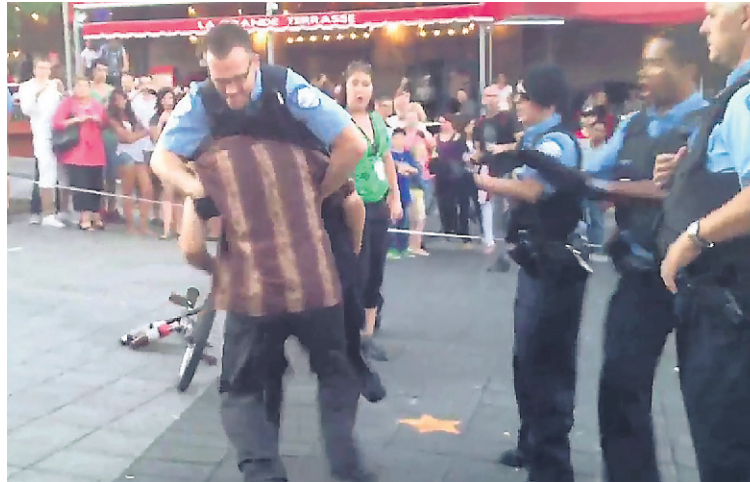


PHOTO TIRÉE DE YOUTUBE

L'arrestation du jongleur, mercredi, a été filmée et diffusée sur YouTube.

Simoneau. Les policiers disent avoir discuté avec le jongleur à l'écart de la foule, « mais il a alors essayé d'haranguer la foule contre les policiers. Il a invité les gens à protester

avec lui contre le règlement », rapporte-t-il.

C'est à ce moment que l'intervention policière s'est déroulée. « J'ai trouvé que c'était un usage excessif de la force,

affirme Carl Nayak, un barman qui travaillait à proximité quand l'incident s'est produit. C'est sûr que ça s'est vite envenimé de part et d'autre, mais je crois qu'il y avait moyen pour les policiers d'agir autrement. »

« Ce n'est pas bon pour les restaurants et les bars. Les gens étaient confus. Ils pensaient que les policiers faisaient partie du spectacle, puis ça a dégénéré. Il y avait beaucoup d'enfants et ils capotaient », affirme pour sa part Ralph, propriétaire du restaurant Amir de la place Jacques-Cartier.

« C'est inacceptable, ce qui s'est passé, a renchéri Mirko Kovalski, un restaurateur de la place Jacques-Cartier. Ça représente mal le Vieux-Montréal, qui est quand même un reflet important de notre ville pour les touristes. »

L'obligation de signer un contrat avec l'arrondissement vise à contrôler davantage l'horaire des présentations sur la place Jacques-Cartier. Les musiciens et amuseurs publics détenteurs de permis ont été conviés en juin à une rencontre d'information au sujet des nouvelles règles édictées par l'arrondissement Ville-Marie. « M. Moore a participé à cette rencontre, mais il n'a pas signé le contrat par la suite », affirme Anik de Repentigny, porte-parole de l'arrondissement.

www.achetezce slip en restant en slip en ligne avec debit.com

commencez à en obtenir davantage du débit. donnez-vous le go et magasinez en ligne avec Visa Débit.

Magasinez avec Visa Débit et payez vos achats directement à partir de votre compte bancaire à plus d'endroits en ligne et autour du monde*. Profitez maintenant de la liberté de magasiner avec débit dans le confort de votre foyer. Pour découvrir comment acheter des sous-vêtements tout en restant en sous-vêtements, visitez visa.ca/debit.

plus de gens se donnent le go avec Visa*

VISA
DÉBIT

*La carte Visa Débit virtuelle est acceptée en ligne, par téléphone et par la poste seulement. *Visa fait cette affirmation en s'appuyant sur le nombre de cartes d'usage général émises, le nombre de transactions effectuées et le volume total des achats à l'échelle mondiale.



PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

Montréal Des BIXI transformés en bornes wi-fi

Une escouade de cinq BIXI transformés en bornes wi-fi sillonnera les rues de Montréal cet été, dans le cadre d'un projet pilote annoncé hier. L'initiative, baptisée « WI-XI » et commanditée par Telus, est essentiellement publicitaire. La Société de vélo en libre-service (SVLS), gestionnaire de BIXI, n'exclut toutefois pas de l'étendre à une partie importante de son parc à l'avenir. « C'est un projet pilote: on teste la robustesse de la solution, explique Michel Philibert, porte-parole de BIXI. » Les cinq BIXI arborant une oriflamme blanche, au nom du commanditaire et annonçant le wi-fi gratuit, se promèneront tout l'été dans les endroits les plus fréquentés de la métropole. Chaque borne permet à 10 usagers de se connecter sans mot de passe, dans un rayon d'une vingtaine de mètres. Le modem, petite boîte noire placée à l'avant du vélo, est alimenté par une batterie rechargée par l'effort musculaire du cycliste.

— Karim Benessaïeh

Congrégation de Sainte-Croix Demande de prolongation du processus d'indemnisation

La Congrégation de Sainte-Croix a déposé une requête en Cour supérieure afin d'obtenir une prolongation de six mois du processus d'indemnisation des victimes de sévices sexuels. La période de mise en œuvre de l'entente devait arriver à échéance sous peu mais des délais complexes font en sorte que le rythme de traitement est plus long, notamment parce que les victimes se manifestent lentement et que plusieurs vérifications doivent être faites. En octobre 2011, la congrégation de Sainte-Croix a accepté de verser 18 millions aux élèves ayant fréquenté le Collège Notre-Dame de 1950 à 2001, le Collège Saint-Césaire de 1950 à 1991 et l'école Notre-Dame de 1959 à 1964, abusés sexuellement par un membre de la communauté ou un laïc durant leurs études. — La Presse Canadienne

Car surfing 90 jours de prison discontinus

Une jeune femme de 20 ans a écopé de 90 jours d'emprisonnement pour une affaire de *car surfing* qui a causé la mort d'une personne à Drummondville, en juillet 2009. La sentence de Jessyka Gauthier a été prononcée hier au palais de justice de Drummondville. Elle pourra purger sa peine de façon discontinuée durant les fins de semaine. Sa peine est assortie de 240 heures de travaux communautaires et d'une interdiction complète de conduire pour deux ans. Jessyka Gauthier avait plaidé coupable à un chef d'accusation de conduite dangereuse ayant causé la mort de son amie Gabrielle Dionne, âgée de 17 ans. Les faits remontent au 27 juillet 2009. La victime était tombée du coffre de la voiture conduite par Gauthier dans un quartier résidentiel de Drummondville.

— La Presse Canadienne

Vente de stupéfiants Sept arrestations

Sept personnes, dont deux filles d'âge mineur en fugue, ont été arrêtées jeudi au terme de quatre perquisitions à Laval et à Montréal en lien avec le démantèlement d'un réseau de vente de stupéfiants. Ces perquisitions ont permis la saisie de plus de 12 000 \$ en stupéfiants, notamment du crack, des amphétamines, du cannabis, de l'ecstasy et de la cocaïne. Deux armes à feu chargées et plus de 35 000 \$ en argent ont également été saisis. Divers chefs d'accusations relatifs à la possession et la vente de stupéfiants devaient être portés selon l'implication des personnes arrêtées. Des accusations relatives aux armes à feu devaient également être soumises à la cour. L'opération est le résultat d'une enquête menée depuis trois mois.

— La Presse Canadienne



HYUNDAI

NOUVELLES IDÉES.
NOUVELLES POSSIBILITÉS.



POUR VOS VACANCES, PRENEZ LA ROUTE AVEC LES ÉCONOMIES HYUNDAI.

ACCENT L 5 PORTES 2013

LOCATION À PARTIR DE  AUTOROUTE
4,9 L/100 KM*

177\$ / MOIS POUR 60 MOIS**
0\$ COMPTANT

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.



MEILLEURE
PETITE VOITURE
DE MOINS
DE 21 000 \$



MEILLEUR RENDEMENT
ÉNERGÉTIQUE
DE SA CATÉGORIE^A



Modèle 5 portes GLS montré



Modèle Limited montré



Modèle GLS montré

SONATA 2012

MAINTENANT JUSQU'À  AUTOROUTE
5,7 L/100 KM*

4 000\$ D'ÉCONOMIES
AVEC LE CRÉDIT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE^{††}

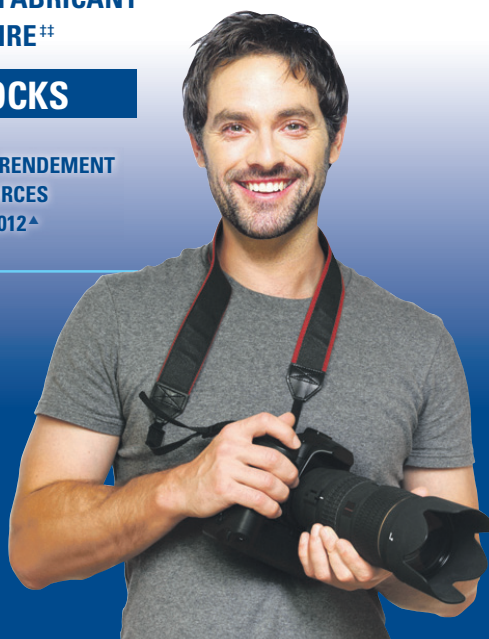
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS



LA VOITURE PLEINE GRANDEUR AU MEILLEUR RENDEMENT
ÉNERGÉTIQUE – PRIX ÉCOÉNERGIE DE RESSOURCES
NATURELLES CANADA POUR LES VÉHICULES 2012^A



COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE
EN CAS DE COLLISION*
AGENCE FÉDÉRALE AMÉRICAINE DE
SÉCURITÉ ROUTIÈRE (NHTSA).



ELANTRA TOURING GL 2012

À PARTIR DE 15 995\$  AUTOROUTE
6,4 L/100 KM*

MAINTENANT
3 814\$ D'ÉCONOMIES
AVEC LE CRÉDIT DU FABRICANT
AU CONCESSIONNAIRE INCLUS^{††}

ET OBTENEZ
0% FINANCEMENT À L'ACHAT[®]
DISPONIBLE!

LE MODÈLE GL INCLUT: LE CLIMATISEUR ET LE COFFRE À GANTS
RÉFRIGÉRÉ, LES GLACES ÉLECTRIQUES, LE RÉGULATEUR DE VITESSE,
LES SIÈGES CHAUFFANTS (AVANT) ET LES RÉTROVISEURS DÉGIVRANTS,
LE TÉLÉDÉVERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES, 6 COUSSINS
GONFLABLES AVEC APPUIE-TÊTES ACTIFS (AVANT) ET PLUS.

GARANTIE
5 ANS
100 000 KM^{††}

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

HyundaiCanada.com

* Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Prix des modèles montrés Accent 5 portes GLS 2013, boîte manuelle à 6 vitesses à 19 059 \$ / Elantra Touring GLS 2012, transmission manuelle à 22 259 \$ / Sonata Limited 2012 à 31 579 \$. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe climatiseur 100 \$), livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent GLS 5 portes 2013 / Elantra Touring GLS 2012, 1 565 \$ pour la Sonata Limited 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ** Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock : Accent 5 portes L 2013, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 15 209 \$). Certaines conditions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. Mensualités de location: 176,53 \$ pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial requis à la livraison. Frais de 115 \$ (taxe des pneus 15 \$ et taxe du climatiseur de 100 \$ pour les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et destination 1 495 \$ pour l'Accent 5 portes L 2013 inclus dans les offres de location. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 \$ par km additionnel pour l'Accent 2013. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de financement apparaissant dans la présente publicité: 15 995 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 333,23 \$ par mois pour une durée de 48 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 15 995,04 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), pour l'Elantra Touring GL 2012. Frais de livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Elantra Touring GL 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. †† À l'achat ou à la location d'une Elantra Touring GL, manuelle à 5 rapports / Sonata 2012 (à l'exception des modèles hybrides) neufs, obtenez un crédit allant jusqu'à 3 814 \$ / 4 000 \$ du fabricant au concessionnaire. Le crédit du fabricant au concessionnaire s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre de remise. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. * La consommation d'essence de l'Accent L 5 portes 2012, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 6,7 L / 100 km) / l'Elantra Touring L 2012, transmission manuelle (Autoroute 6,4 L / 100 km; Ville 8,9 L / 100 km) / Sonata GL 2012, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 5,7 L / 100 km; Ville 8,7 L / 100 km) sont basées sur les données d'EnerGuide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ^A Comparaison des données de consommation de carburant basée sur la consommation combinée de l'Accent 2012 L à boîte manuelle à 6 rapports (ville : 6,7 L/100 km; autoroute : 4,9 L / 100 km; combinée : 5,9 L/100 km) et les données de l'EnerGuide 2012 pour la consommation des véhicules de la catégorie des sous compacts. Les données d'EnerGuide sont présentées aux fins de comparaison uniquement. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. ^A Basée sur les cotes de consommation de Ressources Naturelles Canada de 2012 pour le prix EcoÉnergie dans la catégorie des berlines pleines grandeur. * Cotes de sécurité "5 étoiles" décernées par l'Agence fédérale américaine de sécurité routière (NHTSA) dans le cadre du Programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCPAP - New Car Assessment Program; www.safercar.gov). [†] Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails.

DÉCOUVERTE DU BOSON DE HIGGS

Une Québécoise dans l'équipe

Pauline Gagnon travaille depuis 17 ans au Conseil européen pour la recherche nucléaire à Genève. La physicienne saguenéenne était aux premières loges de la traque du boson de Higgs, dont la découverte a été confirmée cette semaine dans un congrès en Australie. *La Presse* s'est entretenue avec M^{me} Gagnon.

MATHIEU PERREAULT

En plus de 20 ans de carrière, Pauline Gagnon n'avait jamais entendu des applaudissements dans un congrès de physique. Jamais... avant mercredi dernier à Melbourne, à la Conférence annuelle de physique des hautes énergies.

« J'avais l'impression d'être dans un concert de rock », explique la physicienne saguenéenne, qui travaille depuis 17 ans au Conseil européen pour la recherche nucléaire

« Mon travail, c'est un canal de désintégration du boson de Higgs en particules invisibles. »

— Pauline Gagnon, physicienne nucléaire

(CERN), à Genève. « Tant à Genève, à la conférence de presse, qu'à Melbourne où elle était retransmise, il y avait des salves d'applaudissements à tout moment. À Genève, les gens ont fait la file à partir de 4 h du matin pour avoir une place à la conférence de presse. »

M^{me} Gagnon, qui se trouve à la conférence de Melbourne, a connu l'hiver dernier les affres de l'attente de la confirmation des résultats initiaux, dévoilés l'automne précédent. « Mes

collègues d'Atlas, qui faisaient les analyses statistiques, nous donnaient les résultats régulièrement. Au début de l'année, le signal était à un certain point plus faible qu'en décembre. Mais on sait que les statistiques progressent de manière un peu chaotique, un peu inquiétante. Mardi dernier, on a eu la confirmation qu'on avait atteint le niveau désiré. Là encore, on ne savait pas si nos collègues de CMS allaient présenter quelque chose de plus fort que nous. »

Deux détecteurs du Grand collisionneur de hadrons (LHC) du CERN, Atlas et CMS (Solénoïde compact pour muons, en français), ont détecté chacun de leur côté le boson de Higgs, particule prédite par la physique théorique (le « modèle standard ») mais jamais observée. L'automne dernier, lors de l'annonce de la découverte, les physiciens d'Atlas et du CMS étaient certains à 95 % d'avoir trouvé le boson de Higgs. Depuis mercredi, leur certitude est grimée à 99,99 995 % – « sigma 5 » ou 5 chances sur 10 millions.

Canal de désintégration

Pauline Gagnon travaille toujours sur le boson de Higgs au sein de l'équipe d'Atlas. « Mon travail, c'est un canal de désintégration du boson de Higgs en particules invisibles. Ce n'est pas prévu par le modèle standard. C'est un canal qui n'est pas si fréquent

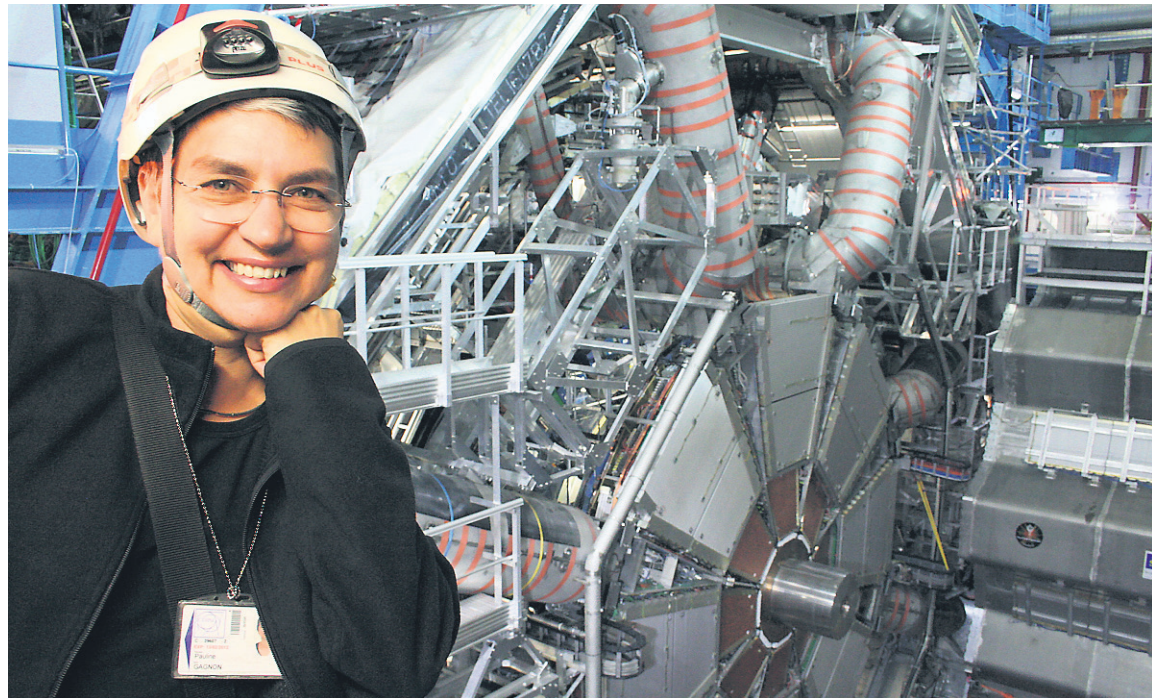


PHOTO FOURNIE PAR LE CERN

Durant ses études postdoctorales à l'Université Carleton, à Ottawa, Pauline Gagnon a commencé à travailler au CERN, à Genève.

que ça. On aura les premiers résultats cet été. »

Cela signifie-t-il que le modèle standard est erroné ?

« Tout le monde s'entend pour dire que le modèle standard a des limites, dit M^{me} Gagnon. Il ne décrit pas du tout la matière noire et la masse des neutrinos. Les équations du modèle standard "pètent au frotte" arrivées à une certaine énergie. On est presque là au LHC. Si on veut faire une comparaison, on peut dire que les quatre opérations de base, soustractions, additions, multiplications et divisions, suffisent amplement pour la vie courante. Mais de temps en temps, on a besoin de géométrie, d'algèbre, de calcul intégral. »

La physicienne québécoise a toujours été intéressée par

le fonctionnement du monde physique. « Avant même de commencer l'école, j'ai toujours voulu savoir de quoi la matière était faite. Au départ, je pensais que la chimie répondrait à mes questions. Ensuite, j'ai réalisé que c'était plutôt la physique des particules. Je me souviens encore quand un professeur au secondaire nous a parlé de l'existence de l'antimatière. Mon cœur s'est arrêté. »

Durant ses études postdoctorales à l'Université Carleton, à Ottawa, M^{me} Gagnon a commencé à travailler au CERN. Elle est maintenant officiellement affiliée à l'Université de l'Indiana. « En tant que chercheuse, je n'ai jamais pu trouver un poste au Canada, déplore-t-elle. Mes jeunes collègues doivent soit quitter la physique, soit s'exiler. »

CONTROVERSE GÉOGRAPHIQUE

Au départ, tout le monde s'attendait à ce que l'annonce sur le boson de Higgs soit faite à Melbourne, pendant la conférence la plus importante de ce domaine de la physique. « Mais comme le Conseil européen pour la recherche nucléaire est financé par les pays européens, on a décidé de faire l'annonce à Genève », explique Pauline Gagnon. Ironiquement, de nombreux chercheurs d'Atlas se trouvaient à Melbourne et ont donc dû suivre la conférence de presse des chercheurs principaux par télédiffusion.



HYUNDAI | NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.

VOICI LA TOUTE NOUVELLE ELANTRA GT



Modèle SE avec ensemble Tech, montré

À PARTIR DE 20 759 \$*

ELANTRA GT GL, BOÎTE MANUELLE À 6 RAPPORTS. FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

Avec 3 modes de direction sélectionnable, **LA TECHNOLOGIE « DSS »** transforme la sensation que la route transmet par la simple pression d'un bouton.



SPORT



NORMAL



CONFORT

La toute nouvelle Elantra GT se joint à la gamme primée des Elantra.

Démontrant une fois de plus qu'il est possible de bénéficier d'un vaste espace intérieur et d'une économie d'essence exceptionnelle dans une voiture au design magnifique.



VILLE : 72 L/100 KM
AUTOROUTE : 4,9 L/100 KM*

L'ÉQUIPEMENT DE SÉRIE INCLUT :

■ Sièges avant chauffants ■ Mode de direction sélectionnable par le conducteur (DSS) ■ 7 coussins gonflables ■ Freins à disques aux 4 roues ■ Bluetooth® ■ Climatiseur ■ Commandes audio et du régulateur de vitesse montées au volant ■ Radio satellite XM® ■ Dossier arrière rabattables à plat



Caméra de recul dissimulée disponible



Toit ouvrant panoramique disponible



Boîte à gants réfrigérée de série



Système de navigation à écran tactile disponible



NUMÉRISER CE CI POUR VOIR LA GALERIE PHOTO

GARANTIE 5 ANS
100 000 KM
GARANTIE GLOBALE LIMITÉE

5 ans/100 000 km – Garantie globale limitée
5 ans/100 000 km – Groupe motopropulseur
5 ans/100 000 km – Garantie sur les émissions

HyundaiCanada.com

*Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. *Le prix de l'Elantra GT SE avec ens. Tech 2013 27 959 \$. Prix de base des modèles montrés : l'Elantra GT GL 2013, manuelle à 6 rapports 20 759 \$. Les prix incluent les frais de livraison et de destination de 1 495 \$ ainsi que des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de préparation comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. *La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. *La consommation d'essence de la Elantra GT GL 2013, transmission manuelle 6 vitesses (Autoroute 4,9 L / 100 km; Ville 72 L / 100 km) est basée sur les données d'Énerguide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données d'Énerguide sont présentées aux fins de comparaison uniquement.

SANTÉ

URGENCES-SANTÉ

Des civières retenues aux urgences

La grève a été évitée de justesse, hier, pour 800 techniciens ambulanciers qui desservent Montréal et Laval. Il reste encore des détails à ficeler, mais une entente de principe sera proposée aux 2500 ambulanciers paramédicaux représentés par la CSN.

EXCLUSIF

SARA CHAMPAGNE

Les ambulanciers paramédicaux d'Urgences-santé continuent de faire les frais des urgences de Montréal et de Laval qui débordent. Chaque jour, cinq à dix civières continuent d'être retenues aux urgences faute de lits pour prendre en charge les patients dans les hôpitaux, et ce, durant parfois plus d'une heure.

Pendant ce temps, les ambulances ne peuvent pas reprendre la route pour répondre à d'autres appels d'urgence. Urgences-santé a beau décrire la situation année après année, le même scénario se répète, a constaté *La Presse*.

Les plus récentes données, que *La Presse* a obtenues, indiquent que la problématique est plus aiguë dans certains hôpitaux, notamment à Sacré-Cœur, un établissement qui reçoit les cas de traumatologie. Mais le scénario se répète souvent à l'hôpital Royal Victoria (CUSM), à Maisonneuve-Rosemont, à l'hôpital Notre-Dame (CHUM) et à l'Hôpital général juif.

En juin de trois mois, l'an dernier (soit de décembre à février 2011), l'Hôpital du Sacré-Cœur a été dans l'obligation de retenir près de 60 fois des ambulances en attendant qu'un lit se libère pour prendre en charge les patients. Au total,



PHOTO EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

Chaque jour, cinq à dix civières continuent d'être retenues aux urgences faute de lits pour prendre en charge les patients dans les hôpitaux.

durant cette période, les ambulanciers paramédicaux ont été coincés à cet hôpital durant près de 40 heures. Autant d'heures pendant lesquelles ils ne peuvent pas reprendre la route.

Avec une cible de neuf minutes pour répondre aux urgences, cette attente peut avoir des conséquences sur les délais de réponse. Mais aussi paralyser du personnel et des ambulances qui ne sont pas toujours en grand nombre sur les routes. Le porte-parole d'Urgences-santé, Stéphane Smith, explique que le phénomène est « multifactoriel ».

« Certains jours, des urgences fonctionnent à 200 %, les infirmières doivent s'occuper de sept à huit patients chacune. On se doit d'aller à l'hôpital le

plus près même s'il est évident qu'on ne va pas transporter trois patients souffrant d'une crise cardiaque dans la même heure aux mêmes urgences. Il n'en demeure pas moins qu'à un moment donné, il finit par manquer de lits pour accueillir les patients. »

À l'Hôpital du Sacré-Cœur, on indique que l'année a été particulièrement difficile aux urgences, qui ont reçu un nombre record de 60 000 visites. « Nous n'avons pas eu de requête ou de communications avec Urgences-santé nous indiquant que les civières coincées sont problématiques, explique Marie-Josée Simard, porte-parole. Ce que je peux vous dire, c'est qu'il est difficile de contrôler cinq ambulances qui arrivent

en même temps, parfois de l'extérieur de la région pour des transferts. On a toute une équipe consacrée au flot des patients aux urgences, mais ça n'a pas été facile cette année. »

Achat de civières

La Cité-de-la-Santé de Laval, qui figure dans le haut du palmarès des urgences qui retiennent le plus de civières, s'est démarquée cette année en parvenant à libérer les ambulanciers dans des délais raisonnables. Plusieurs facteurs expliquent cette performance, notamment l'achat de huit civières, identiques à celles des ambulanciers, avec lesquelles ils peuvent repartir sur la route.

Le directeur des services professionnels et hospitaliers pour le centre de santé

et de services sociaux de Laval, le Dr Alain Goudreau, affirme que d'autres mesures seront implantées à l'automne. « Les urgences sont le symptôme du reste, dit-il. On a commencé à implanter des mesures simples, comme des liens avec les CLSC afin d'avoir rapidement le portrait de la clientèle vulnérable et ainsi éviter des examens inutiles. On a aussi simplifié le processus de transfert aux étages en uniformisant les formulaires. On s'arrange aussi pour donner les congés aux patients tôt dans la journée afin de préparer les chambres pour les prochains patients. Et on a aménagé un salon des départs pour les patients. »

TRANSPORTS AMBULANCIERS

Urgences-santé court après des millions

SARA CHAMPAGNE

Même si Urgences-santé répète année après année qu'un transport en ambulance n'est pas gratuit, le problème des mauvais payeurs devient endémique. Deux usagers sur dix (environ 20 %) continuent de ne pas acquitter leur facture de transport d'urgence, a constaté *La Presse*.

Résultat : l'organisation publique de services pré-hospitaliers d'urgence desservant Montréal et Laval devra se résoudre à radier de ses comptes une somme record de 1,6 million en transports impayés pour les années 2011-2012. Depuis cinq ans, Urgences-santé a ainsi dû faire une croix sur plus de 5 millions, selon

des documents obtenus en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Globalement, cette somme représente plus de la moitié de la facture totale adressée aux particuliers en 2011-2012, soit 8 millions de dollars. Étant donné que le budget de fonctionnement de l'organisation atteint maintenant 117 millions, les sommes radiées à cause des mauvais payeurs représentent environ 5 % de l'argent à recevoir.

Dans l'espoir de sensibiliser les gens à l'importance de payer le transport, Urgences-santé a lancé une campagne dans laquelle elle ne manque pas de rappeler qu'un transport coûte 125 \$ plus 1,75 \$ par kilomètre. En moyenne,

la facture totale envoyée aux patients dans les semaines suivant un transport oscille donc autour de 140 \$. Cette facture est cependant loin du coût réel de chaque transport, environ 384 \$.

« On tente de sensibiliser les gens, mais ce n'est pas évident, explique le directeur des finances de l'organisation, Jean Girouard. Les gens contestent souvent leur facture en expliquant que c'est un voisin qui a appelé le 911, ou encore qu'on leur a conseillé de prendre un transport ambulancier sur les lieux d'un accident. Ce qu'il faut comprendre, c'est qu'un transport en ambulance, ce n'est pas un taxi, ce n'est pas gratuit, et ça ne va pas vous faire passer plus vite aux urgences. »

Agence de recouvrement

Afin de se faire payer, Urgences-santé emploie trois personnes à temps plein qui sont chargées de gérer les mauvais payeurs. Dans les cas extrêmes, elle fait affaire avec une agence de recouvrement. Et les mauvais payeurs peuvent se retrouver avec une mauvaise note à leur crédit, rappelle M. Girouard.

L'an dernier, Urgences-santé a réalisé 226 244 transports en ambulance sur le territoire de Montréal et de Laval, ce qui représente 87 millions de dollars. La plus importante partie de ces frais, soit 17,5 millions, est remboursée par les établissements de santé, 1,2 million provient de la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) et 4,5 millions du gouvernement.

Les traumatismes représentent toujours la plus grande portion des demandes de transport (20 %), suivis des problèmes cardiaques (13 %) et des problèmes respiratoires (11 %). Près de la moitié des transports urgents (soit 47 %) sont faits pour offrir des soins d'urgence à des personnes de 65 ans et plus.

— Avec la collaboration de William Leclerc

C'EST GRATUIT POUR QUI?

- ▷ Blessé dans un accident de la route (SAAQ)
- ▷ Bénéficiaire de l'aide sociale
- ▷ Blessé au travail (CSST)
- ▷ Ancien combattant
- ▷ Personnes de 65 ans et plus
- ▷ Détenus
- ▷ Transport entre deux établissements dans le cadre d'une hospitalisation
- ▷ Autochtone ou Innu résidant d'une réserve
- ▷ Membre de la Gendarmerie royale du Canada
- ▷ Résident de Montréal victime d'un incendie sur le territoire
- ▷ Nouveau ressortissant étranger (programme fédéral)

— Sara Champagne

AMBULANCIERS EN GRÈVE

Les 800 ambulanciers syndiqués à la CSN qui desservent Montréal et Laval ont évité la grève de justesse, hier. Les techniciens ambulanciers savaient qu'ils toucheraient les mêmes augmentations salariales que l'ensemble des employés du secteur public et parapublic, mais il restait des clauses à régler concernant la réduction des échelons salariaux, de même que sur la question de la contribution de l'employeur au régime de retraite. Depuis 10 ans, le volume d'appels a pratiquement doublé dans la région de Montréal et de Laval, passant de 500 à environ 1000 appels par jour.

— Sara Champagne

PETITE
ANNONCE
GRAND
LUXE



FX35

INFINITI LAVAL

1950, boulevard Chomedey, Laval, 1 888 696-1194
infinitilaval.ca

À VENDRE AUX ENCHÈRES

Sur place au 777 ch. des Patriotes Est, St-Jean-sur-Richelieu
Le 25 juillet 2012



VUE IMPRENABLE SUR LE RICHELIEU
Splendide demeure de 15 pièces construite en 2004 avec terrain de 41,635 pi² en bordure de la rivière et quelques kilomètres de l'autoroute.



AU VOLANT DE VOTRE RÊVE!
Véhicule motorisé Monaco Dynasty 2010, classe « A », 45 pieds, 21,000 miles, 5 sections coulissantes et pleins d'options et équipements.

Visites à heures précises : 8 juillet de 14h à 16h • 14 juillet de 14h à 16h • 15 juillet de 14h à 16h • 21 juillet de 14h à 16h

www.contacts.ca

Téléphones : 450-923-9300 ou 1-877-603-9300
Société Immobilière Contact inc., Agence immobilière

La Monnaie royale compte avec le hockey!

EXCLUSIF

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — La Monnaie royale canadienne (MRC) est en train de se rendre compte que le hockey est... payant!

La société d'État vient d'enregistrer plus de 1 million de dollars en revenus grâce au retour des Jets de Winnipeg et constate par ailleurs que les gens s'arrachent la pièce de 1\$ à l'image du Canadien de Montréal.

Pour marquer le retour des Jets après 15 ans d'absence, la MRC a produit l'an dernier des pièces commémoratives de 50 cents et de 20\$ en argent arborant le nouveau logo de l'équipe. En tout, 46 681 pièces de 50 cents ont été vendues à 14,95\$ l'unité et 5761 pièces de 20\$ ont trouvé preneur à 94,95\$ l'unité.

Ces ventes ont rapporté jusqu'ici 1,2 million de dollars à la MRC. Il s'agit d'une somme considérable, étant donné que la société d'État a versé au gouvernement fédéral, au cours du dernier exercice financier, environ 10 millions de dollars en profit, une somme comparable à l'année précédente.

La société d'État vient d'enregistrer plus de 1 million de dollars en revenus grâce au retour des Jets de Winnipeg et constate par ailleurs que les gens s'arrachent la pièce de 1\$ à l'image du Canadien de Montréal.

«La Monnaie royale canadienne doit générer des profits pour soutenir son exploitation depuis qu'elle est devenue une société de la Couronne en 1969. C'est notre mandat de générer des profits parce qu'on ne dépend aucunement des contribuables», a indiqué Alexandre Reeves, porte-parole de la MRC.

L'engouement des amateurs a été tel jusqu'ici que la pièce de 50 cents est déjà épuisée. Il reste toujours quelque 9000 pièces de 20\$ et elles seront en vente jusqu'au 31 décembre.

Selon M. Reeves, la vente rapide de ces pièces de collection illustre la place importante qu'occupe le hockey dans le cœur des partisans.

Il a d'ailleurs rappelé que la MRC a également produit une pièce commémorative de 1\$ en 2009 à l'occasion du centenaire du Canadien de Montréal. En tout, 10 millions de pièces ont été mises en circulation. Selon les calculs de la société d'État, il en resterait moins de 30% en circulation.

«Quand c'est destiné à la circulation, la production est toujours dans les millions. L'idée est de rejoindre le plus de Canadiens, de créer un engouement à l'échelle du pays pour l'événement. Le taux de rétention dépasse les 70% pour le Canadien de Montréal. Nous n'en voyons plus beaucoup en circulation. C'est une pièce très précieuse. Mais ce n'est pas la première fois qu'on dépasse les 70% pour une pièce commémorative», a-t-il dit.

La MRC a d'ailleurs produit une pièce commémorative pour souligner le 100^e anniversaire du Stampede de Calgary cette année, le 75^e anniversaire de Radio-Canada et le 25^e anniversaire de la tournée mondiale de Rick Hansen, entre autres.

— Avec William Leclerc

LE 100^e STAMPEDE DE CALGARY EST MAINTENANT OUVERT



PHOTO TODD KOROL, REUTERS

Des centaines de milliers de personnes ont pris d'assaut les rues de Calgary, hier, pour assister au défilé d'ouverture des festivités du centenaire du Stampede. Cet événement a donné le coup d'envoi à 10 jours de festivités et de rodéo et a été dirigé cette année par le chanteur de country Ian Tyson. Bob Johnson, vice-président du Stampede de Calgary, a soutenu que l'événement était une excellente façon de réunir sur un pied d'égalité des personnes de tous les horizons, les participants aux festivités troquant leur tenue habituelle pour chausser bottes de cowboy et chapeaux. Cet événement célébrant la vie de cowboy attire près d'un million de visiteurs chaque année dans la ville albertaine. Jeudi, un grand spectacle de musique country en français a été présenté à Calgary pour souligner le 100^e anniversaire du Stampede. Les têtes d'affiche étaient Crystal Plamondon, Gildor Roy, Éric Lapointe, Lisa Leblanc, Renée Martel et les Porn Flakes. — La Presse Canadienne

MIÉGA vente

D'OUVERTURE OFFICIELLE
DU MAGASIN ENTREPÔT TRÉVI!

DU 5 AU 8 JUILLET

Achetez directement du fabricant
OUVERT AU PUBLIC

RABAIS GIGANTESQUES

14

MILLIONS
D'INVENTAIRE
À LIQUIDER

LIQUIDATION • FIN DE SÉRIES
PRODUITS ENDOMMAGÉS

PISCINES CREUSÉES,
SEMI-CREUSÉES, EN CÈDRE,
HORS TERRE • SPAS
MOBILIERS DE JARDIN
PAVILLONS • ACCESSOIRES

Payez en

+30 versements sans intérêt jusqu'en 2015

Applicable sur les piscines hors terre, spas, mobiliers de jardin, pavillons et accessoires.

VISITEZ-NOUS SUR TREVI.CA

Entrepôt Trévi Direct
1805, Autoroute Laval Ouest (A-440), Laval (Québec) H7L 3M3
514 22-TREVI
Heures d'ouverture :
Aujourd'hui : 9h à 17h • Demain : 10h à 17h

40ans

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK ET
COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 5000\$!

Boucherville
1235, rue Ampère
(aut. 20, sortie 92)
514 22-TREVI

Blainville
89, rue Jean-Guyon
(aut. 15, sortie 28, angle Michèle-Bohec)
514 22-TREVI

Laval
515, boul. Curé-Labelle
(angle boul. Dagenais)
514 22-TREVI

Montréal (Ouest de l'île)
2052, Transcanadienne
(à l'est du boul. Des Sources)
514 22-TREVI

Les détaillants peuvent disposer d'un inventaire et de promotions différentes. Cette offre est valide du 5 au 8 juillet 2012 seulement et ne peut être jumelée ou appliquée à d'autres offres précédentes ou en cours. Payez en 30 versements égaux sans intérêt jusqu'en 2015 lorsque vous financez votre achat par l'entremise de la carte Accord D. Cette offre s'applique aux demandes de crédit approuvées des clients qui achètent un des produits admissibles. Malgré notre vigilance, des erreurs ont pu se glisser. Si tel était le cas, les correctifs seront affichés en magasin. Sujet à approbation du crédit. Tous les détails en succursales.

ACTUALITÉS

Le coma de juillet



**STÉPHANE
LAPORTE**
COLLABORATION SPÉCIALE
CHRONIQUE

J'écris cette chronique en sachant très bien que vous ne la lirez probablement pas. Pourquoi? Parce que les gens ne font rien en juillet. Le néant. Activité zéro. L'électrocardiogramme est plat comme un discours de Stephen Harper.

Au début du mois de juin, ça brassait au Québec. On se demandait comment le chaos allait s'arrêter. On ne voyait pas le bout. Personne ne parvenait à calmer la révolte. Ni la loi. Ni la police. Ni Charest. Et puis, tout d'un coup, la grogne a cessé. Que s'est-il passé? Juillet est arrivé. Juillet, le grand Terminator. Ou plutôt, le grand Humidificateur.

Jeudi soir, il y avait 40 personnes à la 73^e manifestation nocturne dans les rues de Montréal. Même pas assez pour qu'elle

devienne illégale. On se serait cru à un match de l'Impact. Où sont passés les hommes, les femmes et les pandas? Cuits par juillet. Le tintamarre des casseroles qui résonnaient si fort, il y a quelques semaines, s'est tu. Il n'y a pas de casseroles autour d'un BBQ. Que des assiettes en carton. Ça coupe le son.

En hiver, l'ours hiberne. En été, l'humain éberne. C'est programmé dans son ADN. L'humain ne fait rien en juillet. Regardez les éphémérides de la journée d'aujourd'hui. Que des banalités.

Le 7 juillet 1979, Ken Dryden a pris sa retraite. Ce qui n'est pas une action en soi, mais plutôt une non-action.

Le 7 juillet 1936, Henry F. Philipps invente la vis en forme d'étoile. Sûrement un

vacancier en train d'essayer de monter son parasol.

Et le 7 juillet 1872, Rimbaud et Verlaine fuguent. Deux poètes qui s'en vont dormir dans le val. Ça ne fait pas une grosse nouvelle à LCN.

Heureusement que l'histoire mondiale ne comptait pas sur cette journée pour faire avancer la civilisation.

la manger comme du monde, ça va m'occuper.

Le 28 juillet 1786, John Molson a ouvert sa première brasserie. Cet entrepreneur avait le sens du timing. Le mois de juillet est le mois où il se boit le plus de bière. Ce qui explique bien des choses sur la contre-performance généralisée. Quand on relaxe au bord de la piscine, une

LEM, mis le pied au sol, planté le drapeau américain, ramassé deux roches, fait trois bonds autour des cratères et ils sont retournés en Floride. Les cols bleus travaillent plus que ça autour d'un nid de poule.

Et n'oublions pas que marcher sur la Lune, ça demande un minimum d'efforts, un *swing* et on est rendu 100 mètres plus loin.

Si novembre est le mois des morts, juillet est le mois des yé-pas-mort-mais-yé-pas-fort.

Tous les habitants de Montréal sont sur le même *beat* que le maire Tremblay. Put... put... put... en BIXI. On n'avance pas et on n'est pas au courant de rien. Ça va bieeeeeen, comme chantait Kathleen en juillet 1993.

Cela dit, le mois de juillet est un bien nécessaire.

Il nous débranche du gros stress et rend l'homme semblable à son gazon.

Est-ce que cela nous permettra de prendre du recul et de trouver des solutions pour tous les problèmes qui nous rongent 11 mois par année?

Pas pantoute. Profitez-en pendant que ça passe.

Justice Pas de libération provisoire pour l'ex-juge Jacques Delisle

La Cour d'appel a refusé hier la mise en liberté provisoire de l'ex-juge Jacques Delisle pendant l'audition de sa requête en appel. L'ancien magistrat a été reconnu coupable du meurtre au premier degré de sa conjointe. Le procureur de l'ex-juge, M^e Jacques Larochelle, s'était efforcé de convaincre le juge Richard Wagner que son client avait un passé irréprochable. Le procureur du ministère public a de son côté rappelé que l'ex-juge Delisle était également en attente de procès pour possession d'arme prohibée, et que cela implique une période d'incarcération minimum.

— La Presse Canadienne

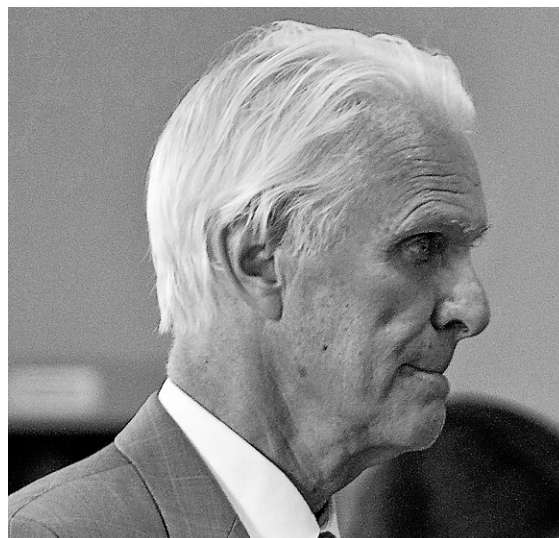


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Violence conjugale Accusation de meurtre prémédité à Montréal

Le conjoint de cette femme de Montréal poignardée à mort jeudi dans un appartement a été formellement accusé du meurtre prémédité de celle-ci. Ahmad Nehme a brièvement comparu hier après-midi au palais de justice de Montréal. Sa femme, Catherine DeBoucherville, âgée de 44 ans, a été découverte inanimée et blessée sérieusement par une arme blanche la veille en matinée dans leur appartement de l'arrondissement LaSalle.

Nehme, âgé de 48 ans, était sur place à l'arrivée des policiers. Il a rapidement été mis en état d'arrestation. Deux adolescents âgés de 12 et 14 ans se trouvaient également sur les lieux du drame. Ils ont été pris en charge par la Direction de la protection de la jeunesse. Ils n'ont pas été blessés. Ahmad Nehme doit revenir en cour le 16 juillet. Il n'a pas encore enregistré de plaidoyer.

— La Presse Canadienne

la collecte

CARREFOUR DU NORD
Lundi 9 au mercredi 11 juillet
10 h à 17 h
Jeudi 12 et vendredi 13 juillet
11 h 30 à 20 h
Cour centrale
900, boulevard Grignon, Saint-Jérôme

PLACE VILLE MARIE
Lundi 9 au vendredi 13 juillet
9 h à 16 h
Hall d'entrée René-Lévesque
1, Place Ville-Marie, Montréal

CAMP DE JOUR SAINT-LAZARE
En collaboration avec la municipalité de Saint-Lazare
Mercredi 11 juillet - 13 h 30 à 20 h
Centre communautaire
1301, rue Du Bois, Saint-Lazare

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
En collaboration avec le Journal Saint-François
Mercredi 11 juillet - 13 h 15 à 19 h 45
Hôtel Plaza Valleyfield
Salon Empire - 40, avenue du Centenaire

MAIRE DE SAINTE-ANNE-DES-PLAINES
Jeudi 12 juillet - 13 h 30 à 20 h
Centre Jean-Guy-Cardinal
156, 3e Avenue, Sainte-Anne-des-Plaines

globule
CENTRE DES DONNEURS DE SANG

Ouvert 7 jours sur 7
Avec ou sans rendez-vous
514 832-5000, poste 525

Globule (Centre Laval)
1600, boul. Le Corbusier, Laval

Lundi	10 h à 18 h
Mardi	10 h à 18 h
Mercredi	10 h à 18 h
Jeudi	10 h à 20 h
Vendredi	10 h à 20 h
Samedi	9 h à 17 h
Dimanche	10 h à 17 h

Globule (Place Versailles)
7275, rue Sherbrooke Est, Montréal

Lundi	9 h 30 à 17 h 30
Mardi	9 h 30 à 17 h 30
Mercredi	9 h 30 à 17 h 30
Jeudi	9 h 30 à 20 h
Vendredi	9 h 30 à 20 h
Samedi	9 h à 17 h
Dimanche	10 h à 17 h

UNIS POUR LA VIE

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

Info-collecte: 514 832-0873 • 1 800 343-SANG (7264) • www.hema-quebec.qc.ca

PROMOTION SPÉCIALE*
Réservez pour un groupe de 6 personnes ou plus et obtenez 50\$ de rabais par personne.

Voyages AML
Filière de Groupe AML

LES GRANDES CROISIÈRES FLUVIALES GASTRONOMIE DU TERROIR

NOUVELLES THÉMATIQUES 2012

FORFAIT MONTRÉAL-CHARLEVOIX (3 JOURS)

9, 18, 25 juillet & 1, 6, 13, 20, 27 août & 11 septembre & 7 octobre

À partir de **699 \$**
contribution au Fonds d'indemnisation et taxes en sus, p/p, occ. double

- Repas inclus à bord, animation et activités
- Hébergement au Fairmont Le Château Frontenac ou au Loews Hôtel Le Concorde
- Observation des baleines et incursion dans le fjord du Saguenay
- Hébergement au Fairmont Le Manoir Richelieu incluant souper buffet et déjeuner buffet
- Passeport Privilèges de 10\$ (18 ans +) pour le Casino de Charlevoix
- Retour à Montréal en autocar, incluant La Route des Saveurs de Charlevoix (3 visites)

OPTION DE RETOUR: Retour sur Québec avec le Train du Massif de Charlevoix, incluant un souper gastronomique. (Extra 149\$)

FORFAIT MONTRÉAL-QUÉBEC (2 JOURS)

À partir de **339 \$**
contribution au Fonds d'indemnisation et taxes en sus, p/p, occ. double

SÉJOUR DÉCOUVERTE

*Promotion valide pour les réservations faites à partir du 30 juin 2012 et applicable sur les forfaits avec hébergement seulement. Les prix indiqués excluent la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 2,00 \$ par tranche de 1 000 \$ de services touristiques achetés. Ces sommes s'ajoutent aux coûts des services annoncés. Les prix annoncés dans cette publicité sont valables du 7 juillet au 15 août 2012 et sujets à changement sans préavis. Ces prix pourraient être augmentés advenant une augmentation de taxes, de redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente. Voir conditions générales sur notre site Internet www.voyagesaml.com. Titulaire d'un permis du Québec #702890

1 866 625.6750

voyagesaml.com

HARRY MANX À LA MAISON SYMPHONIQUE

La fête de la musique



ALAIN DE REPENTIGNY
CRITIQUE

Hier soir, près de 2000 spectateurs sont entrés dans la très belle Maison symphonique de Montréal et ont été transportés ailleurs par Harry Manx et ses trois complices.

Où exactement? Ailleurs. Dans ce lieu indéfinissable où peut nous emmener la musique quand elle est servie par des gens qui ont du talent et de l'imagination.

La *Tijuana* de J.J. Cale se situait quelque part entre le Mexique et l'Inde, transportée par la voix en liberté de la chanteuse Kiran Ahluwalia et la slide de Manx. Le chant mystique soufi *Mustt, Mustt* avait quitté le Pakistan pour atterrir à Montréal sous la forme d'une chanson quasi dansante aux mots mystérieux que les quatre comparses chantaient à l'unisson comme si c'était leur langue maternelle.

C'était le plus vibrant éloge de la différence dans l'unité qu'on puisse imaginer. Yeshe le percussionniste allemand établi en Australie, qui chante *La ballade de Jean Batailleur* d'un Cajun de la Louisiane avec un piano à pouces africain; Kiran, la chanteuse indienne élevée à Toronto et vivant à New York, qui fait des namaste à ses trois copains et tanguent sur un solo de piano jazzé; Clayton Dooley, l'organiste australien aux airs de chérubin à côté des deux vieux routiers, et qui vit la moitié du temps à Toronto; enfin, Harry le troubadour, le rassembleur de tout ce beau monde qui a encore plus voyagé qu'Ulysse avant de s'établir dans une île de la Colombie-Britannique dont il est toujours parti pour répandre sa bonne nouvelle musicale.

Essayez d'imaginer ces êtres dépareillés qui chantent



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE

Le chant mystique soufi *Mustt, Mustt* avait quitté le Pakistan pour atterrir, hier à Montréal, sous la forme d'une chanson quasi dansante aux mots mystérieux que Harry Manx et ses comparses chantaient à l'unisson.

ensemble *A Love Supreme* de John Coltrane dans une version où le piano jazzé de l'excellent Dooley sert de tremplin à un métissage musical indéfinissable et vous n'aurez que l'ombre du début d'une idée du caractère unique de cette fête de la musique.

Le pince-sans-rire

Tour à tour, chacun des quatre associés s'est mis en

évidence, expliquant le comment et le pourquoi de sa pièce musicale ou, comme l'ont fait Manx et Yeshe, la provenance et le mode d'emploi de leurs instruments exotiques. Tout cela aurait pu faire savant et empesé sans le plaisir tangible et l'humour de la dame et des trois messieurs. Surtout Manx le pince-sans-rire qui, en accordant sa mohan veena, sorte d'hybride

à 20 cordes d'une guitare et d'un sitar, a dit: «Avez-vous remarqué qu'avec la musique indienne, on ne sait jamais quand le musicien finit de s'accorder et quand la chanson commence?»

Quand il s'est trompé d'instrument en début de spectacle, Manx a lancé qu'il n'aurait pas dû prendre de l'acide. C'était une blague, évidemment: l'acide, c'est

l'éclairagiste qui l'avait tout pris, lui qui semblait tout mêlé dans ses pitons aux moments les plus inopportuns.

Ce ne fut heureusement qu'un tout petit bémol dans cette soirée magnifique. Avec un peu de chance, peut-être ce concert *World Affairs* repassera-t-il par Montréal en 2013. Mais ça ne sera pas tout à fait pareil à ce qu'on a vu et entendu hier.



L'ÉTÉ C'EST FAIT POUR ROULER

SANS SE RUINER

MAZDA3 GX 2012 MODÈLE GS ILLUSTRÉ

LOUEZ

À partir de seulement

169\$⁺ / 48

695\$ COMPTANT MOIS



4,9 L/100km* sur route

7,1 L/100km* en ville

JUSQU'À 1000 KM AVEC UN SEUL PLEIN!*

MAZDA CX-5 GX 2013 MODÈLE GT ILLUSTRÉ

ACHETEZ

Prix tout inclus

24 990\$⁺



5,7 L/100km* sur route

7,8 L/100km* en ville

NOUVEL ARRIVAGE

MEILLEURE NOUVELLE TECHNOLOGIE SELON LE GUIDE DE L'AUTO* 2012

FINANCEMENT À L'ACHAT^y DE

0% JUSQU'À 84 MOIS

SUR TOUS LES MODÈLES MAZDA 2012

MAZDA5 2012 MODÈLE GT ILLUSTRÉ

LE VÉHICULE LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE DE SA CATÉGORIE AU CANADA*



MAZDA2 2012 MODÈLE GS ILLUSTRÉ

2012 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES alg

PRIX DE LA VALEUR RÉSIDUELLE 2012 - MEILLEURE VOITURE SOUS-COMPACTE**

ET VOUS, À QUOI CARBUREZ-VOUS?

VROUM-VROUM

*Offre disponible pour la location au détail d'une Mazda3 GX 2012 (D4XS2A00) neuve. Avec des mensualités de 169\$ pour 48 mois à un taux d'intérêt de 0%, l'obligation totale du contrat de location s'élève à 8 830\$, ce qui comprend un acompte de 695\$. Les versements de location incluent les frais de transport et de préparation de 1 695\$. Limite de 20 000 km par an. Frais de 8 c le km excédentaire. Offre de location réservée aux clients au détail. Il se peut que tous les modèles ne soient pas offerts en location. Les offres de location peuvent varier selon la région et le modèle. **Les prix à l'achat du modèle annoncé CX-5 GX 2013 (NVXK63A00) et du modèle illustré CX-5 GT 2013 (NXTK83A00) sont de 24 990\$/34 640\$ montants qui incluent les frais de transport et de préparation de 1 695\$ ainsi que la surcharge sur l'air climatisé de 100\$. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. *Cote de consommation ENERGUIDE établie à 4,9 L/100 km sur route/7,1 L/100 km en ville pour le CX-5 2013 avec transmission manuelle à 6 rapports. Ces estimations s'appuient sur des critères et des méthodes d'essais approuvés par Transport Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions de conduite - à utiliser à des fins de comparaison seulement. **Sur route seulement. *Le taux annuel de financement à l'achat de 0% est offert sur tous les modèles Mazda 2012 neufs en stock. Le taux annuel de financement à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois est offert sur les Mazda3 GS-SKY 2012 et Mazda3 Sport GS-SKY 2012. Le taux annuel de financement de 0% jusqu'à 72 mois est offert sur les Mazda2 2012, MX-5 2012, CX-7 2012 et CX-9 2012 et le taux annuel de financement de 0% jusqu'à 84 mois est offert sur les modèles Mazda3 et Mazda3 Sport 2012 (excluant les modèles GS-SKY), MazdaSpeed3 2012, Mazda5 2012 et Mazda6 2012. À titre d'exemple un montant de 20 000\$ financé à un taux de financement de 0% avec un versement initial de 0\$ sur une période de 60/72/84 mois donne respectivement des mensualités de 333,33\$/277,77\$/238,10\$ pour des frais de crédit de 0\$ et une obligation totale de 20 000\$. *La Mazda5 est reconnue comme étant le véhicule le plus écoénergétique dans la catégorie des fourgonnettes par le programme écoÉnergie de Ressources naturelles Canada pour 4 années consécutives (2008 à 2012). **ALG, la référence de l'industrie pour les données sur la valeur résiduelle et la dépréciation. www.alg.com. Les frais d'inscription au ROPRM, l'immatriculation, les assurances, les taxes, l'acompte et les autres frais du concessionnaire sont en sus et peuvent être exigés au moment de l'achat. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix inférieur. Il peut devoir louer une commande ou effectuer un échange sur certains véhicules. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Ces offres sont valides jusqu'au 31 juillet 2012, selon la disponibilité des stocks. Les prix peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Visitez le mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

MONDE

LE TOUR DU GLOBE

Roumanie
Le président Basescu destitué

Les parlementaires roumains ont voté hier en faveur de la destitution du président Traian Basescu, alors que la Commission européenne et Berlin se sont dits inquiets de possibles atteintes à la démocratie de la part de la coalition de centre gauche au pouvoir.



PHOTO ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE
Les parlementaires roumains ont voté hier la destitution du président Traian Basescu (notre photo).

6,2 millions

Quelque 6,2 millions de personnes suivaient un traitement antirétroviral (ARV) en Afrique à la fin de l'an dernier. Le nombre d'Africains suivant un traitement anti-VIH a augmenté de 1,1 million de personnes en 2011 pour atteindre ce chiffre record, représentant 56% de l'ensemble des Africains nécessitant un tel un traitement.

Argentine Deux ex-dictateurs condamnés pour vols de bébés

L'ancien dictateur argentin Jorge Videla (1976-1981) a été condamné jeudi à Buenos Aires à 50 ans de prison pour vols de bébés d'opposants sous la dictature, et un de ses coaccusés, Reynaldo Bignone, au pouvoir en 1982-1983, à 15 ans.

Situation des enfants dans le nord du Mali

L'UNICEF se dit « gravement préoccupé »

AGENCE FRANCE-PRESSE

L'UNICEF s'est déclaré hier « gravement préoccupé » par la situation des enfants dans le nord du Mali occupé et contrôlé par des groupes armés - surtout islamistes -, où des mineurs sont enrôlés, victimes d'engins explosifs et violés.

L'agence de l'ONU s'inquiète en outre « de la fermeture de la vaste majorité des écoles dans toute la région » qui concerne « jusqu'à 300 000 enfants des seuls cours élémentaires. Les enfants qui ne vont pas à l'école sont encore plus exposés à l'enrôlement [par les groupes armés], à la violence et à l'exploitation ».



PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE
La police soudanaise a eu recours à des gaz lacrymogènes et à des balles en caoutchouc pour disperser des manifestants protestant contre le régime, à la sortie des mosquées.

SOUDAN

Manifestation réprimée à Khartoum

AGENCE FRANCE-PRESSE

La police soudanaise a eu recours hier à des gaz lacrymogènes et à des balles en caoutchouc pour disperser des manifestants réunis à la sortie de mosquées, à Khartoum, afin de protester contre le régime.

Le mouvement de contestation populaire a commencé le 16 juin avec une manifestation d'étudiants contre la hausse des prix de l'alimentation. Il a pris de l'ampleur après l'annonce, deux jours plus tard, d'un plan d'austérité supprimant en particulier les subventions sur les carburants.

OFFRES EXCLUSIVES AUX ABONNÉS DE LA PRESSE

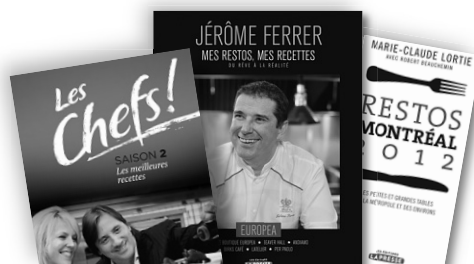
FAITES L'ESSAI D'UN LIVRE PHOTO ÉDITION SOUPLE GRATUITEMENT

Réalisez votre propre livre photo et partagez vos souvenirs.

Format pratique de 8 po x 10 po. Possibilité de personnaliser la couverture et choix de mises en page.



Le Centre photo Jean Coutu



10% À 30% D'ESCOMPTE sur une sélection de livres des Éditions LA PRESSE

Simple et rapide! Visitez lapresse.ca/privileges CLUB PRIVILÈGES

Loto Québec results for 2012-07-06. Includes sections for NAX, Sprinto, Poker, La Mini, Banco, and Extra.

Ukraine La session du Parlement reportée

Le Parlement ukrainien a ajourné, hier, la dernière session prévue avant la pause estivale, reportant ses travaux à septembre, en dépit de la crise politique provoquée par l'adoption controversée d'une loi faisant du russe la deuxième langue en Ukraine. La Verkhovna Rada (Assemblée) devait se prononcer sur la démission annoncée de son président, Volodymyr Litvine, qui a affirmé avoir été « dupé » par un de ses adjoints qui a lancé, mardi, la procédure de vote de la loi controversée en son absence. Le texte doit encore être signé par le président de l'Assemblée pour entrer en vigueur, mais compte tenu de l'ajournement de la session, la crise politique se poursuivra jusqu'à la rentrée. « La loi ne peut pas être validée par le

président en raison du grand nombre de violations au cours de son adoption », a déclaré M. Litvine dans une interview à la chaîne parlementaire ukrainienne. Au total, 248 députés pro-pouvoir de l'Assemblée, qui compte 450 parlementaires, ont voté mardi en faveur de ce texte élargissant le droit d'utilisation de langues minoritaires en Ukraine. Mais des députés de l'opposition ont affirmé qu'ils n'avaient pas pu participer au vote, car l'examen de la loi n'avait pas été inscrit à l'ordre du jour. Faire du russe la deuxième langue d'État était une des promesses électorales de M. Ianoukovitch, dont le parti est en position délicate, selon des sondages, à l'approche des législatives d'octobre.

— Agence France-Presse



PHOTO SERGEI SUPINSKY, AGENCE FRANCE-PRESSE

Russie Les ONG contrôlées

La Douma russe a adopté, hier en première lecture, un projet de loi qui qualifie d'« agents de l'étranger » et contrôle les ONG ayant un financement étranger et une activité « politique », une initiative dénoncée comme un nouveau pas pour écarter toute critique. Le texte, présenté il y a une semaine par le parti au pouvoir Russie unie, avait été mis en urgence à l'ordre du jour de la chambre basse du Parlement russe et a été adopté par une majorité écrasante de 323 voix contre 4, avec une abstention. Russie unie bénéficie de la majorité absolue avec 238 sièges sur 450 à la Douma. Le Parti communiste, opposé au Kremlin, mais non moins opposé à toute « ingérence » occidentale, ainsi que le Parti libéral-démocrate avaient annoncé qu'ils approuveraient le texte. — AFP

HONDA

ÉVÉNEMENT FORMULE GAGNANTE

Honda

Civic DX 2012

16 485 \$

En location

178 \$*

/ mois

60 mois
995 \$ comptant
24 000 km / année
Transport et préparation inclus

- Style aérodynamique évolué
- Technologie Econ^{MC} d'aide à la conduite plus écolo
- Faible consommation d'essence
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Chaîne sonore compatible MP3

1,99 %

taux de financement à l'achat
allant jusqu'à 84 mois.

Remise additionnelle disponible avec le programme

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

*Offres faites par Services Financiers Honda inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Acompte de 995 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0.12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule: 16 485 \$, transport et préparation inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindres. Offres valables seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. †Une initiative de l'ALPFA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.hondaquebec.ca

MONDE

L'émission-choc qui passionne les Indiens

EMMANUEL DERVILLE
COLLABORATION SPÉCIALE
NEW DELHI

Que la vérité éclate est un phénomène de société en Inde. Cette émission télévisée déchaîne les passions dans la presse et sur l'internet en s'attaquant aux tabous de la société indienne. Ses auteurs espèrent faire évoluer les mentalités.

L'épisode démarre sur une mélodie entraînante: «*Satyamev jayate, satyamev jayate*», scande le refrain. Traduisez: «Que la vérité éclate». Aamir Khan, présentateur, déboule sur le plateau. Cheveux noirs courts, tout en muscle, c'est une vedette de cinéma. «Bonjour à tous. Que la vérité éclate!», lance-t-il

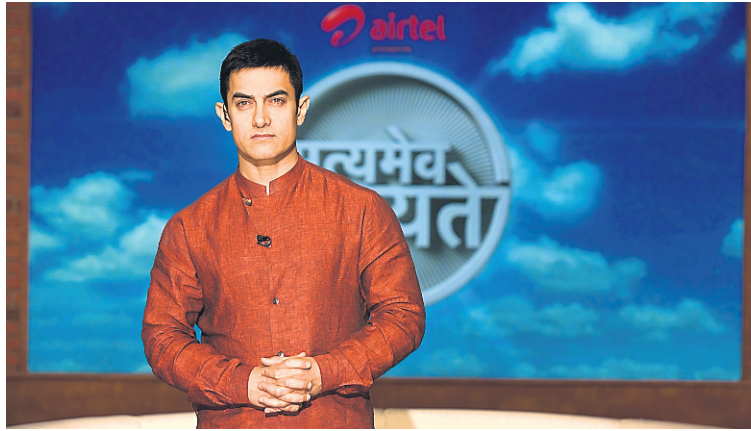


PHOTO FOURNIE PAR AAMIR KHAN PRODUCTIONS
Aamir Khan est le présentateur de l'émission indienne, *Que la vérité éclate*.

avant d'enchaîner sur la condition des femmes en Inde. Ici, les discriminations envers les filles commencent avant la naissance. Assurer la continuité du nom, éviter de payer une dot... beaucoup de familles préfèrent avoir un garçon. Les conséquences sont dramatiques: selon la revue scientifique *The Lancet*, de 3 à 6 millions de fœtus féminins ont été avortés entre 2000 et 2010.

«Nous avons besoin de mères pour assurer la survie de l'humanité, plaide l'acteur. Mais comment les traitons-nous?» Mal si l'on en croit le premier témoin. Mariée en 2000, Amisha tombe enceinte un an plus tard. Sa belle-famille l'emmène chez le gynécologue pour un examen de routine. Une fois sur place, on lui fait une injection. Elle s'évanouit. Au réveil, son fœtus n'est plus. «Ma

belle-famille voulait un fils et rien d'autre», confie-t-elle, la voix étranglée par l'émotion. «Vous avez subi ça combien de fois?», s'enquiert l'acteur. Silence de quelques secondes. «Six fois en huit ans.» Steupur et larmes dans le public.

Un garçon à tout prix

L'histoire d'Amisha n'est pas la pire. Parveen, femme frêle d'une trentaine d'années, a le nez déformé. Son mari la bat parce qu'elle n'arrive pas à avoir un garçon. Un dimanche matin, pendant qu'elle dort toujours, il la plaque sur le lit et lui mord le visage. Parveen est défigurée. Les photos de son nez déchiqueté défilent à l'écran, entrecoupées de gros plans du public, toujours en pleurs.

«On joue beaucoup sur l'émotion, explique Satyajit Bhatkal, directeur d'Aamir Khan Productions, la société qui réalise l'émission. Nous traitons de problèmes qui concernent tout le monde chez nous. On appuie le propos avec des reportages et des avis d'experts.»

Le tout donne un cocktail de larmes et de réflexion servi par un comédien vénéral ici. «Quand Aamir Khan parle, toute l'Inde écoute», observe Satyajit Bhatkal. Révélateur de l'influence des célébrités dans le pays, en particulier les acteurs et les joueurs de cricket.

Diffusé chaque dimanche matin à 11h depuis le 6 mai, *Que la vérité éclate* a attiré plus de 1,2 million de clics sur YouTube et 400 millions de téléspectateurs en un mois, un Indien sur trois. Chaque épisode s'attaque à des tabous: dots exorbitantes, crimes d'honneur... L'émission a récolté 31,5 millions de roupies de dons (580 000\$) reversés à des organisations non gouvernementales.

La presse indienne en fait ses choux gras. Racoleuse pour les uns, fantastique pour les autres, la formule ne laisse personne indifférent, y compris le gouvernement. Dans le quatrième épisode, il est question des médecins ripoux. Des témoins racontent comment on a surfacturé leur traitement. Une arnaque qui ruine les plus démunis. Quelques jours plus tard, les États du Karnataka et du Maharashtra, dans le sud et l'ouest du pays, ont promis d'ouvrir des pharmacies publiques pour faciliter la vente de médicaments génériques. Il reste à savoir si les autorités tiendront parole.

«On n'amènera pas une révolution, tempère Satyajit Bhatkal. Mais on veut faire évoluer les mentalités.»

L'ÉVÉNEMENT WOW CLUB MED

60 VILLAGES À TRAVERS LE MONDE

SÉJOUR DE 7 NUITS TOUT COMPRIS

à partir de

899 \$*

par personne

Réservez vos vacances d'automne et d'hiver au Club Med avant le 27 août 2012



Pour en savoir plus ou pour réserver, composez le 1 800 CLUBMED, visitez le www.clubmed.ca ou contactez votre professionnel du voyage.

Club Med
TOUS LES BONHEURS DU MONDE

*Le prix donné en exemple est par personne et dans une chambre de catégorie minimum en occupation double pour un séjour de 7 nuits au Club Med d'Itapa Pacific au Mexique ou de Sandpiper Bay en Floride effectué entre le 25 août et 26 octobre 2012. Un minimum de 3 nuits est requis pour le Village de Columbus Isle, un minimum de 7 nuits est requis et les vols doivent être réservés avec Club Med. Cette offre n'inclut pas le transport aérien ni les transferts et est seulement offerte pour des séjours dans certains Villages sélectionnés. Valable pour les nouvelles réservations effectuées avant le 27 août 2012 pour des séjours effectués entre le 30 juin 2012 et le 15 février 2013. Cette offre est valable pour un temps limité et dépend d'un contrôle de remplissage. Les prix peuvent changer sans préavis. Certaines restrictions de dates s'appliquent. D'autres conditions générales s'appliquent, notamment les frais de changement et d'annulation. Pour Turquie, tous les invités doivent être âgés de 18 ans et plus. Pour Columbus Isle, les invités doivent être âgés de 2 ans et plus. Les frais de membre Club Med sont en supplément: 60 \$ par adulte et 30 \$ par enfant. Les prix incluent la TPS et la TVQ. Prix excluant le 2,00 \$/1 000 \$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages du Québec. Permis du Québec.

Notre Option Plus Votre meilleur atout

Plus besoin de vous tracasser, vous pouvez enfin vivre pleinement votre expérience de voyage. Option Plus vous donne la priorité sur tout, de l'enregistrement à la livraison des bagages, les collations, le service de bar, les couvertures, oreillers et beaucoup plus. Peu importe où vous allez, on s'occupe de tout et vous partez l'esprit tranquille.

vos monde de vacances | 25.



ECONOMISEZ
JUSQU'À
760\$
PAR COUPLE*

Les grandes vacances - Aubaines d'été!

EUROPE • VOL, HÔTEL OU CROISIÈRE, TRANSFERTS, CERTAINS REPAS ET INCLUSIONS

<p>ESPAGNE 1369\$ PIERRE ET VACANCES! TORREMOLINS STELLA POLARIS ★★★ EXCLUSIF À VACANCES TRANSAT! 7 NUITS • 26 AOÛT ET 2 SEPTEMBRE</p>	<p>FRANCE 1549\$ PARIS QUALITY HÔTEL ABACA ★★★ 7 NUITS • PETITS-DEJEUNERS 5, 7 ET 12 AOÛT • CROISIÈRE SUR LA SEINE</p>	<p>ITALIE 1599\$ AGROPOLI HOTEL MARE ★★★ 7 NUITS • TOUT INCLUS • HÔTEL EN BORD DE MER 23, 26, 30 ET 31 AOÛT • VIN AU DINER ET SOUPER</p>
<p>ITALIE 1679\$ ROME HIO ROMA CITTA ★★★★ 7 NUITS • PETITS-DEJEUNERS 16, 18, 19, 21 ET 23 AOÛT • PASSE D'AUTOBUS TOURISTIQUE</p>	<p>TURQUIE 2599\$ CIRCUIT ACCOMPAGNÉ L'ESSENTIEL DE LA TURQUIE ISTANBUL, ANTALYA ET PLUS 14 NUITS • 38 REPAS • 22 INCLUSIONS 29 JUILLET ET 5 AOÛT • GUIDE FRANCOPHONE</p>	<p>GRÈCE 2849\$ VOYAGE OLYMPIEN CROISIÈRE ÎLES GRECQUES ET TURQUIE, CIRCUIT, ATHÈNES 14 NUITS • 30 REPAS • OPTION 1, CABINE INTÉRIEURE 7 ET 14 AOÛT</p>
<p>ITALIE, ESPAGNE ET FRANCE 1699\$ CROISIÈRE COSTA SERENA CABINE INTÉRIEURE CAT II /Z 7 NUITS 27 AOÛT • DÉPART DE ROME</p>	<p>ÎLES GRECQUES ET TURQUIE 1749\$ CROISIÈRE SPLENDOR OF THE SEAS CABINE INTÉRIEURE CAT Z 7 NUITS 18 AOÛT • DÉPART DE VENISE</p>	<p>MÉDITERRANÉE ORIENTALE 2319\$ CROISIÈRE CELEBRITY EQUINOX CABINE INTÉRIEURE CAT Z 11 NUITS 13 AOÛT • DÉPART DE ROME</p>

SUD • 7 NUITS • TOUT INCLUS

<p>CAYO SANTA MARIA 799\$ MELIA CAYO SANTA MARIA ★★★★½ 7 NUITS 24 ET 31 AOÛT</p>	<p>PUERTO VALLARTA 899\$ HOLIDAY INN RESORT PUERTO VALLARTA ★★★★ 7 NUITS 16 AOÛT</p>	<p>PUNTA CANA 979\$ GRAND PALLADIUM BAVARO RESORT & SPA CLUB IMPERIAL ★★★★½ 7 NUITS 24 ET 31 AOÛT</p>
--	--	---

clubvoyages 1-866-777-0608
clubvoyages.com

Obtenez des milles de récompense AIR MILES™ chez Club Voyages.

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, catégorie de base, incluant les rabais, taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 7 au 9 juillet 2012, sous réserve de disponibilité. 1. Espagne: cuisinière équipée. *Économisez jusqu'à 380\$ par personne, applicable pour un forfait Voyage Olympien avec un départ le 7 ou le 14 août. La réduction est incluse dans les prix publiés. Enregistrement des navires: Costa - Italy, Celebrity - Malta, RCI - Bahamas. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CarJet. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures en vigueur de Vacances Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 754241). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léon-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2, m/nc. Marque déposée de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, inc. et Transat Distribution Canada Inc. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada inc. Permis No 754241 au Québec. Consultez votre conseiller Club Voyages pour tous les détails ou visitez www.clubvoyages.com.

Prix excluant le 2,00\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

À SEULEMENT **769\$**, ON PEUT TOUS
APPLAUDIR LE PILOTE À L'ATERRISSAGE

nolitours

VARADERO
SEULEMENT **769\$**
VILLAS JIBACOA
CAMELEON 3★
Tout inclus 7 nuits
19, 26 et 30 août

PUNTA CANA
SEULEMENT **829\$**
IFA BAVARO VILLAGE
RESORT & SPA 4★
Tout inclus 7 nuits
24 et 31 août

JAMAÏQUE
SEULEMENT **969\$**
HOLIDAY INN SUNSPREE
RESORT MONTEGO BAY 4★
Tout inclus 7 nuits
18 et 25 août

**DU SOLEIL
POUR TOUT
LE MONDE**
nolitours.com

Retrouvez-nous sur
facebook

COMMUNIQUEZ AVEC
VOTRE AGENCE DE VOYAGES

clubvoyages
1 866 777-0608

RÉSEAU
ENSEMBLE
Expériences de voyage
www.reseauensemble.com

VOYAGES EN DIRECT.COM
1 877 877-8812

Voyages VASCO
1 888 628-2726

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double, catégorie de base, incluant les rabais, taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 7 au 9 juillet 2012, sous réserve de disponibilité. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2011-2012 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CarJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc., titulaire d'un permis du Québec (n° 754241).
Prix excluant le 2,00\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.



PHOTO RAED QUTENA, ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

Le général Mounaf Tlass (à droite) est le fils du général Moustapha Tlass, ancien ministre de la Défense et compagnon de la première heure d'Hafez al-Assad, père de l'actuel chef d'État, Bachar al-Assad (à gauche), en 1999.

SYRIE

Défection au cœur du régime Assad

MATHIEU PERREAULT

Un officier de haut rang de l'armée syrienne, proche de la famille Assad et ami d'enfance du chef de l'État, a fait défection. Le général Mounaf Tlass est le fils du général Moustapha Tlass, ancien ministre de la Défense et compagnon de la première heure d'Hafez al-Assad, père de l'actuel chef d'État.

Dans un communiqué non authentifié publié à Paris, Mounaf Tlass a appelé ses anciens collègues à faire défection.

La famille Tlass est sunnite, alors que le clan Assad et la majorité des officiers sont de la minorité alaouite. Selon un article de l'AFP paru l'hiver dernier, le clan Tlass était responsable de l'appui continu des familles

banlieue de Damas; mais cette entente aurait été rejetée par le clan Assad, parce qu'elle prévoyait le retrait et des rebelles et de l'armée.

La Garde républicaine est dirigée par Maher al-Assad, frère du président. Selon le *Financial Times*, Maher al-Assad ferait l'objet d'un culte de plus en plus public chez les alaouites, parce qu'il projette davantage de fermeté que Bachar al-Assad.

Moustapha Tlass s'est lié à Hafez al-Assad durant leurs études militaires, dans les années 50. Il a soutenu l'ascension au pouvoir d'Hafez al-Assad en 1972 et en a été récompensé par le poste de ministre de la Défense, qu'il a occupé jusqu'en 2004. Son retrait de la vie politique avait d'ailleurs été présenté comme un signe de la volonté d'ouverture de Bachar al-Assad.

L'AFP a rapporté hier que Mounaf Tlass, âgé d'une quarantaine d'années, avait déjà envoyé sa femme et ses enfants à l'étranger.

commerçantes sunnites d'Aleph et de Damas au régime.

Cet appui est désormais compromis. Le *New York Times* a rapporté hier que Moustapha Tlass se trouvait depuis mars à Paris, officiellement pour y recevoir des traitements, mais en réalité à cause d'un désaccord avec le beau-frère de Bachar al-Assad, chef du renseignement. L'autre fils de Moustapha Tlass, Firas, homme d'affaires récemment cité dans les publications d'affaires, se trouverait aux Émirats arabes unis.

L'AFP a rapporté hier que Mounaf Tlass, âgé d'une quarantaine d'années, avait déjà envoyé sa femme et ses enfants à l'étranger. «Il ne risque rien», indique Joshua Landis, directeur du centre d'études sur le Moyen-Orient de l'Université de l'Oklahoma, sur son blogue Syria Comment.

Hauts lieux de la rébellion

La famille Tlass est originaire de Rastane, dans la province de Homs, élevée au rang de chef-lieu dans les années 70. C'est l'un des hauts lieux de la rébellion et des défections de soldats: le chef à Homs de la brigade Farouk, unité combattante de l'Armée libre syrienne composée en grande partie de déserteurs, est Abdel Razzak Tlass, cousin de Mounaf Tlass.

Général dans la Garde républicaine, unité d'élite chargée de la protection du régime, Mounaf Tlass avait été écarté il y a plus d'un an de ses responsabilités, car jugé peu fiable, selon l'AFP. Il avait tenté des missions de conciliation entre le pouvoir et les rebelles à Rastane et à Deraa, mais sans succès. Depuis plusieurs mois, il avait troqué son uniforme pour des habits civils et se trouvait à Damas, où il s'était laissé pousser les cheveux et la barbe.

Il existe d'autres rapports sur l'évolution récente de la carrière de Mounaf Tlass. Une autre source à Damas a confié à l'AFP que la rupture avec le pouvoir avait été consommée lors de l'attaque en février et mars derniers contre Baba Amr, quartier de Homs contrôlé par les rebelles. Il avait refusé de reprendre ce secteur et Bachar al-Assad l'aurait ensuite mis à l'écart. Quant à Joshua Landis, il rapporte que Mounaf Tlass aurait récemment négocié avec succès avec les rebelles un cessez-le-feu dans des villes de la

La fille de Moustapha Tlass, Nahed Ojeh, veuve d'un trafiquant d'armes, était selon les médias français la représentante officieuse des Assad en France, tenant un salon fréquenté par le gotha de la politique française. Dans les années 80, des liens étroits avec Roland Dumas, alors responsable de la politique étrangère, ont valu à ce dernier le surnom Roland de Damas.

— Avec Agence France-Presse

NOUVEL ASSAUT DIPLOMATIQUE

Les pays arabes et occidentaux réunis à Paris ont demandé hier au Conseil de sécurité de l'ONU d'adopter une résolution contraignante comportant une menace de sanctions contre Damas, au moment où le monde apprenait la défection d'un officier de très haut rang proche de Bachar al-Assad. La centaine de pays occidentaux et arabes et organisations, réunis pour la troisième fois au sein du groupe des Amis du peuple syrien, ont en tête de leurs conclusions «tenu à souligner que Bachar al-Assad devait abandonner le pouvoir». Les Amis de la Syrie se sont limités pour l'instant à la menace de sanctions par l'ONU. Mais le chef de la diplomatie allemande Guido Westerwelle a expliqué que des mesures militaires seraient discutées «peut-être dans d'autres réunions, si la mise en œuvre des sanctions n'aboutit pas aux progrès qu'elles auraient dû avoir».

Samedi dernier, les cinq membres permanents du Conseil de sécurité se sont entendus à Genève sur la formation d'un gouvernement de transition en Syrie et sur la nécessité d'appliquer le plan de l'émissaire international Kofi Annan, qui prévoit notamment une trêve jamais entrée en vigueur. Mais les Occidentaux, d'un côté, la Russie et la Chine, de l'autre, divergent sur l'interprétation à donner à cet accord.

En Syrie, des manifestations «massives» réclamant la chute du régime du président syrien Bachar al-Assad se sont déroulées hier à Deir Ezzor, dans l'est du pays, faisant fi de la répression dans cette ville rebelle, selon l'Observatoire syrien des droits de l'homme. Au total, 29 personnes – 13 civils, 14 soldats et 2 rebelles – ont été tués dans les violences. — Agence France-Presse



Jean Coutu

Impressions numériques

Imprimez vos photo à partir de votre iPhone, iPod Touch ou iPad. Téléchargez l'application Jean Coutu à partir du Apple App Store.



99¢
photo 4x6*

* 60 fichiers différents ou plus de même format. Dimensions approximatives. Prix en vigueur en succursale et au www.jeancoutu.com/photo. Certaines restrictions s'appliquent. Détails en succursale.

Obtenez **10\$** de rabais* sur TOUS nos livres photo!

Livre photo Édition souple

Développé et mis en marché en exclusivité par Le Groupe Jean Coutu

À partir de

9.99\$
~~19.99\$~~



* Rabais applicable sur le prix régulier du livre photo classique, personnalisé ainsi que du nouveau livre photo Édition souple. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

www.jeancoutu.com/photo



Jean Coutu

ÉLECTIONS EN LIBYE



Majda Al Fallah, candidate pour le parti Justice et construction des Frères musulmans à Tripoli.

PHOTO REUTERS

LA LIBYE À LA CROISÉE DES CHEMINS

Pour la première fois en près d'un demi-siècle, les Libyens sont appelés aux urnes aujourd'hui pour élire une assemblée constituante. Mais la route vers la démocratie est semée d'obstacles pour ce pays d'Afrique du Nord, longtemps dirigé d'une main de fer par Mouammar Kadhafi. Les violences meurtrières, les appels au boycottage et l'omniprésence des milices rebelles menacent sérieusement le processus électoral. Et risquent de torpiller les espoirs d'une nouvelle Libye démocratique. Éclairage.

Une route vers la démocratie semée d'obstacles

MATHIEU GALTIER

Lukman al-Charrif distribue des tracts sur la place des Martyrs, au centre de Tripoli. Mécaniquement, les passants saisissent la brochure pour y jeter un coup d'œil. Anodine, cette scène de campagne électorale, la Libye n'en a plus connu depuis plus de 40 ans.

Pendant la campagne électorale qui prend fin aujourd'hui, l'étudiant en ingénierie a parcouru la ville pour coller des affiches de sa formation, L'union pour la patrie. «Nous sommes là pour réussir le grand changement», dit-il.

Pour l'instant, le grand changement n'est visible que dans la rue. Les caricatures de Kadhafi ont laissé place aux portraits des 3707 candidats qui se disputent les 200 sièges de l'assemblée constituante.

La campagne électorale n'a duré que trois semaines. Trop court pour les 2,7 millions d'inscrits. Khari Benmiloud, jeune de Tripoli, se sent démuné. «Je n'ai pas encore choisi, je n'ai pas assez d'information. Je parle politique avec mes amis, mais, eux aussi ne connaissent pas les candidats. Je pense voter blanc.»

Paradoxalement, les multiples candidatures ne s'accompagnent pas d'une offre politique diversifiée. «Reconstruire le pays», «Garantir les libertés», «Un pays pacifié», telles sont les généralités qu'ont répétées, en boucle, les prétendants à la députation. Alamin Belhaj, responsable d'une importante organisation politique, Adala wa Bina (Justice et développement, proche des Frères

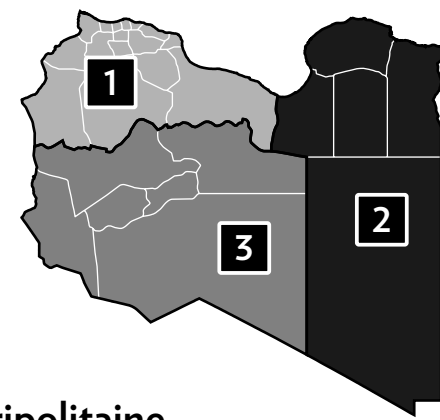
musulmans), ne s'en cache pas. «La plupart des candidats sont incompetents. C'est pour ça que nous organisons des formations.»

Les élus seront choisis essentiellement sur des critères de proximité: familiale, amicale ou tribale. «Il est normal de voter pour celui qui défend nos intérêts», analyse Ahmed Agatash, professeur de sciences politiques à l'Université de Tripoli.

Cette configuration favorise les formations islamiques, largement implantées dans la vie sociale. La principale ligne de fracture se situe entre les libéraux et les fondamentalistes. Mais la majorité des 130 forces politiques (les partis sont toujours interdits) revendique un État uni et démocratique basé sur un islam modéré.

TROIS RÉGIONS DISTINCTES

Jusqu'en 1934, date à laquelle les Italiens ont unifié la Libye, trois territoires de l'ancien Empire ottoman vivaient côte à côte, séparés géographiquement par la mer, les montagnes ou le désert.



1 Tripolitaine

Tournée vers le Maghreb, courant sur le littoral méditerranéen, la Tripolitaine a été favorisée durant le règne de Kadhafi. De tradition plus commerçante, la Tripolitaine est aussi la plus peuplée des provinces libyennes. **Nombre de sièges: 100**

2 Cyrénaïque

De l'autre côté du golfe de Syrte, l'ancien émirat de Cyrénaïque et sa capitale, Benghazi, ont été fondés par les Grecs de l'Antiquité. Berceau de la révolution contre Kadhafi, la Cyrénaïque revendique une appartenance au Moyen-Orient. **Nombre de sièges: 60**

3 Fezzan

Au sud, en plein désert du Sahara, le Fezzan partage les mêmes particularités géographiques que le Niger et le Tchad. L'ancienne colonie française, pays touareg, est peu peuplée, mais regorge d'hydrocarbures. **Nombre de sièges: 40**

Source: Encyclopædia Universalis

ÉLECTIONS EN LIBYE



PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

L'importance des élections en Libye ne saurait être sous-estimée, car elles vont définir la carte politique du pays pour l'avenir à court, moyen et long terme.

LE DÉFI ÉLECTORAL

À quoi s'attendre de ces premières élections générales à se tenir en Libye après 40 ans de dictature? Nous en avons discuté cette semaine avec Hasni Habidi, directeur du Centre d'étude et de recherche sur le monde arabe et méditerranéen (CERMAM) de Genève, en Suisse.

JUDITH LACHAPELLE

Q Un universitaire libyen cité par des agences de presse a qualifié cette semaine ces élections de « délivrance ». Est-ce votre avis?

R Je crois que la véritable délivrance était la chute de l'ancien régime et la mort de Kadhafi. Pour moi, les élections sont un défi, le plus grand depuis 50 ans. Le pays n'est pas préparé à ce genre d'exercice, et les élections constituent à mon avis l'exercice le plus difficile, celui qui va définir la carte politique de la Libye pour l'avenir dans la mesure où tous les chantiers dépendent du résultat des prochaines élections.

Q Vous dites que le pays n'est pas prêt. Est-ce que ces élections ont lieu trop tôt?

R Un politologue vous dira qu'on ne tient jamais les élections trop tôt dans un processus démocratique. Mais malheureusement, les difficultés politiques, mais surtout en matière de sécurité font que le processus démocratique des élections est, aujourd'hui, presque une

opération suicidaire. Des élections exigent d'abord d'assurer la sécurité des urnes et des citoyens. Aujourd'hui, on voit un nombre impressionnant d'armes en circulation et des milices armées. Ces milices refusent de rendre les armes. Le pouvoir ne veut pas entrer en conflit avec ces milices parce que, de son point de vue, elles ont une certaine légitimité révolutionnaire. On ne peut pas anticiper la réaction de ces groupes révolutionnaires.

Q Les attentes des Libyens sur la tenue des élections sont-elles trop élevées?

R Les Libyens, comme tout le monde arabe dans ce printemps démocratique, sont très impatient. Et la transition démocratique déteste l'impatience. Le processus démocratique a besoin de temps pour se construire et se consolider. Devant des défis en matière de sécurité et d'économie, la Libye manque de compétences, les chantiers sont toujours en panne, il y a une grande attente. Les Libyens pensent que les élections sont une clef pour améliorer

leur vie quotidienne. Les élections, à mon avis, seront loin de répondre à l'enthousiasme de certains Libyens. Les déceptions risquent d'être aussi importantes que les attentes.

Q À quoi s'attendre des candidats islamistes?

R S'il y a une bonne performance des islamistes, c'est bien sûr à cause de l'ancien régime. En rayant tout, il n'a pu que favoriser les partis qui travaillent dans la clandestinité, ce qui favorise les groupes islamistes. On ne connaît pas grand-chose des Frères musulmans libyens, sinon que leur doctrine est la même que celle des Frères musulmans égyptiens. On sait qu'il y a des groupes radicaux qui sont loin d'être la majorité des Frères musulmans libyens, et qu'ils ont porté les armes contre Kadhafi. [...] L'offre islamiste existe, elle est la mieux structurée, mais il y a un émiettement du vote islamiste à cause des autres partis. Il est illusoire de mesurer leur emprise réelle sur la société libyenne en l'absence d'expérience démocratique.

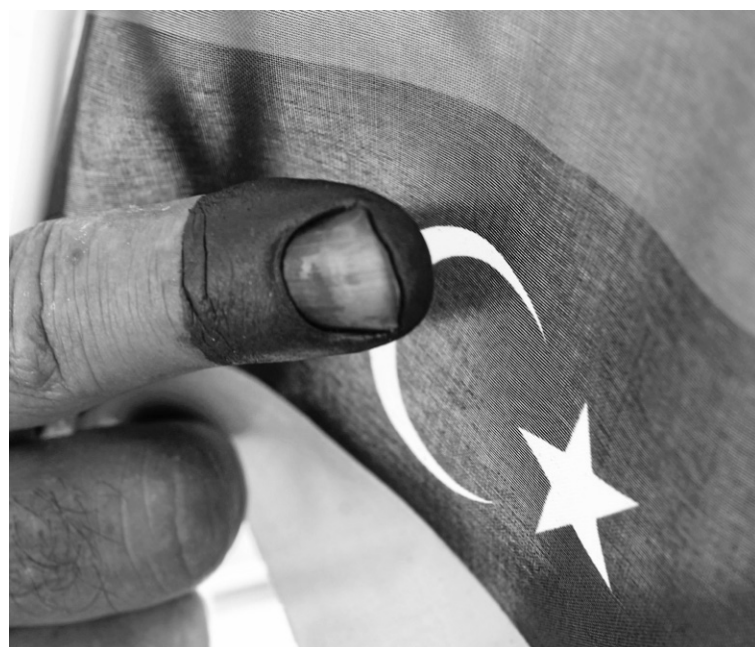


PHOTO REUTERS

Plus de 100 partis sont en lice pour le scrutin libyen et les pronostics demeurent très difficiles après plus de 40 ans de dictature.

Tentatives de corruption

Les Libyens ont choisi un système compliqué. Selon les 73 circonscriptions, le scrutin sera majoritaire ou proportionnel. Sur les 200 sièges, 120 sont réservés à des candidats indépendants et 80 aux listes des formations politiques. L'objectif est d'éviter qu'un groupe ne remporte la majorité. Le revers de la médaille se nomme corruption. Les frais de campagne n'étant pas remboursés, les indépendants sont soumis aux pressions des entités politiques. « Plusieurs m'ont appelée pour me proposer de l'argent en échange de mon soutien à l'assemblée. Elles font ça avec tout le monde »,

détaille tranquillement Amar Taher Alhaj, candidate indépendante à Tripoli.

Les formations les mieux structurées n'ont pas besoin de soudoyer les candidats. Les indépendants peuvent appartenir à une organisation politique. Environ la moitié des 150 candidats d'Adala wa Bina se présente sous une bannière sans étiquette. En comparaison, l'Alliance des forces nationales (modérée) de l'ancien président du conseil exécutif du Conseil national de transition, Mahmoud Jibril, ne présente que 70 prétendants.

— Mathieu Galtier



PHOTOS AGENCE FRANCE-PRESSE

Il ne fait pas de doute que les élections législatives qui ont lieu aujourd'hui en Libye pourraient porter les islamistes au pouvoir, comme ce fut le cas en Tunisie et en Égypte à la suite du Printemps arabe.

Actions séparatistes à l'est

La chambre sera répartie géographiquement: l'ouest aura 100 élus, l'est, 60, et le sud, 40. Ce déséquilibre, basé sur la démographie, exacerbe la tentation séparatiste. Dimanche dernier, une centaine de militants ont pillé le bureau de la commission électorale de Benghazi pour empêcher la tenue du scrutin. Fars, révolutionnaire de 22 ans, a pris sa décision: il n'ira pas voter. « Le gouvernement favorise toujours Tripoli. La mort de Kadhafi n'a rien changé. »

Malgré ces difficultés, Mohammed Arab, candidat d'une petite formation, refuse de s'inquiéter. « La tâche la plus importante pour l'assemblée sera de nommer le comité chargé de rédiger la constitution, pas d'établir une politique générale. » Ce comité, composé de 60 experts, sera paritairement réparti entre les trois zones géographiques.

Les résultats des élections ne sont pas attendus avant la fin du mois de juillet.

— Mathieu Galtier

PARTIS POLITIQUES

Justice et construction

Les Frères musulmans libyens sont moins organisés que leurs homologues tunisiens ou égyptiens, mais le sont davantage que les autres candidats et partis politiques libyens. N'empêche, nombre d'électeurs se méfient du caractère religieux de la formation.

Alliance des forces nationales

Ce regroupement est un d'arrière plan manifeste prônant un islam modéré, la démocratie et une séparation des pouvoirs législatifs et exécutifs. Elle est menée par Mahmoud Jibril, ancien président du Conseil national de transition.

45%

des candidats appartenant à des formations politiques sont des femmes.



Source: Open Democracy

DÉBATS

LA PRESSE

André Desmarais > Président du conseil d'administration
 Guy Crevier > Président et éditeur
 Éric Trottier > Vice-président à l'information et éditeur adjoint
 Mario Girard > Directeur principal de l'information André Pratte > Éditorialiste en chef

ÉDITORIAUX

Risque d'orage



ANDRÉ PRATTE
 apratte@lapresse.ca

Depuis quelques jours, presque toutes les nouvelles économiques sur la planète sont mauvaises. Hier, le gouvernement américain a fait savoir que l'économie du pays avait créé seulement 80 000 emplois en juin, juste assez pour absorber la croissance de la population. Le taux de chômage reste donc au niveau anormalement élevé, pour les États-Unis, de 8,2%. Au Canada, le taux de chômage est resté essentiellement stable;

Si jamais le monde replonge en récession, nous n'y échapperons pas.

dans le cas du Québec, ce taux reste à moins de 8%, ce qui est plutôt bas dans une perspective historique.

Ne nous berçons pas d'illusions: si jamais le monde replonge en récession, nous n'y échapperons pas. Et rien ne dit que le Canada s'en sortira mieux que les autres pays industrialisés, comme ce fut le cas en 2008-2009.

«Il ne faut pas se tromper: la crise actuelle est mondiale, averti hier à Tokyo la directrice générale du FMI, Christine Lagarde. Dans le monde interconnecté d'aujourd'hui, nous ne pouvons pas nous permettre de regarder seulement ce qui se passe à l'intérieur de nos frontières nationales. Cette crise ne se préoccupe pas des frontières. Cette crise frappe à nos portes.» M^{me} Lagarde a fait savoir que le

Fonds publiera dans quelques jours des projections de croissance mondiale révisées à la baisse. «Et encore, a-t-elle souligné, ces nouvelles projections tiendront seulement si les bonnes politiques sont adoptées.»

Après le répit ayant suivi l'accord signé par les leaders européens il y a une semaine, les taux d'intérêt imposés à l'Espagne et à l'Italie ne sont remis à grimper. Signe d'une profonde inquiétude, les banques centrales de la zone euro, de l'Angleterre et de la Chine ont abaissé leurs taux dans l'espoir – vain, selon plusieurs économistes – de stimuler leurs économies. La décision des autorités chinoises confirme que dans l'empire du Milieu comme dans d'autres économies émergentes, il y a un certain essoufflement. Par conséquent, ces pays pourraient ne pas contribuer autant à la relance qu'au cours des dernières années.

Cet essoufflement entraîne une diminution des prix des matières premières, notamment du pétrole et de plusieurs métaux. Si cette baisse se poursuit, le Canada (dont le secteur minier québécois) en souffrira évidemment les conséquences.

En cas de ralentissement économique ici, il sera plus difficile pour les gouvernements fédéral et provinciaux de lancer d'imposants programmes de travaux publics. La situation budgétaire de certains d'entre eux ne le permet pas. De plus, il y a des limites aux infrastructures utiles qu'on peut construire.

Le Québec sera vraisemblablement en campagne électorale dans quelques semaines. À droite comme à gauche, les partis promettent mer et monde. Les électeurs doivent exiger plus de rigueur. Chaque formation devrait présenter un plan crédible visant à permettre à la province de résister le mieux possible aux turbulences prochaines et d'en sortir prête à tirer son épingle du jeu économique mondial.

La «révolte cool»



MARIO ROY
 mroy@lapresse.ca

La France n'en revient pas de notre contestation étudiante devenue crise sociale et, pourquoi pas, révolution. Pas une seule publication française n'a raté le coche du «printemps érable», une expression qui, avec son parfum du terroir, fait fureur. Un modeste quotidien régional a même pris la peine de retracer une jeune femme originaire de... Lys (ça ne s'invente pas) venue ici entendre les concerts de casseroles!

Bref, on a écrit tout et plus sur notre psychodrame national tout neuf.

Cependant, la véritable consécration du caractère iconique de cette crise est venue au cours des derniers jours avec, un, l'audience accordée aux leaders étudiants par Bertrand Delanoë, maire de Paris: cela a un sens, en effet, dans l'univers diplomatique. Et, deux, avec la publication dans le prestigieux *Courrier international* d'un dossier à volets qui fait la «une» et s'étale sur sept pages.



(Le Monde). Il faut lire aussi cette narration du *Monde diplomatique* où l'on retrouve un homme qui «fredonne en marchant *L'Alouette en colère* de Félix Leclerc» ainsi qu'une femme «avec une casserole, une spatule et une cuillère dans une main, un bambin dans l'autre». Un mélange de réalisme socialiste soviétique et de... jonglerie du Cirque du Soleil!

Mais là n'est pas l'essentiel. Le plus remarquable, en effet, est que la presse française, qui n'a oublié ni 1789 ni 1968, est tombée amoureuse de notre «rue».

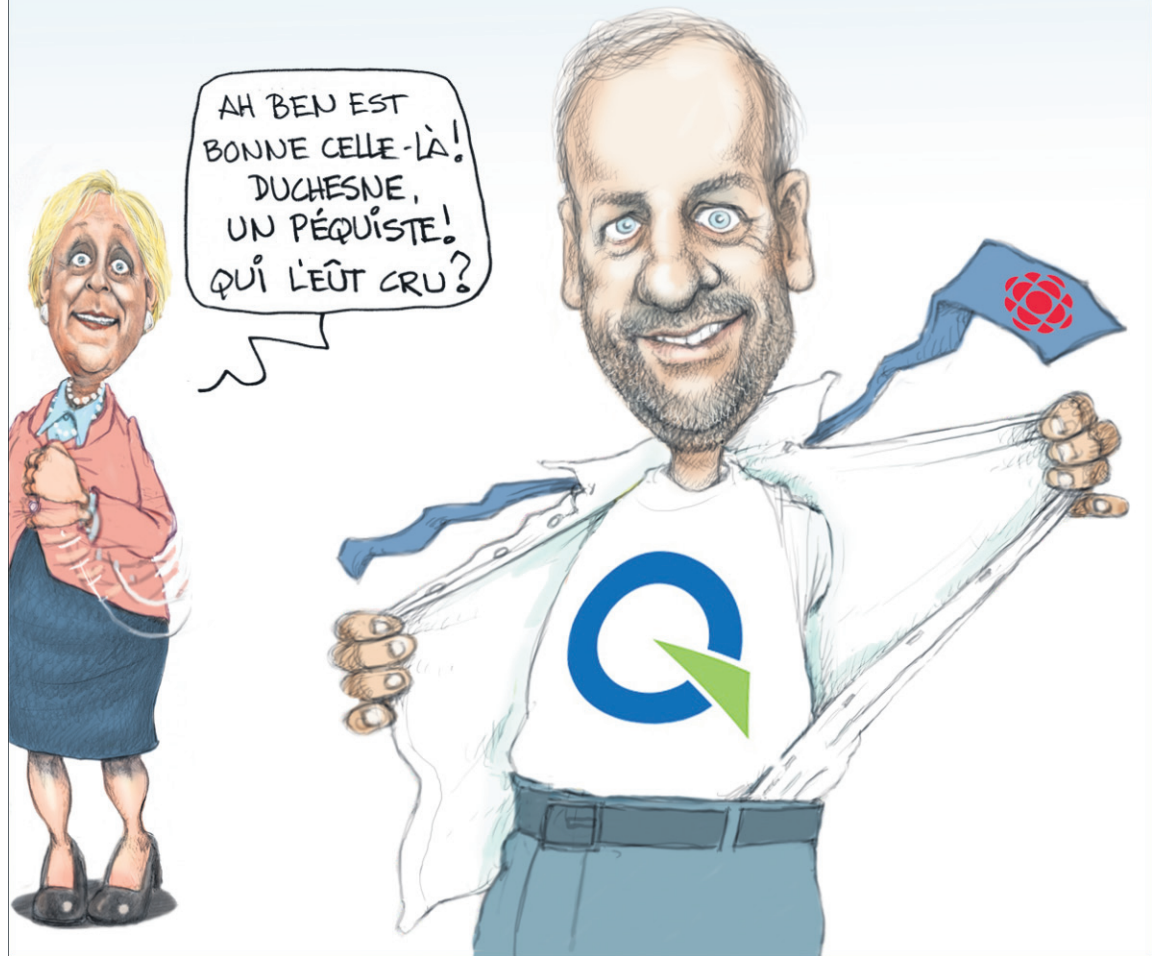
Celle-ci «semble construire à petits pas un modèle de révolte cool et connecté, idéal pour des sociétés occidentales au bord de la crise de nerfs» (Les Inrockuptibles). On a même trouvé une sorte de Che en la personne de «l'ange Gabriel» dont les ailes ne cachent pas le troublant sex-appeal: mon rêve, dit une manifestante, «ce serait Gabriel Nadeau-Dubois qui me kidnapperait sur un cheval du SPVM volé»!

Mais comment reprocher aux Français leur nostalgie des barricades alors qu'ici même, le syndrome a sévi dans bien des milieux, dont celui des médias? Ce sont des plumes québécoises qui ont fourni les pages les plus... disons... romantiques du dossier assemblé par le *Courrier international*, y compris celle sur GND et sa monture volée! Pour obtenir un autre son de cloche, un souci qui l'honore, le magazine a cru devoir recourir au très torontois MacLean's...

Tout cela a-t-il vraiment de l'importance?

Modérément. Ce n'est ni la presse française ni le maire de Paris qui, dans quelques semaines, nous dégageront – ou pas – de l'ornière dans laquelle nous nous enfonçons à nouveau.

PIERRE DUCHESNE OFFICIELLEMENT CANDIDAT



DROITS RÉSERVÉS / serge.chapleau@lapresse.ca

LAPRESSE.CA/DÉBATS



LE BLOGUE DE L'ÉDITO

Le suicide de Marjorie: pas si simple
 par André Pratte

LA QUESTION DU JOUR

De nos jours, dans le sud du Québec, peut-on vivre sans un climatiseur à la maison?

Oui > 57%
 Non > 43%
 Résultats à 19 h, hier
 9995 répondants

LE MOUVEMENT ÉTUDIANT PERDRA-T-IL LA GUERRE ÉLECTORALE?
 > À LIRE EN EXCLUSIVITÉ SUR LAPRESSE.CA/DEBATS

OPINION

Moins en forme que jamais

YVES POTVIN

L'auteur est éducateur physique à Laval et porte-parole du Comité d'action ÉPS.

Lors de la journée d'olympiades de la fin de l'année, un programme d'activités et d'épreuves physiques diversifiées permettant aux élèves de mettre en évidence leurs aptitudes motrices avait été concocté. Au milieu de l'avant-midi, une enseignante de 5^e année s'est présentée à moi, un peu déboussolée, ne sachant pas comment réagir devant les piètres résultats obtenus par les jeunes à l'épreuve de saut en longueur dont elle avait la charge. À partir d'une grille que je lui avais fournie, elle devait noter sur cinq la longueur de chacun des sauts.

«Les cibles à atteindre sur ta grille sont nettement supérieures aux performances des élèves, m'a-t-elle confié. Rares sont ceux qui obtiennent plus de deux points après deux essais!»

Ce que la grille ne disait pas, c'est que les cibles en question avaient été établies il y a 20 ans à partir des performances de mes élèves de l'époque, pendant leurs cours d'éducation physique. Dans le même quartier. À la même école.

J'ai beau tenter d'analyser cette anecdote sous tous ses angles, j'en arrive toujours à la même conclusion. Nous ne sommes plus simplement devant un problème de tours de taille proéminents ou d'endurance cardiovasculaire. Les dommages sont en effet beaucoup plus étendus qu'ils ne le paraissent initialement puisqu'ils font aussi ressortir des lacunes du point de vue de la coordination motrice des jeunes. En somme, cela ne fait qu'illustrer la négligence proverbiale de nos élus entourant l'éducation physique dans les écoles québécoises au cours des dernières décennies et, évidemment, les conséquences de l'adhésion massive des jeunes aux loisirs passifs.

Le simple saut en longueur en question, d'apparence si banale,

NOTRE VIDÉO > FAIRE DE LA SANTÉ DES JEUNES UN ENJEU ÉLECTORAL

Sur www.lapresse.ca/debats

Selon l'éducateur physique Yves Potvin, les jeunes sont mal en point. Il est temps, dit-il, que tous les partis politiques s'engagent à augmenter le nombre de périodes d'éducation physique à l'école. Voyez la vidéo produite par François Roy à lapresse.ca/debats.

est en fait une succession d'actions impliquant le jugement, l'adaptation à l'environnement, la vitesse, la puissance, l'agilité, la justesse motrice et, par dessus tout, la capacité d'en coordonner l'ensemble afin d'obtenir le résultat optimal escompté. Dans les faits, toutes les activités physiques et sportives requièrent de la coordination motrice si l'on a plus ou moins le souci de la performance, source de satisfaction personnelle chez les jeunes en particulier. Lorsque ceux-ci n'obtiennent pas ces petits succès, qu'ils ne se sentent pas «compétents» dans la pratique d'une activité physique, ils n'éprouvent plus de plaisir à y prendre part et finissent par la délaisser – exactement le contraire de ce qu'on souhaite! – ce que l'adulte est moins enclin à faire.

Le problème demeure donc entier. Les nombreux événements et initiatives des organismes voués à la promotion des saines habitudes de vie ne suffisent pas à instaurer une culture de la santé sans une action concertée de tous ceux et

celles qui travaillent auprès des jeunes, ce qui inclut nécessairement l'école. On ne peut donc pas se contenter de vouloir faire «bouger» encore davantage les jeunes, même s'il s'agit de la voie privilégiée depuis toujours par le gouvernement, puisque trop de petits corps, et de moins petits, ont carrément oublié comment s'y prendre.

Alors que des élections générales paraissent imminentes, l'idée de placer enfin la santé physique et mentale de tous les jeunes au cœur des programmes électoraux des principaux partis devient capitale. C'est un discours qui dérange parce qu'il oblige les personnes visées à faire davantage qu'émettre de simples opinions favorables à l'adoption de saines habitudes de vie. Dans ce contexte, garantir à tous un minimum décent d'éducation physique dans les établissements scolaires représente une belle occasion pour les principales formations politiques de se montrer visionnaires, audacieuses et réellement branchées sur les besoins d'une société qui évolue.

À BIEN Y PENSER

Le saut en politique du journaliste Pierre Duchesne me laisse particulièrement déçu et dégoûté. C'est un souverainiste avant tout, qui prétendait être journaliste. Gros manque d'intégrité pour quelqu'un qui aimait la dénoncer.

— Luigi Massiccotti

DÉBATS

Vers un cybereffondrement

Il y a un nombre troublant de similarités entre les failles de la régulation financière et celles de la régulation du cyberspace



KENNETH ROGOFF
Ancien chef économiste au FMI, l'auteur est aujourd'hui professeur d'économie et de politique publique à l'Université Harvard.

Les parallèles entre les crises financières qu'a connues le monde et la menace d'un cybereffondement sont surprenants. Si la plus grande cybermenace vient des États voyous possédant la capacité de développer des virus informatiques extrêmement sophistiqués, les risques peuvent aussi provenir de hackers anarchistes et de terroristes, ou même de problèmes informatiques découlant d'une catastrophe naturelle.

Certains experts de sécurité ont déjà tiré la sonnette d'alarme. Dans l'ensemble cependant, peu de dirigeants consentent à compromettre la croissance dans le secteur technologique ou de l'internet de quelque manière que ce soit au nom d'une menace aussi diffuse.

Il n'est pas facile d'admettre ouvertement que les économies modernes dépendent lourdement d'énormes systèmes informatiques. Mais imaginons qu'un jour, un ensemble de satellites de communication clés tombent en panne ou que les bases de données des principaux systèmes financiers soient effacées.

De nombreux sceptiques prétendent qu'avec des mesures prophylactiques raisonnables peu coûteuses, le risque de cybereffondrements à grande échelle serait considérablement réduit, et que les Cassandre exagèrent les pires scénarios. Ils considèrent que l'hypothèse selon laquelle, comme dans le film *Live Free or Die Hard* de 2007 avec Bruce Willis, des cyberterroristes et autres maîtres chanteurs auraient la capacité de mener l'économie globale à deux doigts du désastre relève totalement de l'imaginaire.

Il est difficile de dire qui a raison dans ce débat auquel participent d'éminents experts, d'un côté comme de



PHOTO FOURNIE PAR FOX

De nombreux sceptiques considèrent que l'hypothèse selon laquelle, comme dans le film *Live Free or Die Hard* (2007) avec Bruce Willis (notre photo), des cyberterroristes et autres maîtres chanteurs auraient la capacité de mener l'économie globale à deux doigts du désastre relève totalement de l'imaginaire.

l'autre. Mais il semble y avoir un nombre inconfortable de similarités entre l'économie politique de la régulation du cyberspace et celle de la régulation financière.

Tout d'abord, la cybersécurité tout comme la stabilité financière sont des sujets extrêmement complexes que même les régulateurs gouvernementaux ont du mal à

Deuxièmement, tout comme dans le secteur financier, l'industrie des technologies est politiquement très influente par ses contributions et son lobbying. Or, l'influence excessive du secteur financier était l'évidence l'une des principales raisons de l'effondrement économique de 2008 et est un des facteurs en cause dans l'actuelle crise de la zone euro.

Les risques les plus importants relèvent de l'arrogance et de l'ignorance, deux caractéristiques humaines au cœur de la plupart des crises financières.

maîtriser. La rémunération des experts dans cette industrie est largement supérieure aux salaires pratiqués dans les services publics, et les cerveaux les plus experts s'arrachent à prix d'or. En conséquence de quoi, certains prétendent que la seule solution serait l'auto-régulation de l'industrie du logiciel.

Troisièmement, compte tenu du ralentissement de la croissance dans les économies avancées, il semble que la technologie de l'information soit la championne de la moralité, tout comme l'était la finance jusqu'à il y a cinq ans. Toute tentative gouvernementale brutale d'imposer une régulation ne parviendrait probablement

pas à assurer une protection contre d'éventuelles catastrophes – mais elle étranglerait certainement la croissance.

Dans les deux cas – stabilité financière et cybersécurité –, le risque de contagion crée une situation dans laquelle un écart peut se créer entre les motivations privées et les risques sociaux. Bien sûr, les progrès dans le secteur technologique entraînent globalement souvent d'énormes bénéfices sociaux, qui dépassent même, il est vrai, tous ceux produits par les autres secteurs ces dernières décennies. Mais, tout comme dans le cas des centrales nucléaires, le progrès peut s'avérer néfaste en l'absence de bonne régulation.

Enfin, les risques les plus importants relèvent de l'arrogance et de l'ignorance, deux caractéristiques humaines au cœur de la plupart des crises financières. Les récentes révélations sur les supervirus « Stuxnet » et « Flame » sont

particulièrement déconcertantes. Ces virus, apparemment développés par les États-Unis et Israël pour désamorcer le programme nucléaire de l'Iran, englobent un niveau de sophistication jamais vu à ce jour. Si les gouvernements les plus avancés du monde développent ces virus informatiques, quelle est la garantie que quelque chose ne va pas mal tourner?

On nous dit de ne pas nous inquiéter d'éventuels cybereffondrements à grande échelle, parce qu'il n'y en a pas eu et que les gouvernements restent vigilants. Malheureusement, une autre leçon tirée de la crise financière est que la plupart des hommes politiques sont génétiquement incapables de faire les choix préventifs difficiles avant d'y être effectivement acculés. Espérons que la chance restera encore un peu de notre côté.

© Project Syndicate

De l'amour au meurtre

On peut reconnaître les conjoints qui risquent de commettre l'irréparable



PIERRE THÉRIAULT
Diplômé en psychologie et en criminologie entre autres, l'auteur a travaillé pendant près de 20 ans comme agent

de probation auprès des tribunaux à les éclairer sur les motivations des délinquants et sur la dangerosité de ceux-ci.

On a trouvé jeudi matin une femme morte dans son condo de LaSalle; son mari serait le principal suspect. Il est bien sûr trop tôt pour savoir si c'est un cas de violence conjugale qui se serait terminé en meurtre, mais comme ces événements ne sont malheureusement pas rares, on peut légitimement se demander: que se passe-t-il pour qu'une personne en arrive à tuer son conjoint, éventuellement ses enfants et quelquefois se suicide ensuite?

D'abord, comment peut-on distinguer la violence

conjugale « habituelle » de celle qui deviendra meurtrière? En fait, ces deux types de violence se distinguent essentiellement par la foi de leur auteur dans la relation. Ainsi l'auteur de la violence conjugale « habituelle » croit aux chances de succès de la relation de couple et il espère, par ce moyen, amener l'autre

normaux, peut-on reconnaître les personnes susceptibles de réagir par le meurtre? D'après mon expérience, certains types de personnalité et certaines situations sont davantage à surveiller dans ces circonstances.

C'est le cas des grands contrôleurs. Certaines personnes ont une estime de soi particulièrement faible, ce qui génère chez

Pour éviter que la violence conjugale ne devienne meurtrière, il faut donc être attentif à la conjugaison de trois éléments: la perte de foi dans le couple, certains types de personnalité, et certaines situations vécues comme intolérables.

à modifier son comportement afin de résoudre les problèmes qui le tracassent. Au contraire, l'auteur de la violence meurtrière ne croit plus aux chances de succès du couple et son geste est justement une conséquence de ce constat d'échec.

Cela dit, les échecs de relation de couple étant fréquents et

elles une impression de grande vulnérabilité et donc l'appréhension d'une grande souffrance. Les personnes de type obsessionnel qui vivent cette situation ont tendance à acquiescer un contrôle extrême sur leur environnement et, à cause de leur sentiment de grande faiblesse, elles ne

peuvent accepter ou même envisager qu'il leur échappe. Elles y perdraient leur garantie de sécurité, leur parade à la souffrance.

D'autres personnes sont tellement maladroitement dans leurs relations interpersonnelles et peuvent subir une telle pression de leur entourage pour être ou rester en couple qu'elles ne se voient pas retourner vivre seules. D'autres encore sont tellement égocentriques et imbues d'elles-mêmes qu'elles ne peuvent admettre qu'on les quitte.

Pour les personnes qui ont connu des échecs cuisants en cette matière, des échecs qui les ont longuement déstabilisés, c'est le rejet de trop, celui qu'on ne peut accepter. Il y a aussi ceux qui ne vivent qu'à travers leur conjoint; ils ne peuvent accepter, ou même envisager de le perdre.

Sachant cela, on peut se demander pourquoi les personnes vivant ces situations ne commettent pas toutes l'irréparable. D'après mon expérience clinique, les personnes passent à l'acte lorsqu'elles n'en peuvent

plus de vivre un sentiment qui les dépasse, qui les obsède, qui les étouffe. Ce sentiment dévastateur, c'est ou bien un puissant et irrépressible désir de vengeance, ou bien, et plus souvent, celui de mettre fin à une grande détresse.

Pour éviter que la violence conjugale ne devienne meurtrière, il faut donc être attentif à la conjugaison de trois éléments: la perte de foi dans le couple, certains types de personnalité, et certaines situations vécues comme intolérables.

PRÉCISION

FRANCOPHONIE

Contrairement à ce qui était indiqué dans la légende de la page A21 de mercredi, le groupe de musique qui a présenté un numéro lors de l'ouverture du Forum mondial de la langue française, à Québec, se nomme KUMPA'NIA et non pas l'Orchestre de la Francophonie. Nos excuses.

POUR NOUS JOINDRE La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9

VOUS AVEZ UNE NOUVELLE À NOUS TRANSMETTRE? Écrivez-nous à nouvelles@lapresse.ca

RÉDACTION 514.285.7070
commentaires@lapresse.ca

ABONNEMENT 514.285.6911 ou 1.800.361.7453
www.lapresse.ca/abonnement

PETITES ANNONCES 514.987.8363 ou 1.866.987.8363
petitesannonces@lapresse.ca

VOUS VOULEZ EXPRIMER VOTRE OPINION? forum@lapresse.ca

DÉCÈS 514.285.6816
deces@lapresse.ca

CARRIÈRES 514.285.7320
carrieres@lapresse.ca

PUBLICITÉ 514.285.6931

MEUBLES DE JARDIN • PISCINES • SPAS

Super

Liquidation

JUSQU'À 71% DE RABAIS

DE FIN DE SAISON

CLASSIQUE « DEEP SEATING »

Ensemble en acier et rotin synthétique avec coussins et oreillers

FAUTEUIL LIQUIDATION FAUTEUIL TRIPLE LIQUIDATION APPUI-PIEDS LIQUIDATION TABLE D'APPOINT LIQUIDATION TABLE À CAFÉ LIQUIDATION

199⁹⁹ 445⁹⁹ 95⁹⁹ 85⁹⁹ 125⁹⁹
 RÉG. 599⁹⁹ RÉG. 1199⁹⁹ RÉG. 299⁹⁹ RÉG. 199⁹⁹ RÉG. 299⁹⁹

SAN ANDRES
 LIQUIDATION 215⁹⁹
 Ensemble en aluminium à bandoulière, 4 chaises et 1 table ronde 42 po
 PRIX SUGG. 469⁹⁹

MELBOURNE
 LIQUIDATION 299⁹⁹
 Ensemble en aluminium et rotin synthétique, 4 chaises et 1 table ronde 48 po
 PRIX SUGG. 679⁹⁹

BRUNELLO
 LIQUIDATION 325⁹⁹
 Ensemble en aluminium et rotin synthétique, 4 chaises et 1 table ronde 48 po
 PRIX SUGG. 719⁹⁹

CALIFORNIA
 LIQUIDATION 495⁹⁹
 Ensemble en fonte d'aluminium et à bandoulière, 4 chaises et 1 table ronde 48 po
 PRIX SUGG. 1079⁹⁹

SIENNA
 LIQUIDATION 695⁹⁹
 Ensemble en fonte d'aluminium et à bandoulière, 4 chaises et 1 table ronde 48 po
 PRIX SUGG. 1599⁹⁹

PRESTIGE
 LIQUIDATION 895⁹⁹
 Ensemble en fonte d'aluminium à bandoulière, 4 chaises et 1 table 42 x 72 po
 PRIX SUGG. 1999⁹⁹

MONACO
 LIQUIDATION 895⁹⁹
 Ensemble en fonte d'aluminium et rotin synthétique, 4 chaises, et 1 table 42 x 72 po
 PRIX SUGG. 1999⁹⁹

BERMUDE SECTIONNEL
 LIQUIDATION 1299⁹⁹
 Ensemble multifonctionnel en aluminium et rotin synthétique avec coussins et oreillers
 PRIX SUGG. 2999⁹⁹

ST-MARTIN GAZEBO
 LIQUIDATION 235⁹⁹
 Structure en aluminium 10' x 10' pi
 2 rails, poteaux 3 po, panneaux et moustiquaires
 PRIX SUGG. 599⁹⁹

SARASOTA GAZEBO
 LIQUIDATION 849⁹⁹
 Toit en polycarbonate avec moustiquaires, abri 4 saisons
 PRIX SUGG. 1299⁹⁹

URBANIA SIÈGE ALLONGÉ
 LIQUIDATION 2995⁰⁰
 81 x 71 x 35 po
 6 adultes, 13 jets en acier inoxydable
 PRIX SUGG. 3495⁰⁰

ROYALE ETS SIÈGE ALLONGÉ
 LIQUIDATION 3999⁹⁹
 78 x 78 x 35 po
 5-6 adultes, 31 jets en acier inoxydable
 PRIX SUGG. 7999⁹⁹

LEGEND SIÈGE ALLONGÉ
 LIQUIDATION 4999⁹⁹
 86 x 86 x 38 po
 6-7 adultes, 51 jets en acier inoxydable
 PRIX SUGG. 9999⁹⁹

J-235 SIÈGE ALLONGÉ
 LIQUIDATION 5499⁹⁹
 84 x 84 x 36 po
 6 adultes, 35 jets, 1 couleur seulement
 PRIX SUGG. 8499⁹⁹

PISCINES HORS TERRE COSMOPOLITAINE
 LIQUIDATION 2214⁰⁰ ou 45⁸⁵ PAR MOIS
 À PARTIR DE
 LIVRÉE ÉQUIPÉE INSTALLÉE
 PLUS À L'ACHAT D'UNE PISCINE HORS TERRE ÉQUIPÉE, OBTENEZ GRATUITEMENT
 KIT ÉCOLOGIQUE
 • PURIFICATEUR NATURE 2
 • CARTOUCHE NATURE 2
 • BALAYOUS KONIKI 2
 OU
 KIT SÉCURITAIRE
 • MARCHE AQUARIUS
 • LUMIÈRES BLANCHES 9025-W
 • CARTE CADEAU DE 50 \$
 VALEUR DE 500⁰⁰

CLUB PISCINE SUPER Fitness
 www.clubpiscine.ca

Accord Desjardins
 * Sous réserve de l'approbation du crédit. - Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Dans le cas où les conditions de crédit ne sont pas respectées, un intérêt annuel ne dépassant pas 19,9% pourra être appliqué depuis la date d'inscription sur le relevé mensuel, selon les conditions de crédit. Les mensualités indiquées aux présentes sont calculées sur un taux d'intérêt annuel variable de 8,9% et une échéance de 60 mois. Les taxes sont payables à l'achat. - Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 15 juillet 2012 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation. - Photos à titre d'illustration seulement. - Malgré le soin apporté lors de l'impression de ce feuillet, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos magasins.

Tableau d'exemples des frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours		Solde moyen quotidien		
Taux d'intérêt annuel	100\$	500\$	1000\$	
8,90%	0,74\$	3,66\$	7,32\$	